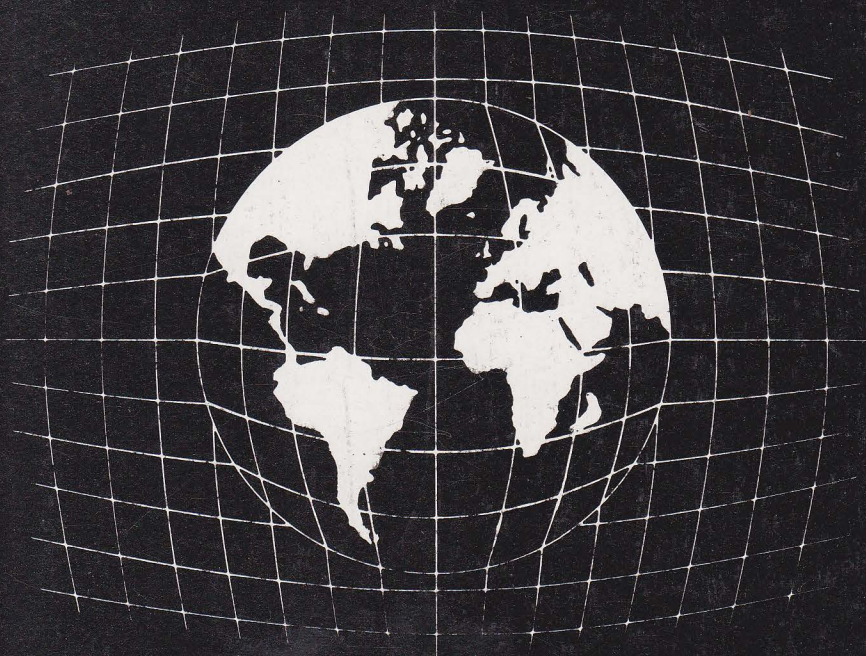


# comunicación

ESTUDIOS VENEZOLANOS DE COMUNICACION No. 57

---



LA TELEVISION DEL FUTURO

# COMUNICACIÓN

**ESTUDIOS VENEZOLANOS DE COMUNICACION  
PERSPECTIVA CRITICA Y ALTERNATIVA**  
Integrante de la Red Iberoamericana de  
Revistas de Comunicación y Cultura

**EQUIPO COMUNICACION**

Jesús María Aguirre  
Marcelino Bisbal  
José Ignacio Rey  
Berta Brito  
Francisco Tremonti

**DIAGRAMACION Y MONTAJE**

Rodolfo Núñez

**COMPOSICION DE TEXTOS**

Elizabeth Scott

**PUBLICIDAD Y  
RELACIONES PUBLICAS**

María Fernanda Mujica

**DISTRIBUCION**

Ronald T. Romero

**IMPRESION**

Gráficas León, S.R.L.

**SUSCRIPCION (4 números al año)**

Venezuela:	Bs. 150,00	(Vía aérea)
Extranjero:	US.\$ 14,00	(Vía superficie)
América:	US.\$ 26,00	(Vía aérea)
Europa:	US.\$ 29,75	(Vía aérea)
Africa:	US.\$ 32,00	(Vía aérea)
Asia-Oceanía:	US.\$ 34,00	(Vía aérea)

**ENVIE SU PAGO A**

Centro Gumilla  
Edificio Centro Valores, local 2  
Esquina de La Luneta  
Apartado 4838 - CARACAS 1010-A - Venezuela

**DEPOSITO LEGAL pp 76-1331**

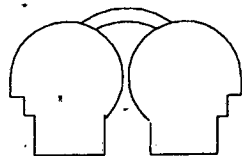
---

# SUMARIO

---

PRESENTACION .....	3
ESTUDIOS: LA TELEVISION DEL FUTURO	
• Servicio de radiodifusión por satélite .....	6
• Perspectivas de la televisión por satélite en Venezuela .....	20
• Televisión de alta definición .....	31
• La comunicación vía satélite bajo la óptica latinoamericana .....	37
• ¡La Televisión venezolana! –La mejor guardiana del sistema– .....	48
• La comunicación actual vía satélite .....	54
• Tendencias a la privatización en la televisión europea .....	65
DOCUMENTOS	
• La contribución democrática de la televisión .....	74
• ¿Es posible una Política Nacional de Informática? –Quimeras y Utopías necesarias– .....	93
• El Cine venezolano y sus tendencias: 1984–1986 .....	99
• Impacto de las medidas económicas en los MDM .....	107
GUIA BIBLIOGRAFICA	
• Glosario .....	113
INFORMACIONES .....	119

Fotografías: Aquiles Esté  
Carlos Hernández



---

# PRESENTACION

---

¿Quién se acuerda ahora de todas aquellas acaloradas discusiones de bien entrada la década de los años setenta y comienzos de los ochenta sobre las llamadas políticas nacionales de comunicación, el flujo desequilibrado de información a través de las agencias transnacionales/internacionales, del Nuevo Orden Económico Internacional y del papel de los Países No-Alineados en ese proceso del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación o si se quiere del Nuevo Orden Informativo Internacional...? ¿Quizás alguna escondida cátedra del mundo universitario o algún desperdigado seminario o encuentro internacional? ¡Es posible que alguien se acuerde!

¿Y qué pasó? ¿Cuál fue el choque entre la propuesta teórico/académica y la realidad tangible de nuestros países? Simplemente, que esa realidad se nos mostró demasiado cruel para unas propuestas que se pusieron de moda y que solamente enriquecieron los anaqueles y archivos de las bibliotecas públicas o individuales.

Pero todo éso es el pasado y ahora estamos en el presente, aunque las propuestas sigan siendo válidas y quizás más válidas que antes. Ahora está de moda otra problemática: las nuevas tecnologías con su componente informático y los avances de la grabación/transmisión de la imagen a través de la televisión, el video y el satélite. **Una nueva discusión para un viejo poder.**

En este número de **COMUNICACION** también nos ponemos a la moda, no sin antes con ciertas reservas, para analizar lo que hemos llamado **LA TELEVISION DEL FUTURO**. Una televisión que se define en base a sus componentes arrancados de la electrónica y de la microelectrónica, del satélite y de la mismísima informática para conjugar la telemática, y... esperemos a ver que nos depara el futuro. Se dice que esta televisión del futuro da a luz a la "aldea global", que trae consigo cuotas de democratización y de participación; pero en realidad se trata de una "nueva tecnología" simplemente interactiva, y nunca intercomunicativa. Y de lo que se trata en América Latina y en toda la aldea global es de lograr procesos de comunicación que realmente puedan serlos.

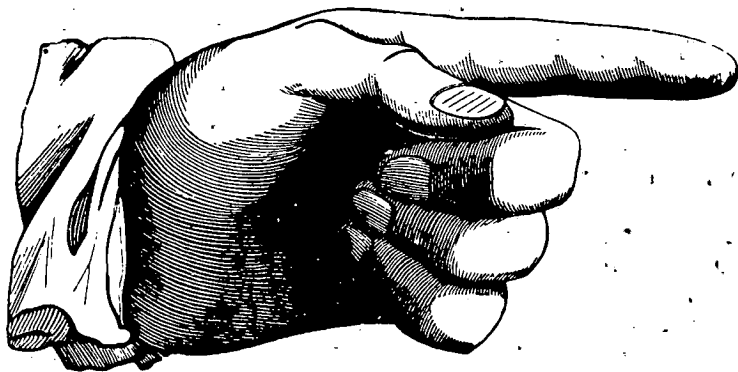
La única diferencia de aquellas discusiones de los setenta y un poco después, es que las mismas no pasaban de ser más que propuestas. Ahora, estas discusiones sobre el futuro de las comunicaciones, y en particular el de la televisión, es que no son proposiciones sino realidades bien concretas y particulares. ¿Cómo interconectar aquellas viejas discusiones con esta nueva realidad? Caer en la cuenta que todavía estamos cualitativamente hablando sobre un viejo poder: el poder del Centro sobre la

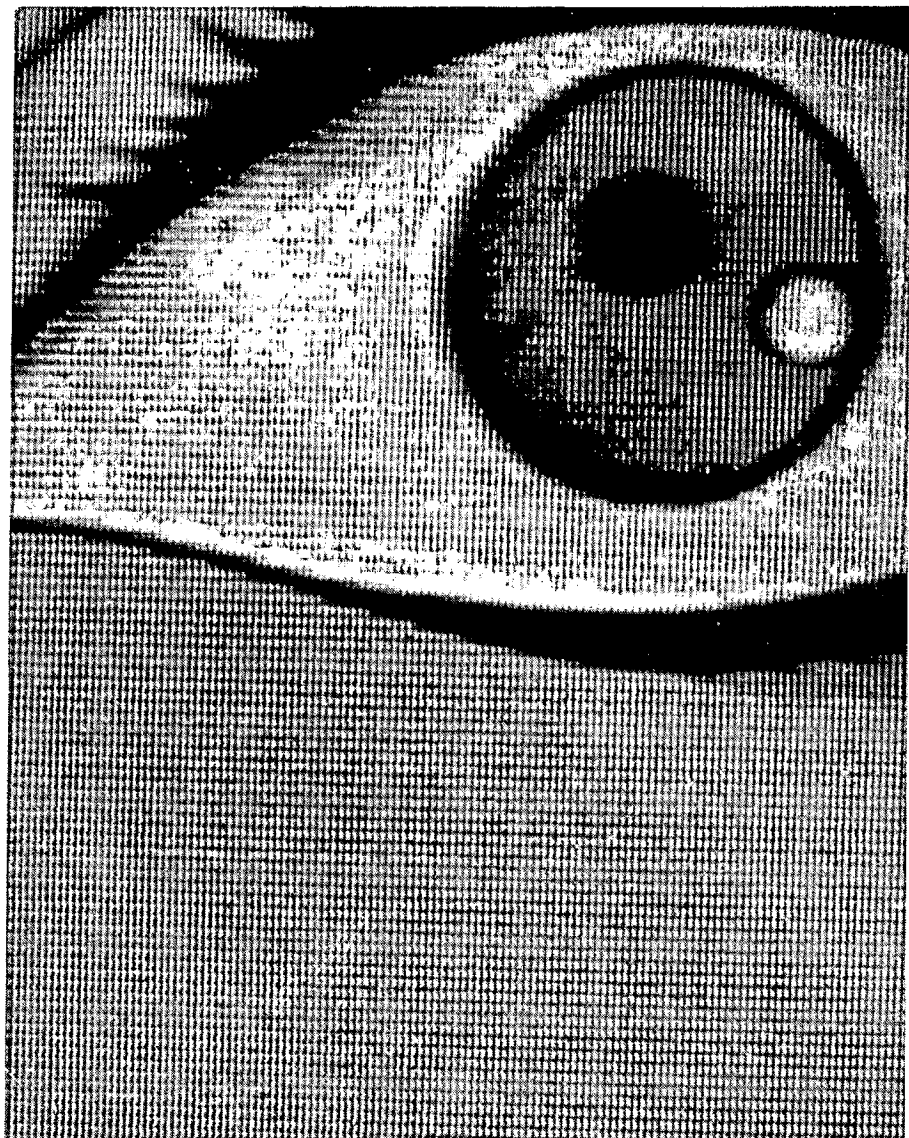
Periferia. Un poder unidireccional y nada comunicativo, o quizás demasiado comunicativo, sobre las supuestas bondades y valores del sistema.

Hecho este marco introductorio, la primera parte de la revista nos va recorriendo sobre las modalidades de la **TELEVISION DEL FUTURO**. Partimos de lo general/teórico hasta llegar a lo particular/práctico. Dentro de esta dualidad se mueven los primeros trabajos de **COMUNICACION**, hasta cerrar la sección con un recuento de la situación mundial –actual– de la comunicación vía satélite y las tendencias que se están dando en Europa por la privatización de la televisión.

En la parte de **DOCUMENTOS** presentamos un excelente trabajo, en onda investigativa, sobre la televisión y una manera distinta de enfocarla hacia su análisis y reflexión. No podía faltar, por estar también de moda, el problema de la Informática y la necesidad de que el Estado venezolano fije una Política Nacional de Informática. Sigue luego un recorrido en el tiempo –desde 1984 a 1986– acerca del Cine Venezolano y sus tendencias en cuanto a los géneros. Se cierra la sección con un análisis de evidente actualidad: el impacto de las medidas económicas en los medios de difusión masiva del país.

En este número hemos creído importante anexar, a la sección de **GUIA BIBLIOGRAFICA**, un Glosario de Conceptos Claves sobre el tema que ocupa la atención de la Revista. Y finalmente, como es tradicional en **COMUNICACION**, se cierra la misma con la habitual sección de **INFORMACIONES** que van siguiendo el acontecer comunicacional en los ámbitos de lo nacional, regional/local, continental e internacional.





# LA TELEVISION DEL FUTURO

---

# ESTUDIOS

## SERVICIO DE RADIODIFUSION POR SATELITE

---

CARLOS A. ROMERO

### 1. CLASIFICACION DEL SERVICIO DE TELECOMUNICACIONES POR SATELITE

De todas las aplicaciones de la tecnología espacial, aquella que se utiliza más ampliamente y que forma parte de todas las redes de telecomunicaciones internacionales es la de las telecomunicaciones por satélite.

Los servicios de comunicaciones por satélite, están clasificados por la UIT de la siguiente manera:

#### a) Servicio Fijo por Satélite

Este servicio transmite señales entre estaciones terrenas fijas y relativamente grandes y complejas. Dado que este servicio cursa un elevado volumen de tráfico, requiere un ancho de banda muy grande y por lo cual estos servicios operan en la zona de frecuencias de los GHz. De otra parte el Servicio Fijo por Satélite, permite la transmisión de todo tipo de señales de telecomunicaciones, tales como señales telefónicas, télex, radio, TV y transmisión de datos, y otros.

Si bien las primeras aplicaciones en 1960 eran para las telecomunicaciones intercontinentales, actualmente los satélites también se utilizan en un número creciente de países para las comunicaciones nacionales. La operación de los satélites para las comunicaciones internacionales está asegurada desde 1964 por la Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite (INTELSAT) y desde 1971 por el Sistema y Organización Internacionales de Comunicaciones Espaciales (INTERSPUTNIK). Además, INTELSAT ofrece un sistema de arrendamiento de sus satélites para uso nacional. La mayor parte de los servicios domésticos de telecomunicaciones por satélite en América Latina, emplean los servicios de transpondedores de INTELSAT. Algunos países tienen en funcionamiento sistemas nacionales de telecomunicaciones por satélite (el Canadá, los Estados Unidos de América, Indonesia, la URSS, Brasil y México entre otros), en tanto que muchos otros proyectan establecer en breve sistemas de este tipo.

Asimismo, existen sistemas de comunicaciones por satélite regionales como por ejemplo el Sistema ARABSAT y están en proyecto otros proyectos regionales, como el proyecto CONDOR para los países del Acuerdo de Cartágena.

Una vez que un satélite de telecomunicaciones se encuentra en órbita, se puede establecer comunicación entre dos lugares cualesquiera dentro de su zona de servicio mediante estaciones terrestres. Por consiguiente, en los países en desarrollo que tienen una infraestruc-

tura de comunicaciones deficitaria y donde no hay inversión suficiente en sistemas convencionales terrestres, las comunicaciones por satélite son de extraordinaria utilidad.

Por razones históricas, las telecomunicaciones están organizadas casi en todas partes como una actividad que se autofinancia o que produce beneficios. Por consiguiente, incluso cuando se produce una rápida expansión de las telecomunicaciones, esto ocurre inevitablemente en las zonas de gran tráfico. Por ejemplo, en muchos países en desarrollo es más fácil realizar una llamada internacional que una llamada interurbana y más fácil telefonar a otra ciudad del país que a una localidad pequeña a sólo unas millas de distancia. Las telecomunicaciones por satélite permiten una rápida ampliación de los servicios de telecomunicaciones rurales, y son un elemento tecnológico muy importante para países de extensiones grandes. De otra parte las distancias ya no tienen significado, cuando se utilizan comunicaciones por satélite.

Los adelantos tecnológicos han posibilitado el uso de terminales terrestres pequeños y baratos. Dichas terminales son especialmente importantes para las comunicaciones rurales, en que por lo general sólo se necesita un pequeño número de canales. El CCIR de la UIT viene estudiando desde hace varios años las estaciones terrestres de baja capacidad y los sistemas conexos de satélites. Por consiguiente, para desarrollar las comunicaciones rurales por satélite es necesario crear sistemas especialmente diseñados a tal efecto.

Concretamente:

- Los satélites deberían poder recibir señales de baja potencia,
- Los satélites deberían transmitir energía con alta potencia de radiación isotrópica equivalente, concentrada en la zona de interés;
- De ser factible, habría que incorporar la regeneración de información y la conmutación a bordo en vehículos espaciales;
- La terminal terrestre debería ser lo más barata posible y poder funcionar con fuentes de energía renovables o baterías ordinarias.

## **b) Servicio de Radiodifusión por Satélite**

Este servicio permite retransmitir señales de televisión que pueden ser recibidas directamente por gran número de receptores individuales o comunitarias y no requieren de estaciones grandes y complejas.

Si bien gran parte de la tecnología requerida es también común a otros servicios como el servicio fijo por satélite, las necesidades específicas del servicio de radiodifusión por satélite incluyen la utilización de satélites de elevada energía radioeléctrica, generadores radioeléctricos de gran rendimiento, métodos eficaces de conducción y disipación del calor desde dichas fuentes amén del diseño y construcción de antenas de satélite con bajos niveles de lóbulos laterales y haces perfilados asimétricos.

La Conferencia Administrativa Mundial de Radiocomunicaciones encargada del servicio de radiodifusión por satélite (CAMR-SD), celebrada en 1977, teniendo en cuenta los parámetros técnicos y los criterios de compartición formulados por el CCIR, adoptó un plan de asignación de canales de frecuencias y posiciones orbitales para el servicio de radiodifusión por satélite a países de las Regiones 1 y 3. (Europa, Asia y África).

En 1983 se realizó la Conferencia Administrativa Regional para el Servicio de Radiodifusión por Satélite para la Región 2 (CARR-BR-SAT) para los países de las Américas. En estos planes se abarcan los métodos de recepción (comunitarios o individuales), calidad de recepción, zonas de servicio, y otros parámetros técnicos. Asimismo, estos planes, son planes "a priori", ya que se asignaron a los países canales de frecuencia y posiciones orbitales, a diferencia del Servicio Fijo por Satélite, donde hasta que se realice la Segunda Sesión de la Conferencia Administrativa Mundial para la utilización de la Órbita Geoestacionaria (CAMR-ORB) en 1988, sigue válido el principio de "primero llegado, primero servido", en



lo que se refiere a la utilización de la órbita geoestacionaria y canales de frecuencia:

## 2. CARACTERISTICAS DEL SERVICIO DE RADIODIFUSION POR SATELITE

### 2.1. Descripción del Servicio de Radiodifusión por Satélite.

El Servicio de Radiodifusión por Satélite permite la retransmisión de señales retransmitidas por satélites y están destinadas a la recepción directa por el público en general, en una determinada área geográfica.

El término "recepción directa", abarca tanto la recepción individual como la recepción comunal, considerando como:

**Recepción Individual:** la recepción de emisiones de una estación espacial con instalaciones domésticas sencillas y en particular aquellas que disponen de antenas de pequeñas dimensiones.

**Recepción Comunal:** la recepción de emisiones de una estación espacial con instalaciones receptoras que en ciertos casos pueden ser complejas y comprenden antenas de mayores dimensiones que las utilizadas para la recepción individual y destinadas a ser empleadas por un grupo de público en general en un mismo lugar o mediante un sistema de distribución terrestre (repetidoras de VHF o UHF), que dé servicio a una zona limitada.

### 2.2. Consideraciones técnicas-administrativas

El establecimiento de este servicio en los países de una región, exige tener en cuenta una serie de consideraciones técnicas-administrativas con el objeto de conseguir una explotación armónica del servicio y que coadyuve a una racional utilización de las bandas de frecuencias y la posición de los satélites a fin de reducir las interferencias a un nivel aceptable.

#### a. Consideraciones Técnicas

Las consideraciones técnicas básicamente son las siguientes:

- Los niveles de ruido y de densidad del flujo de potencia.
- El método de modulación y la anchura de banda necesaria.
- Las tolerancias de mantenimiento en posición del satélite.
- Los niveles de interferencia permitidos.
- El factor de calidad del receptor.

Los aspectos que se mencionan anteriormente se plantea, son planificadas en el ámbito de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) siguiendo los siguientes criterios:

- (1) Planes detallados de posiciones orbitales y adjudicación de bloques de canales.
- (2) Plan detallado de posiciones orbitales y adjudicación de bloques de frecuencias.
- (3) Plan detallado de asignación de frecuencia y adjudicación de segmentos de arco orbital.
- (4) Acceso garantizado mediante la coordinación multilateral.
- (5) Procedimiento de coordinación y factores técnicos que se modifican periódicamente.

Los sistemas de satélite de difusión directa se caracterizan, en general, por la transmisión de señales de satélite de gran potencia que pueden ser recibidos por una antena pequeña de un diámetro de un metro o menos, una interfase, y un receptor convencional de TV. La gran

potencia de la señal se logra mediante una combinación de antenas de satélite de haces puntuales que suministran elevada ganancia y amplificadores de tubos de onda progresiva de gran potencia. Un haz puntual generalmente basta para suministrar cobertura a todo un país, excepción hecha de los países muy extensos. En tales casos, se recurre al uso de múltiples haces puntuales en vez de uno de gran tamaño, a fin de aprovechar la ganancia de antena.

El tamaño de las terminales de recepción idóneas para la recepción en los hogares de transmisiones de satélites de difusión directa fluctúa de 0,6 m. de diámetro como mínimo, a un máximo de 18,8 m, siendo los pequeños más idóneos para usos urbanos, mientras que los de mayor tamaño son convenientes en las zonas rurales.

- Las consideraciones administrativas: Están orientadas fundamentalmente a que:
  - Los servicios de radiodifusión por satélite del mismo tipo y destinadas a una misma zona se proporcionarían desde una misma posición en la órbita geoestacionaria, para permitir el uso de antenas receptoras fijas; no obstante los servicios destinados a los diferentes sectores de público (por ejemplo programas para recepción individual y programas para recepción comunal) podrían proporcionarse desde posiciones diferentes en la órbita
  - La zona de cobertura sea la mínima necesaria, para evitar interferencias en otras zonas de servicios.
  - Si existe el propósito de explicar inicialmente un servicio de radiodifusión por satélite para recepción comunal y posteriormente explotar también el servicio de radiodifusión por satélite para recepción individual en la misma banda de frecuencias, ambos servicios deben emplear el mismo sistema de modulación para facilitar la compatibilidad.
  - La gran extensión de la zona que permite cubrir un transmisor instalado a bordo de un satélite y de la tecnología que actualmente se dispone, sea posible establecer el servicio de radiodifusión al público en general.

Las consideraciones administrativas que se mencionan están enmarcadas dentro del Artículo 30º del Reglamento de Radiocomunicaciones (UIT) que en su nota 2674 dice: "Al establecer las características de una estación espacial del servicio de radiodifusión por satélite deberán utilizarse todos los medios técnicos posibles para reducir al máximo la radiación sobre el territorio de otros países, salvo en los casos que estos países hayan dado su acuerdo previo".

Puesto que el espectro de frecuencias es limitado, al igual que la órbita geoestacionaria, para dar cabida a los satélites la UIT consideró necesario planificar este servicio.

En 1977 se realizó la Conferencia Administrativa Mundial de Radiocomunicaciones (CAMR) que planificó el Servicio de Radiodifusión por Satélite para los países de las regiones 1 y 3 (Europa, África y Asia) y en 1983 se realizó otra Conferencia Administrativa que planificó dicho servicio para la Región 2 (las Américas). En general en dichas Conferencias Administrativas se asignaron un número determinado de canales por haz puntual o zona de servicio.

### **3. RESULTADOS DE LA CONFERENCIA ADMINISTRATIVA REGIONAL DE RADIOCOMUNICACIONES PARA LA REGION 2 (AMERICA) PARA LA PLANIFICACION DEL SERVICIO DE RADIODIFUSION POR SATELITE**

En la Conferencia Administrativa Regional de Radiocomunicaciones celebrada en Ginebra en 1983, se aprobó el Plan de Radiodifusión por Satélite para los Países de las Américas.

Una de las primeras decisiones importantes de la Conferencia fue la de dividir la banda

de 12.1 - 12.3 GHz en 12.2 GHz, de forma tal que se otorgaron iguales atribuciones a los servicios Fijos por Satélite y Radiodifusión por Satélite; sin embargo otras decisiones importantes tales como la elección del modelo de atenuación debido a la lluvia, los valores asignados a los parámetros G/T, C/N y D.F.P., la duración del Plan, y la implementación de los sistemas provisionales, llevaron más tiempo y se estuvieron discutiendo hasta los últimos días de la Conferencia, llegándose en muchos casos a una solución de compromiso, por medio del consenso o de votación.

**CUADRO Nº 1**  
**POSICIONES ORBITALES Y NUMERO DE CANALES PARA LOS**  
**PAISES DE AMERICA DEL SUR**

(CARR RAD-SAT REGION 2, 1983)

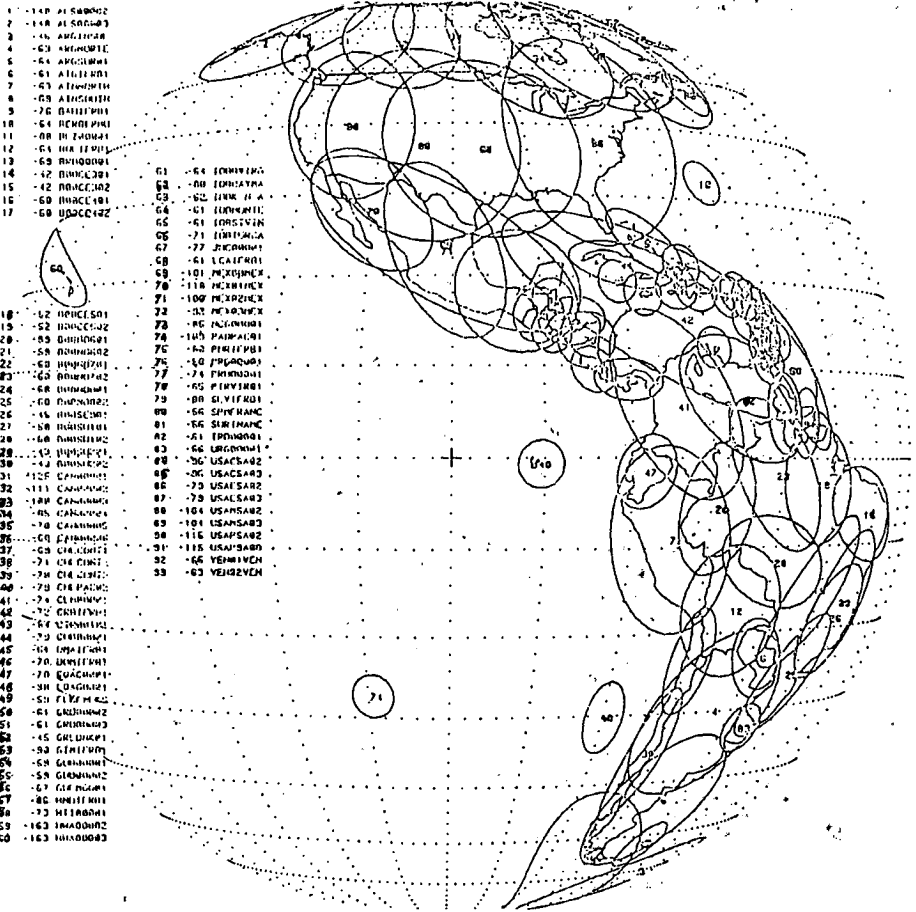
PAIS	POSICIONES ORBITALES ( Wº )	Nº TOTAL CANALES
ARGENTINA	54.80º, 55.20º, 93.80º, 94.20º.	88
BOLIVIA	87.20º.	8
BRASIL	44.80º, 45.20º, 63.80º, 64.20º, 73.80º, 74.20º, 80.80º, 81.20º, 101.80º.	400
COLOMBIA	103.20º.	16
CHILE	106.20º, 105.80º.	64
ECUADOR	94.80º.	32
PARAGUAY	99.20º.	16
PERU	85.80º.	16
URUGUAY	71.70º.	16
VENEZUELA	103.80º.	16

MEXICO	69.20º, 77.80º, 78.20º, 126.80º, 127.20º, 135.80º, 136.20º.	112
--------	--	-----

PAISES DEL ACUERDO DE CARTAGENA

BOLIVIA	115.20º	16
COLOMBIA	115.20º	16
ECUADOR	115.20º	32
PERU	115.20º	16
VENEZUELA	115.20º	16

MAPA DE ELIPSES PARA REGION 2



Se estableció en la Conferencia que los sistemas que se implementen de acuerdo al Plan serán **fundamentalmente para cobertura nacional**, debiendo en todo caso estar de acuerdo con la disposición N° 2674 del Artículo 30° del Reglamento de Radiocomunicaciones.

Durante la planificación el servicio de radiodifusión por satélite se tomaron en cuenta, especialmente por los países en vías de desarrollo, no sólo el terminal receptor, sino también el satélite del sistema, el cual resultaba en muchos casos que requería excesiva potencia. En este sentido se tuvo especial cuidado en los factores tales como la atenuación debido a la lluvia y el tamaño del área de cobertura, que son los que elevan la P.I.R.E. del satélite. Además se considera que con las técnicas actuales de implementación y el margen de protección considerado en la elaboración de los planes, es posible reducir hasta en 6dB la potencia requerida en el transmisor del satélite.

Con el objeto de obtener un plan que sea al menos aceptable por la mayoría de los países, se consideró que un valor cercano a -3dB como margen agregado total, era razonable, y los resultados del mismo están cerca a este valor, salvo algunas excepciones.

A manera de ilustración se muestra en el Cuadro N° 1 la relación de posición orbital y canales disponibles, asignados a los países de Sub América y a los países del Acuerdo de Cartagena.

#### **4. SITUACION ACTUAL DEL SERVICIO DE RADIODIFUSION POR SATELITE**

Antes de la planificación del servicio de radiodifusión por TV realizada por la UIT se han realizado varias pruebas mediante la utilización de satélites experimentales.

A nivel de América Latina, la primera demostración de este servicio se realizó en Lima en 1978, en el Seminario "Tecnología de los Satélites de Telecomunicaciones en la década del 80", organizado por el INICTEL a nivel de los países andinos. En dicho Seminario se realizaron Conferencias y Mesas Redondas con la participación de invitados de INTELSAT, NASA, ESA, EUROSPACE y el Gobierno del Canadá. Con este último país se efectuaron transmisiones del Sistema de Radiodifusión Directa por Satélite utilizando el Satélite Canadiense experimental Hermes, que operaba en la banda Ku (12-14MHz).

Varios países han elaborado planes definitivos para la implantación del Sistema de Difusión Directa. Francia y la República Federal de Alemania colaboran en la actualidad con respecto a satélites pre-operativos para sus respectivos países, el TV-SAT en la República Federal de Alemania y el TDF-1 en Francia. Se lanzó un Satélite a comienzos de 1985 utilizando para ello lanzadores ARIANE.

Igualmente, Japón ha implantado un sistema operativo a partir de 1984, con el programa BS-2. Los satélites serán similares al Satélite experimental BSE que funcionó desde Abril de 1978 hasta mediados de 1980. El haz de antena es perfilado a fin de suministrar cobertura a algunas islas situadas a cierta distancia así como a las islas principales del Japón. Para estos satélites se utilizará el lanzador Japonés N2.

También proyectan sistemas de satélites de transmisión directa al Canadá, los países escandinavos, Luxemburgo, Estados Unidos, Australia, Los Países Arabes, El Reino Unido, Italia y Suiza, y es de suponer que esta lista aumentará muy rápidamente en el futuro.

#### **5. POSIBLES APLICACIONES DEL SERVICIO DE RADIODIFUSION DIRECTA POR SATELITE EN LA AMERICA LATINA**

Pese a que en 1983 se aprobó el Plan para el Servicio de Radiodifusión Directa por Satélite para los países de las Américas, solo Estados Unidos y el Canadá están

implementando planes para este servicio. A la fecha no existe en la América Latina ningún proyecto en estudio para su implementación, pese a que todos nuestros países tienen ya asignadas posiciones de órbita geostacionaria y frecuencias disponibles.

Sin embargo, la planificación de este servicio, debe tomar en cuenta no solo los importantes montos de inversión, sino sobre todo el uso que cada país deberá dar a este servicio. Como se puede apreciar en el Cuadro N° 1, el número de canales que cada país dispondrá en el futuro es considerable, por lo cual no solo deberá utilizarse este servicios de televisión que colaboren con el desarrollo social de nuestros países.

Uno de los mayores obstáculos que se oponen a un crecimiento sostenido y a la existencia de capacidades técnicas autónomas en los países en desarrollo es la carencia de sistemas educativos, tanto cuantitativos como cualitativos: educación en el sentido más amplio del término, que abarca la alfabetización, la creación de conciencia social, el apoyo a la salud y la nutrición, etc. Los medios convencionales utilizados para extender la educación —aunque sólo sea la alfabetización y la escolaridad— están demostrando ser totalmente inadecuados frente al rápido crecimiento de la población. Sucede así que, a pesar de un considerable despliegue de esfuerzos, la cifra absoluta de analfabetos ha aumentado en todo el mundo pese a haber decrecido el porcentaje del analfabetismo. Además, los métodos convencionales no son, por lo general, equitativos, en el sentido de que la calidad de la enseñanza es en las zonas rurales, inevitablemente inferior a la de las zonas urbanas. Aunque las tecnologías avanzadas no pueden aportar soluciones instantáneas a esos problemas, sí pueden complementar los métodos convencionales para acelerar la difusión de la educación y, al mismo tiempo, mejorar su calidad.

Durante muchos años, la radio y la televisión se han utilizado como instrumentos educacionales. Las ventajas de la radio consisten en su amplio alcance, su bajo costo y el hecho de poder utilizarse incluso en lugares carentes de electricidad, no obstante, pese a estar bastante extendida en los países en desarrollo, todavía no se ha explotado plenamente con fines educativos. Por otra parte, la radio tiene la limitación de ser solamente un medio auditivo. Por su parte, la televisión puede ser un instrumento sumamente poderoso para extender la educación. Hasta hace poco tiempo, su uso estuvo limitado por el hecho de que la recepción de las transmisiones sólo era posible dentro de un radio de 100 km en torno a un transmisor, de manera que, para transmitir programas de televisión a una zona determinada, era preciso crear una emisora de televisión en las cercanías, o bien establecer un transmisor de televisión y enlazarlo con una emisora de televisión. Ahora, empero, la tecnología espacial ha hecho posible la recepción de programas de televisión, incluso en zonas muy remotas, sin necesidad de que exista una emisora de televisión o enlaces terrestres en las inmediaciones. La tecnología de la difusión directa por satélite ha sido demostrada por el Canadá, el Japón, los Estados Unidos y la Unión Soviética, y en 1975/1976 se llevó a cabo en la India un experimento de televisión educativa en gran escala en el que se utilizó el Satélite ATS-6. También en otros países se han realizado experimentos con satélites de difusión directa, aunque solamente la Unión Soviética y el Canadá disponen de sistemas operacionales; no obstante muchos países y grupos de países poseerán en fecha próxima sistemas operacionales de difusión directa por satélites.

Los sistemas de difusión directa por satélites se basan fundamentalmente en el principio de la "inversión de complejidad", de manera que resulta posible tener en tierra un equipo receptor sencillo y económico mediante el empleo de un satélite potente y complejo. Como es natural, esos satélites son caros, y, por consiguiente, la economía de los sistemas de difusión directa por satélites depende en gran medida del número de estaciones de recepción que existan en la superficie. Hay, claro está, muchas otras variables, entre las que figuran, particularmente, la banda de frecuencia utilizada y la potencia del satélite que determinan en gran medida el costo del equipo receptor, cuyo costo total a la fecha no excede al doble del costo de un receptor de TV a colores. No obstante, parece evidente que los sistemas de difu -

sión directa por satélites sólo son rentables cuando están al servicio de un número relativamente alto de receptores. Aunque se están proponiendo y proyectando múltiples sistemas de transmisión televisiva directa a los hogares, esos sistemas tienen escasa utilidad para los países en desarrollo, donde solamente un sector minúsculo de la población puede permitirse comprar siquiera aparatos de televisión ordinarios. Por lo tanto, en los países en desarrollo especialmente para áreas rurales, hay que pensar también en televisores y medios de recepción comunitarios. En tales condiciones, es probable que no merezca la pena, salvo en el caso de algunos de los países en desarrollo de mayor tamaño, tener satélites dedicados a la transmisión directa, aunque, por otra parte, parece económicamente interesante y beneficioso el que los países compartan un satélite, especialmente sobre una base regional.

Debe tenerse en cuenta que muchos países desarrollados que están proyectando actualmente satélites de difusión directa se proponen combinar este servicio con el servicio fijo de telecomunicaciones por satélite.

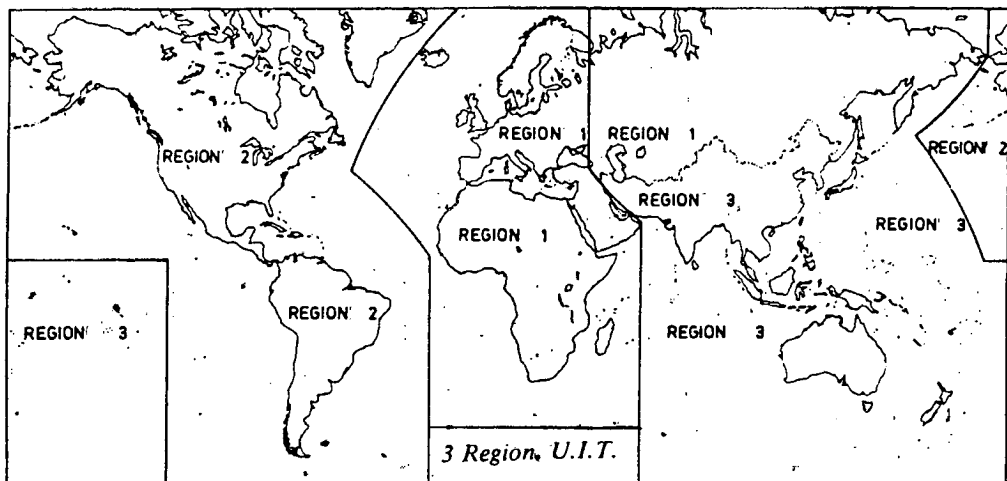
Como anteriormente se dijo, la recepción comunitaria será probablemente la modalidad principal de recepción de las transmisiones televisivas vía satélite en los países desarrollados. Se necesitan muchos miles de esos sistemas en cada país, por lo que es fundamental reducir en la medida de lo posible el costo de cada instalación. Además, dada la falta de electrificación rural de que adolece la mayoría de los países en desarrollo, es necesario recurrir a fuentes de energía baratas y utilizar preferentemente formas de energías renovables en lugar de hidrocarburos. En consecuencia, es recomendable alentar en la medida de lo posible, inclusive mediante la prestación de asistencia financiera y técnica en caso necesario, los esfuerzos que se realicen con miras a crear receptores comunitarios de bajo costo para satélites de difusión directa y desarrollar fuentes de energía baratas, preferentemente renovables, para poner en funcionamiento el sistema en lugares carentes de electricidad.

Aunque las consideraciones relativas a los elementos constitutivos del equipo de un satélite de difusión directa revisten una importancia indiscutible, lamentablemente se tiende a descuidar los demás elementos, no relacionados con el equipo, aunque la experiencia indica que esos aspectos son decisivos para el éxito de un sistema de satélites de difusión directa dedicado a la enseñanza. Entre los principales se cuentan los siguientes:

- a) Planificación e integración de los sistemas
- b) Aspectos organizacionales, tales como la gestión y la coordinación de los sistemas
- c) Elaboración y producción de programas de televisión apropiados, que respondan a las necesidades de los televidentes y concuerden con las prioridades nacionales
- d) Mecanismos de retroalimentación y evaluación, especialmente por lo que se refiere a las reacciones de los televidentes y a la impresión que los programas causen en ellos
- e) Organización de disposiciones relativas a la recepción colectiva de los programas y actividades complementarias posteriores a éstos ("utilización"); por ejemplo, garantía de la disponibilidad física de los artículos indicados, etc.;
- f) Un sistema eficaz de mantenimiento sobre el terreno.

No puede subestimarse la importancia de estos aspectos, sobre todo porque es el país interesado el que ha de ocuparse de todos ellos: a diferencia del satélite o incluso del equipo de recepción, no pueden importarse ni existen ya preparados. Aun cuando haya elementos análogos en otras partes (por ejemplo, programas educativos de televisión), éstos sólo deberían utilizarse con gran cautela, ya que su pertinencia, su capacidad de lograr que los espectadores se reconozcan en ellos y sus repercusiones culturales son dudosas. Por lo tanto, sería conveniente que los países que se propongan organizar un sistema de satélites de difusión directa dediquen esfuerzos y atención a estos aspectos relacionados con el contenido conceptual.

Varios de estos aspectos fueron analizados hace más de una década, cuando se realizó en Sud América el Proyecto SERLA con el auspicio de la UNESCO y la UIT. El fracaso de dicho proyecto no se debió a los problemas de orden técnico como sistemas y equipos, sino a los problemas antes anotados, referidos al software.



## 6. NECESIDAD DE NORMAS JURIDICAS PARA LAS TRANSMISIONES DIRECTAS POR SATELITE A NIVEL INTERNACIONAL

Los diferentes planes para el uso del Servicio de Radiodifusión por Satélite aprobados por las diversas Conferencias Administrativas de la UIT, están referidas al uso nacional de dichos sistemas. Así por ejemplo en las Actas Finales de la Conferencia Administrativa Regional para el Servicio de Radiodifusión por Satélite para la Región 2 (Américas) realizada en 1983, se señala que "los sistemas que se implementen de acuerdo al Plan serán fundamentalmente para cobertura nacional".

Sin embargo, no existe ninguna limitación administrativa o jurídica que prohíba el uso de este servicio para transmisiones internacionales. Más aún la Asamblea General de las Naciones Unidas en Febrero de 1983 aprobó la Resolución 37/92 "Principios que han de regir la utilización por los Estados de Satélites artificiales de la tierra para transmisiones internacionales directas por televisión", pese a que ninguno de los planes aprobados por la UIT, considera este tipo de transmisiones.

Uno de los considerandos de la Resolución mencionada señala "que el funcionamiento de satélites internacionales de transmisión directa tendrá importantes consecuencias políticas, económicas sociales y culturales".

Por considerarlo de interés el texto completo de dicha resolución figura como Anexo I del presente documento.

Todos conocemos el uso que las superpotencias han dado a las transmisiones internacionales de radio difusión sonora, como elemento de propaganda política y de penetración ideológica. Por ello es lógico pensar que cuando se implementen los sistemas de televisión directa por satélite, este servicio será utilizado con los mismos fines que hoy se utiliza la radio de onda corta internacional.

También se puede suponer que las transnacionales de la industria de las comunicaciones, usarán este sistema para penetrar espectacularmente en los países en desarrollo, con programas comerciales y posiblemente con publicidad generada en los mismos países en desarrollo.



La Resolución aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas no contempla estos casos. Solo en el punto F de dicha Resolución referida a Responsabilidad de los Estados se señala que: "Los Estados deberán ser internacionalmente responsables de las actividades emprendidas en el campo de las transmisiones internacionales directas de televisión mediante satélites que lleven a cabo o que se realicen bajo su jurisdicción, y de la conformidad de cualesquiera de esas actividades con los principios enunciados en el presente documento. Cuando las transmisiones internacionales directas de televisión mediante satélites sean efectuadas por una organización internacional intergubernamental, la responsabilidad mencionada en el párrafo anterior deberá recaer sobre dicha organización y sobre los Estados que participen en ella".

Asimismo, el Resuelve G sobre "Derecho y deber de Consulta" señala que:

"Todo Estado transmisor o receptor, perteneciente a un servicio de transmisiones internacionales directas de televisión mediante satélites establecidos entre Estados, celebrará con prontitud, a solicitud de cualquier otro Estado transmisor o receptor perteneciente al mismo servicio, consultas con el Estado solicitante acerca de sus actividades en el campo de las transmisiones internacionales directas de televisión mediante satélites, sin perjuicio de otras consultas que estos Estados puedan celebrar sobre este tema con cualquier otro Estado".

Sin embargo, esta Resolución no señala qué acción se deberá tomar cuando un Estado soberano, no acepte la transmisión hacia su territorio de una transmisión internacional, ya que en el Resuelve J sobre "Consultas y Acuerdo entre los Estados" se señala que:

"Un Estado que se proponga establecer un servicio de transmisiones internacionales directas de televisión mediante satélites, o autorizar su establecimiento, notificará sin demora su intención al Estado o a los Estados receptores e iniciará prontamente consultas con cualquiera de los Estados que lo solicite.

Sólo se establecerá un servicio de transmisiones internacionales directas de televisión mediante satélites tras haberse cumplido las condiciones enunciadas en el párrafo anterior, y sobre la base de los acuerdos y/o arreglos previstos en los instrumentos pertinentes de la Unión Internacional de Telecomunicaciones y de conformidad con estos principios", es decir que podría establecerse el servicio sólo cuando se cumpla con la formalidad de la consulta, independientemente de si la respuesta es positiva o negativa.

Considero que a nivel regional estos asuntos deben ser debatidos, especialmente al nivel de los profesionales de la comunicación vinculados al área de políticas de comunicación.

Las normas jurídicas que se propongan, deben a mi concepto, considerar en otros los siguientes aspectos:

- Que se tenga especialmente en cuenta la importancia y necesidad de establecer un régimen jurídico y una planificación técnica aplicables a los servicios de radiodifusión directa para su uso internacional por satélite, que asegure el respeto de los derechos soberanos y valores propios de los estados.
- Que se evalúen las consecuencias políticas, económicas, sociales y culturales, que pueden conllevar este tipo de transmisiones.
- Que el régimen jurídico que se establezca contemple la obligación de que exista un acuerdo previo a la instalación del servicio de radiodifusión directa por satélite, entre el estado a cuyo territorio se pretende dirigir tal servicio y aquel que persigue su funcionamiento como condición esencial anterior a la puesta en marcha de dichas transmisiones.
- Que en el caso de realizarse una transmisión directa de televisión por satélite sin contar con el consentimiento previo del país receptor, se hará responsable internacionalmente al Estado Emisor. En el caso que los organismos internacionales o las sociedades transnacionales tengan la posibilidad técnica de efectuar una transmisión de esa naturaleza, dará lugar también a la subsecuente responsabilidad a dicho organismo, o al país donde se origine dicha transmisión, si ésta no cumple con las normas antes referidas.

Que se evalúe el impacto de las posibles transmisiones internacionales de televisión comercial, y en base a ello se recomienden normas jurídicas que las regulen o las prohíban.

## 6. ANEXOS

### ANEXO I

NACIONES  
UNIDAS

A

---

#### Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/RES/37/92  
4 febrero 1983

---

Trigésimo séptimo período de sesiones  
Temas 62, 63 y 131 del programa

#### RESOLUCION APROBADA POR LA ASAMBLEA GENERAL

(sobre la base del informe de la Comisión Política Especial (A/37/646))

37.92. Principios que han de regir la utilización por los Estados de satélites artificiales de la Tierra para las transmisiones internacionales directas por televisión.

#### La Asamblea General

**Recordando** su resolución 2916 (XXVII) de 9 de noviembre de 1972, en la que destacó la necesidad de elaborar los principios que han de regir la utilización por los Estados de satélites artificiales de la Tierra para las transmisiones internacionales directas por televisión, y teniendo presente la importancia de concertar un acuerdo o acuerdos internacionales.

**Recordando** además sus resoluciones 3182 (XXVIII) de 18 de diciembre de 1973, 3234 (XXIX) de 12 de noviembre de 1974, 3388 (XXX) de 18 de noviembre de 1975, 31/8 de 8 de noviembre de 1976, 32/196 de 20 de diciembre de 1977, 33/16 de 10 de noviembre de 1978, 34/66 de 5 de diciembre de 1979 y 35/14 de 3 de noviembre de 1980, así como su resolución 36/35 de 18 de noviembre de 1981, en la que decidió considerar, en su trigésimo séptimo período de sesiones, la aprobación de un proyecto de conjunto de principios que han de regir la utilización por los Estados de satélites artificiales de la Tierra para las transmisiones internacionales directas por televisión.

**Tomando nota con reconocimiento** de los esfuerzos realizados en la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos y su Subcomisión de Asuntos Jurídicos para aplicar las directrices formuladas en las resoluciones mencionadas.

**Teniendo en cuenta** que se han llevado a cabo diversos experimentos de transmisión directa mediante satélites y que en algunos países se hallan en condiciones de entrar en funcionamiento varios sistemas de transmisión directa mediante satélite que pueden ser comercializados en el futuro inmediato, utilización del espacio ultraterrestre, incluso la Luna y otros cuerpos celestes, de 27 de enero de 1967, las disposiciones pertinentes del Convenio Internacional de Telecomunicaciones y su reglamento de radiocomunicaciones y los instrumentos internacionales relativos a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados y a los derechos humanos.

#### C. Derechos y beneficios

5. Todo Estado tiene igual derecho a realizar actividades en el campo de las transmisiones inter-

nacionales directas de televisión mediante satélites y a autorizar esas actividades por parte de personas naturales y jurídicas bajo su jurisdicción. Todos los Estados y pueblos tienen derecho a gozar y deberán gozar de los beneficios de esas actividades. Todos los Estados, sin discriminación, deberán tener acceso a la tecnología en ese campo en condiciones mutuamente convenidas por todas las clases interesadas.

#### **D. Cooperación internacional**

6. Las actividades en el campo de las transmisiones internacionales directas de televisión mediante satélites deberán estar basadas en la cooperación internacional y fomentarla. Esta cooperación deberá ser objeto de acuerdos aprobados. Deberán tenerse especialmente en cuenta las necesidades de los países en desarrollo en la utilización de las transmisiones internacionales directas de televisión mediante satélites para acelerar su desarrollo nacional.

#### **E. Arreglo pacífico de controversias**

7. Toda controversia internacional que pueda derivarse de las actividades a que se refieren estos principios deberá resolverse mediante los procedimientos que para el arreglo pacífico de las controversias hayan establecido, de común acuerdo, las partes en la controversia, de conformidad con las disposiciones de la Carta de las Naciones Unidas.

#### **F. Responsabilidad de los Estados**

8. Los Estados deberán ser internacionalmente responsables de las actividades emprendidas en el campo de las transmisiones internacionales directas de televisión mediante satélites que lleven a cabo o que se realicen bajo su jurisdicción, y de la conformidad de cualesquiera de esas actividades con los principios enunciados en el presente documento.

9. Cuando las transmisiones internacionales directas de televisión mediante satélite sean efectuadas por una organización internacional intergubernamental, la responsabilidad mencionada en el párrafo 8 supra deberá recaer sobre dicha organización y sobre los Estados que participen en ella.

#### **G. Derecho y deber de consulta**

10. Todo Estado transmisor o receptor, perteneciente a un servicio de transmisiones internacionales directas de televisión mediante satélites establecido entre Estados, celebrará con prontitud, a solicitud de cualquier otro Estado transmisor o receptor perteneciente al mismo servicio, consultas con el Estado solicitante acerca de sus actividades en el campo de las transmisiones internacionales directas de televisión mediante satélites, sin perjuicio de otras consultas que estos Estados puedan celebrar sobre este tema con cualquier otro Estado.

#### **H. Derechos de autor y derechos conexos**

11. Sin perjuicio de las disposiciones pertinentes del derecho internacional, los Estados deberán cooperar bilateral y multilateralmente para velar por la protección de los derechos de autor y derechos conexos mediante la concertación de acuerdos apropiados entre los Estados interesados o las personas jurídicas competentes que actúen bajo su jurisdicción. En esta cooperación deberán tener especialmente en cuenta los intereses de los países en desarrollo en la utilización de las transmisiones directas de televisión para acelerar su desarrollo nacional.

#### **I. Notificación a las Naciones Unidas**

12. A fin de promover la cooperación internacional en la exploración y la utilización del espacio ultraterrestre con fines pacíficos, los Estados que realicen o autoricen actividades en el campo de las transmisiones internacionales directas de televisión mediante satélites deberán informar en la mayor medida posible al Secretario General de las Naciones Unidas acerca de la índole de dichas actividades. Al recibir esa información, el Secretario General deberá darle difusión inmediata y eficaz, transmitiéndola a

los organismos especializados competentes, a la comunidad científica internacional y al público en general.

#### J. Consultas y acuerdos entre los Estados

13. Un Estado que se proponga establecer un servicio de transmisiones internacionales directas de televisión mediante satélites, o autorizar su establecimiento, notificará sin demora su intención al Estado o a los Estados receptores e iniciará prontamente consultas con cualquiera de los Estados que lo solicite.

14. Sólo se establecerá un servicio de transmisiones internacionales directas de televisión mediante satélite tras haber cumplido las condiciones enunciadas en el párrafo 13 *supra*, y sobre la base de los acuerdos y/o arreglos previstos en los instrumentos pertinentes de la Unión Internacional de Telecomunicaciones y de conformidad con estos principios.

15. Por lo que respecta al desbordamiento inevitable de la irradiación de la señal del satélite, se aplicarán exclusivamente los instrumentos pertinentes de la Unión Internacional de Telecomunicaciones.

## RESUMENES BIBLIOGRAFICOS sobre COMUNICACION, EDUCACION Y CULTURA POPULARES



- Recoge más de mil documentos teóricos, metodológicos y prácticos.
- Facilita al lector el acceso y selección del material, a través de reseñas bibliográficas y resúmenes de contenido de cada documento.
- Un nuevo trabajo del Departamento de Investigación de CIESPAL.

El precio de los tres tomos: US\$ 10

El precio unitario: Comunicación Popular US\$ 4  
Educación Popular US\$ 4  
Cultura Popular US\$ 4

LOS INTERESADOS PUEDEN ESCRIBIR A:

CIESPAL  
Av. Diego de Almagro y Andrade Marín  
Casilla 584  
Quito - Ecuador

---

# PERSPECTIVAS DE LA TV. POR SATELITE EN VENEZUELA (1987)

---

JESUS M. AGUIRRE

El éxito de la tecnología de la radiodifusión por satélite ha superado ya la fase de experimentación tanto en lo que respecta a los sistemas lanzamiento y colocación en órbita como en la operación de las transmisiones. Más aún la demanda actual de servicios supera las ofertas disponibles a corto plazo por parte de las empresas estadounidenses y de la Compañía Aeroespacial Europea. Por eso la Unión Soviética y la China Popular se aprestan a entrar en la competencia internacional del mercado de lanzamientos.

Una vez más la innovación tecnológica con su aceleración deja obsoletas las legislaciones vigentes y comienzan a formularse con rezago las cuestiones políticas y socio-culturales, que debieran haber precedido al proceso. El gap tecnológico nos mantiene en estado de incertidumbre y el Estado Venezolano, más sensible a los retos tecnológicos que a las implicaciones político-sociales, no acierta a responder sino con medidas fragmentarias (1).

En estas notas no pretendemos desarrollar los aspectos estratégicos de la asignación de las posiciones orbitales, el reparto de las frecuencias y otros factores económico-políticos, que indudablemente tienen importancia, ya que en el pasado los países de mayor desarrollo tecnológico han acaparado las frecuencias y las posiciones geoestacionarias de la órbita ecuatorial (2). Tan sólo intentaremos hacer algunas previsiones sobre la dimensión socio-cultural, especialmente a partir del decreto 1.176, que libera la permisología de la utilización de las antenas parabólicas.

## ANTECEDENTES DE LA RADIODIFUSION POR SATELITE

Venezuela se incorporó por primera vez al sistema de comunicaciones por satélite el 22 de diciembre de 1965, cuando firmó el Acuerdo provisional de INTELSAT. Posteriormente el 29 de noviembre de 1970 entró en servicio la primera estación de satélites CAMATAGUA I a un costo de 20 millones de bolívares, que operaba con el satélite Intelsat 3, situado sobre el Atlántico. Este sistema le permitía a Venezuela ampliar su capacidad de difusión con 132 vías adicionales de transmisión de audio y una de televisión. Cabe señalar, sin embargo, que la primera recepción televisiva por satélite se realizó el año 1969, gracias a una antena instalada por Radio Caracas Televisión, para difundir el primer alunizaje de la historia (3).

Con la inauguración posterior en noviembre de 1980 de la segunda rastreadora CAMATAGUA II, a un costo de 41 millones de bolívares, con acceso a los satélites Intelsat IV-A y V, dispuso de 780 vías de transmisión de sonido y 2 de televisión.

Este proceso de incorporación al sistema de comunicaciones por satélite se ha ido ajustando a la normativa, aún vigente de 1941, que reserva al Estado las concesiones del

espectro radioeléctrico, y al decreto del Presidente Caldera, N° 2.505 del 28 de octubre de 1970, que reglamentaba el uso de satélites, otorgando a la CANTV el monopolio de su utilización con fines comerciales.

Con el nuevo decreto del Presidente Lusinchi, N° 1.176 del 16 de julio de 1986, quedó liberalizada la utilización de antenas de televisión, con lo cual las estaciones de TV. y, en general, los particulares, pueden contratar directamente los servicios de satélites internacionales o recibir a través de antenas señales de TV. para uso privado.

Para justificar la medida se han empleado diversos argumentos, que recogemos sucintamente. De cara a los directivos de las plantas se ha sustentado el razonamiento de que, "el Gobierno nacional tiene el deseo de darle a los canales de TV. todas las posibilidades y libertades necesarias para que nuestras televisoras tengan cobertura internacional, especialmente hacia la zona del Caribe, que es nuestra zona de influencia y en las zonas fronterizas que juegan un papel fundamental en el desarrollo" (4).

Ante el público, la liberalización ha sido explicada por voz del Ministro de Transporte y Comunicaciones, Juan Pedro del Moral, como una necesidad imperativa: "Venezuela no puede quedar rezagada de las modernas tecnologías que en el área de comunicaciones se expanden por el mundo. Ha llegado la hora de los satélites, que utilizados de manera eficiente pueden producir grandes beneficios comunicacionales para el país, porque nos acerca más al resto del mundo" (5).

Por su parte el Presidente de la CANTV, José Luis Espinel, consideró, desde un principio, que la decisión había sido una de las más importantes en los anales de la historia de la telecomunicación en Venezuela y aseguró que de esta manera: "va a mejorar nuestra televisión porque incentiva las posibilidades que ellas mismas tienen en la búsqueda de las mejores oportunidades para el entretenimiento, la cultura y la recreación en general" (6).

Las razones de la liberalización, como se ve, rondan en torno a la modernización tecnológica, a la ampliación de la cobertura de los canales nacionales hacia las fronteras y el Caribe, y al enriquecimiento o mejoramiento de la programación televisiva. Se supone, casi automáticamente que la incorporación de una tecnología, realizada eficientemente, deriva inmediatamente ventajas comunicacionales. O bien, sin decirse, se subestiman ciertos costos sociales o disfunciones culturales.

## **EL IMPACTO INMEDIATO EN LA PROGRAMACION DE LOS CANALES**

De entrada cabría estimar un notable incremento de transmisiones de televisión vía satélite, recibidas en Venezuela u originadas por los canales nacionales, al menos si nos atuviéramos al optimismo gubernamental. De hecho el canal 4 ha mostrado mayor iniciativa, adelantándose en las transmisiones, pero, a juzgar por la programación, aún es conservadora la frecuencia de utilización con respecto al pasado.

Anteriormente entre 1970 y 1980 se realizaron un total de 5.268 transmisiones de televisión por satélite en Venezuela, para un tiempo total de 202.292 minutos. Distribuidos direccionalmente los datos, significa que Venezuela recibió a través de los cuatro canales de TV. 4.784 programas extranjeros para un tiempo de transmisión de 188.693 minutos y emitió 484 programas propios para un tiempo de 13.599 minutos, lo que da una relación de 9 a 1 en términos de programación, con un saldo aún más desfavorable en términos de tiempo (7).

El canal 8, tal vez por las facilidades otorgadas por el monopolio del Estado, ha sido el canal que ha efectuado en el pasado mayor número de transmisiones con una suma general de 3.126 para un tiempo de 105.029 minutos, que corresponde a poco más del 51 por ciento del total operado por los canales. En términos de programas retransmitió 2.751 para un

tiempo de 95.518 minutos y originó o 375 transmisiones con una duración de 9.511 minutos.

El componente primordial de las retransmisiones vía satélite correspondió a los envíos cotidianos del Servicio Iberoamericano de Noticias (SIN) y de VISNEWS, que tan sólo en los tres últimos años de la década (19678-79-80) alcanzó a 610 transmisiones. Desagregando el género informativo, a continuación le siguen los programas deportivos, musicales y de entretenimiento general.

Estas dos tendencias en el desequilibrio del flujo y en la tipología de la programación, si exceptuamos un incremento en la transmisión de programas propios de TV. con motivo del Bicentenario del Nacimiento de Bolívar, no han variado significativamente desde el año 1980 a 1986. En estos últimos años sigue creciendo en forma gradual el uso del sistema vía satélite para múltiples servicios -sobre todo telefónicos- y se ha mantenido con ligeras fluctuaciones como la de 1983 la transmisión televisiva, que apenas constituye un 5 por ciento del total de servicios de telecomunicaciones que ofrece la CANTV.

La suposición de que la liberalización de las antenas lanzaría a los canales comerciales a una competencia sin cuartel en la cobertura del país, en la transmisión internacional o en el cambio programático, no deja de ser ingenua. El problema de la cobertura nacional es una preocupación que envuelve más al Estado que a los directivos de los canales privados, ya que estos no están interesados desde el punto de vista económico en ampliar sus señales a zonas fronterizas de baja concentración demográfica y poco poder adquisitivo. Tal vez el Caribe turístico merezca un tratamiento distinto.

Por otra parte, si bien el saldo de intercambio del canal 8 respecto al exterior es un 4 por ciento superior a la media del conjunto de las estaciones en la década pasada, y cabría esperar un repunte de la iniciativa privada en la transmisión vía satélite, una variación significativa parece improbable por dos factores. En primer lugar hay que considerar el notable aumento de los costos por la caída del bolívar frente al dólar y en segundo lugar la actual estrategia de programación de los canales no parece quedar afectada.

Los canales comerciales no pretenden competir con el canal 8 del Estado a través de los noticieros internacionales, surtidos vía satélite, ya que estos programas ofrecen un rating inferior a cualquier telenovela. Además la táctica de los canales comerciales ha sido la de la venta directa de los programas, sobre todo telenovelas, a sus socios o clientes de EE.UU., Latinoamérica y el Caribe, hasta el punto de que hoy es posible ver alguna telenovela venezolana vía satélite a través de una cadena de televisión americana en español.

Por fin, la recepción directa de programas extranjeros, sobre todo estadounidenses como veremos más adelante, supone el manejo del inglés, si exceptuamos la programación musical y deportiva, y ello puede ser una barrera notable, que utilizarán efectivamente los canales para resguardar sus públicos cautivos del país y su clientela de anunciantes.

Todos estos factores nos hacen prever que el impacto inmediato en la programación televisiva va a ser menos de lo que se ha proclamado estentóreamente por los medios masivos, y que a lo sumo aumentará el desequilibrio del flujo en favor de la penetración transnacional capaz de ofrecer programas competitivos de deportes, música e informaciones, y reforzará el efecto de demostración a través de la publicidad de países superdesarrollados.

## **POSIBILIDADES Y CONSECUENCIAS EN LA RECEPCION PRIVADA**

Hay expertos que consideran que el impacto mayor del decreto 1.176 provendrá de la ruptura y recomposición de los públicos tradicionales, debida a la atracción ejercida por los nuevos programas de radiodifusión por satélite. Por eso nos parece conveniente evaluar sintéticamente el nuevo panorama televisivo abierto a los usuarios de antenas.

Con una antena de 4.5 metros pueden recibirse las huellas de unos 40 satélites, va-

riando las posiciones hasta los 139° (Cuadro Nº 1). Esta situación puede modificarse ya que este mismo año van a lanzarse varios satélites nuevos con un mejoramiento en la calidad de las señales.

Sin embargo, conviene notar, como señaló el Ministro de Transporte y Comunicaciones, que si algunos vendedores de antenas se han dedicado a pro meter la recepción de múltiples señales de todo el mundo a través de numerosos satélites, de hecho sólo tenemos un acceso efectivo a unos siete. A las limitaciones propias, derivadas de la posición geográfica de Venezuela, se añaden las provenientes de las transmisiones en otros sistemas distintos del americano. Así las transmisiones europeas de Francia y la URSS, que se hacen en el sistema SECAM, y la de la República Federal de Alemania que utiliza el PAL, se captan distorsionadas; otro tanto ocurre con las transmisiones brasileñas, difundidas también bajo la norma PAL, que sólo logran recibirse en blanco y negro.

Además cada vez son más los canales con codificación críptica (encrypted signal) o con dispositivos de protección (scramb) que anulan las posibilidades de recepción directa sin una suscripción previa y los correspondientes decodificadores.

Entre los canales aún no codificados están los del Galaxie 74 y gran parte de los Intel sat, y en el mercado norteamericano aún se encuentran dispositivos ilegales (un-scrambled) para desbloquear los ruidos electrónicos que interfieran la recepción clara de señales.

Actualmente los satélites más accesibles son los siguientes: Galaxy 1 (G 1), Galaxy 2 (G 2), Satcom F 1 R (F 1), Satcom F 4 (F 4), Westar 4 (W 4), Telestar 303 (T 3), Satcom F 3 R (F 3), Westar 5 (W 5), Intelsat IV, Intelsat V, Ghorizont. También pueden recibirse señales de los satélites Brasilsat y Morelos (M 1), pertenecientes al Brasil y México respectivamente, si bien el primero, como hemos señalado, utiliza el sistema PAL.

A través de estos satélites, que vehiculan a veces hasta 24 canales cada uno, puede lograrse con una antena doméstica una imagen aceptable de unos 25 canales, cuya programación puede encontrarse en publicaciones especializadas. Obviamente las alternativas más variadas provienen de los canales estadounidenses. Varios canales de TV. por cable (Showtime, Movie, Chanel, Cinemax, HBO, Music TV...) ofrecen programación continua de entretenimiento, cine, noticias, deportes y música, especialmente progresiva.

Para los interesados en la política pueden tener particular interés el canal del Congreso Americano y algunos debates del canal 9 de New Jersey, del canal 9 de New York y del canal 9 de Chicago. Pueden encontrarse también varios canales religiosos de diversas confesiones y no faltan programas infantiles en el canal de Disney. Los preocupados por la problemática de las minorías pueden acceder a una programación específica para judíos, negros o hispanos.

Este es el menú tentador que, compitiendo con los videocassettes, ha movilizad o la producción y venta de las antenas domésticas. Unos cinco grupos, al menos, compiten en el territorio nacional, ofreciendo desde los productos importados o elaborados hasta los servicios de instalación.

Las estimaciones sobre el mercado potencial varían notablemente, pero, si nos atenemos a los cálculos más prudentes del ingeniero Gelvis Sequera, exdirector sectorial de Comunicaciones, pueden llegar a unos 6.000 compradores en el territorio nacional. Esta cifra podría ampliarse con la disminución progresiva de los costos aún altos (de 100 a 200 mil bolívares dependiendo sobre todo de la importación de las partes).

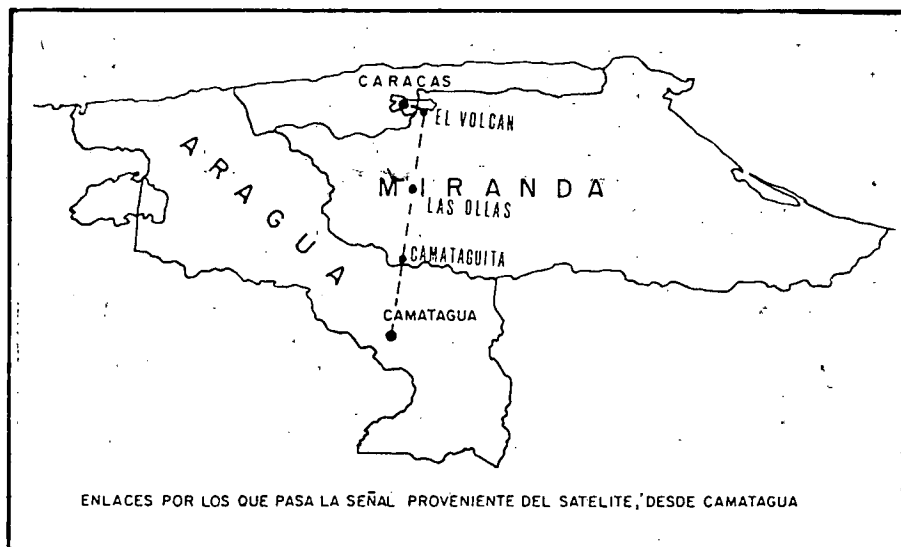
Lucen imaginarias algunas estimaciones que se han hecho con la mirada puesta en la evolución vertiginosa del mercado norteamericano, donde el ritmo de colocación en el año 1986 fue de 50 mil antenas por mes con el objetivo de tres millones de antenas instaladas para 1987 y una proyección mundial de unos 48 millones de espectadores para 1994.

En el caso venezolano es presumible una pronta saturación en un par de años con un ritmo de colocación de unas 100 antenas mensuales, a las que habría que añadir las importadas. La recesión económica actual deja poco margen para el consumo suntuario de la mayoría de la población, y especialmente de la clase media, sumida en la lucha por la sobre-



vivencia. Cualquier semejanza con el boom de los videocassettes en la década pasada sería equivocada, tanto por la diferencia de costos –aun siendo compartidos– como por la recesión económica.

Lo probable es que haya una sobresaturación tecnológica y programática de los estratos altos, en los que se ha concentrado aún más el ingreso, sin una recomposición significativa de los públicos televisivos, al menos a corto plazo.



## ENTRE EL FUTURO DESEABLE Y PROBABLE

Aun en plena euforia petrolera, antes de la crisis de 1983, los diversos gobiernos de Carlos Andrés Pérez y Luis Herrera Campins, no se plantearon la adquisición de un satélite propio y exclusivo como lo han ido haciendo Brasil (Brasilat) y México (Morelos 1 y 2). Más bien la política ha sido la de solicitar a INTELSAT en el segmento espacial de la organización transpondedores para la utilización del Gobierno Nacional.

Así en 1980 la Dirección General Sectorial de Comunicaciones alquiló dos y medio transpondedores por un costo de 84 millones 265 mil bolívares para satisfacer las necesidades de Petróleos de Venezuela, de la Dirección General de Transporte y Tránsito Aéreo, del Ministerio de Defensa, de la CANTV, y ampliar la cobertura del canal 8 –VTV– para un 95 por ciento de la población.

Ya no ha sido retomado en serio el Proyecto SERLA (Sistema Regional de Teleducación para los países de América del Sur), cuyos costos en 1970 por el sistema de satélite se calculaban en unos mil millones de dólares (7). Actualmente se sigue en el proceso lento de proyectar un satélite doméstico propio en colaboración con los países de la región andina (Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia).

El proyecto, denominado Condor, y aún no contratado prevé la utilización de 16 canales en ku-band, de los cuales al menos uno en común, y la fecha de la etapa de lanzamiento se sitúa en 1990.

En estas condiciones las conjeturas sobre el futuro correrían el riesgo de ser fatuas, si no contáramos con algunas experiencias probadas de otros países. Todavía las experiencias

brasileña y mexicana, más próximas a nosotros, son incipientes, aunque evidentemente requerirán suma atención por parte de Venezuela en los años inmediatos.

Para nuestro propósito de efectuar algunas previsiones recurramos a los resultados de algunas investigaciones relevantes. Dos de los experimentos más importantes de la década del 70 fueron el de la India (SITE = Satellite Instructional Television Experiment) y el del Pacífico (PEACESAT = Pacific Education and Communication Experiment by Satellite), ya que plantearon el uso del satélite para promover el desarrollo.

El SITE duró un año desde agosto de 1975 a julio de 1976. El gobierno indio obtuvo un préstamo de la ATS-6 para utilizar los componentes espaciales, y el segmento de tierra (antenas, receptores de TV.) así como la programación, fue suministrada por instituciones indias. La coordinación correspondió al ISRO (Indian Space Research Organization). En términos técnicos el proyecto SITE salió airoso, ya que logró dotar a 2338 aldeas rurales dispersas de antenas comunitarias y de receptores de TV. con una programación de cuatro horas diarias. Los objetivos primarios de desarrollo, referidos a planificación familiar, al rendimiento de la práctica agrícola, a la integración, y secundariamente al mejoramiento de la educación e adultos y de las pautas de salud e higiene, sólo obtuvieron logros parciales. Así, por ejemplo, la visión de TV. no incrementó la adopción de métodos de planificación familiar, cuando era uno de los objetivos principales.

Entre marzo de 1976 y junio de 1978 se desarrolló un programa semejante en Costa de Marfil con el apoyo de Francia y Alemania Federal a través del satélite Symphonie, que posteriormente fue también utilizado para video-conferencias, pero sin mayores resultados.

Todo ello ha replanteado de nuevo la crítica del difusionismo, cuando pretende resolver los problemas de desarrollo por la sola vía de incrementar tecnológicamente la información, sin considerar las desigualdades estructurales de riqueza y poder, y las características del liderazgo correspondiente en los grupos tradicionales (8).

La otra experiencia del PEACESAT, que enlazó a 17 estaciones ubicadas en varios países del océano Pacífico, utilizó también la infraestructura técnica del ATS-1, lanzado por la NASA en 1966. Su originalidad, más que en los objetivos instruccionales de nutrición infantil, salud y educación general, consistió en el carácter participativo del modelo. Frente a los modelos de difusión unidireccional PEACESAT presentaba un flujo interactivo entre las comunidades dispersas. Una vez más la resolución telecomunicacional fue intachable. La red, sin embargo, reflejó y reforzó los desequilibrios preexistentes, basados en el nivel socio-cultural urbano frente al rural, y en la preponderancia masculina frente a la femenina.

Ambos resultados confirman la tesis de que la modernización de las telecomunicaciones eleva la eficiencia de los centros difusores, ubicados en polos de desarrollo, mientras la población periférica, particularmente rural, permanece al margen de las comunicaciones modernas (9).

Ello es más evidente cuando se incorporan modelos de difusión comerciales, ya que consolidan simplemente los centros y pautas de desarrollo que favorecen a los núcleos urbanos.

En vista de que en Venezuela hasta 1990 no vamos a gozar de un satélite doméstico propio o compartido con una función educativa o, al menos, cultural, la expansión de los años inmediatos seguirá el modelo comercial competitivo. Por eso el escenario probable de este próximo lustro pueda asemejarse al que nos dibujan algunos países europeos, incorporados al sistema de TV. por satélite como meros receptores, aunque nuestro proceso de integración sea más lento.

Expertos, como Howkins, aseguran que "los satélites han desestabilizado dramática e irrevocablemente la radiodifusión europea (...) hasta el punto de que la noción tradicional de público ha perdido su sentido" (10).

Los países que han mantenido políticas comunicacionales con un sistema mixto, aun con preponderancia del sector público (Suecia, Francia, G.B., RFA, España...) han

comenzado a sufrir los embates de diez o quince canales foráneos con abundante publicidad.

Obviamente a la tradicional discusión sobre políticas nacionales de radiodifusión se ha sumado la consideración sobre las ventajas o desventajas que representan los contenidos de esos nuevos programas transfronteras.

En una primera instancia se pensó en un probable paralelismo entre la televisión por satélite y la radio sin fronteras, llamada radiodifusión exterior. Según esta hipótesis, el nuevo sistema tendería a seguir las pautas de programación y audiencia de las ondas cortas de radio. Así estarían los oyentes habituales de ondas cortas, integrados por oyentes de los otros países distintos del emisor, o por oyentes nacionales que viven en esos otros países, interesados en la programación de su país de origen.

Entre estas audiencias, sobre todo extranjeras, se encuentran los servicios de escucha de los Gobiernos, los servicios de escucha de las emisoras, los servicios informativos de los medios periodísticos, los auditorios de grupo, los líderes de opinión en países de fuerte censura, y misioneros o grupos religiosos. Se supone que estos mismos oyentes complementan su dieta de mensajes con los canales de TV. satelital.

Por otra parte los cazadores de ondas, dextristas (observadores desinteresados) y estudiantes de idiomas tienen ahora una nueva oportunidad para satisfacer sus intereses, especialmente en los países que como los de la Europa central pueden acceder a canales en cuatro, cinco y más lenguas (11).

Ahora bien, estas suposiciones plausibles, han comenzado a replantearse a partir de las primeras investigaciones empíricas. Así, por ejemplo, a diferencia de la radio sin fronteras, ha sorprendido la proporción significativa de programas de música popular o "music-videos" transmitidos por canales especializados (Music Box, Sky Channel, etc.).

Como hemos anotado anteriormente, en Venezuela son accesibles varios canales musicales (MTV: Music Television; VH-1: Video Hits-One; CMTV: Country Music Television; Much Music, Hit Video USA...) y parece desarrollarse el mismo fenómeno.

Existen varios estudios de análisis de contenido, realizados sobre los canales estadounidenses, entre ellos el MTV, que suministran la mayor parte de los music-videos vía satélite. Contra ellos han recaído las críticas habituales de exacerbación del sexo y la violencia, así como de discriminación basada en la subrepresentación de las mujeres y los negros (12).

Otro estudio más reciente de Per-Erik Elg y Keith Roe sobre los "music-video" que penetran a países nórdicos europeos, como Suecia, arroja resultados semejantes, aunque, contra lo que pudiera creerse, han detectado que las producciones procedentes de la Gran Bretaña manifiestan más crudeza y violencia que las estadounidenses.

En términos de público, su "target" corresponde a los adolescentes de la subcultura juvenil, identificados con la música pop y rock (Cuadros N<sup>os</sup>. 4 y 5). "Esencialmente comentan dichos investigadores— los programas representan extensiones de las actividades de producción, mercadeo que circundan a la industria fonográfica" (13). Digamos, pues, que la publicidad transnacional comienza a ver luz, en un panorama que se percibía bloqueado por las prioridades educacionales del nuevo sistema y los celos de la seguridad estatal.

Ante este escenario la actual política comunicacional nos luce paradójica. Mientras se pretende hacer cumplir el 1 por 1 en la programación musical de radio, se liberalizan los canales de TV. por satélite. Y a la vez que a la letra impresa —más fundamental para la cultura— se le reducen las fronteras por las medidas impositivas, a las ondas foráneas se las libera para reforzar aún más la esquizofrenia de nuestra subcultura juvenil cada vez más iletrada.

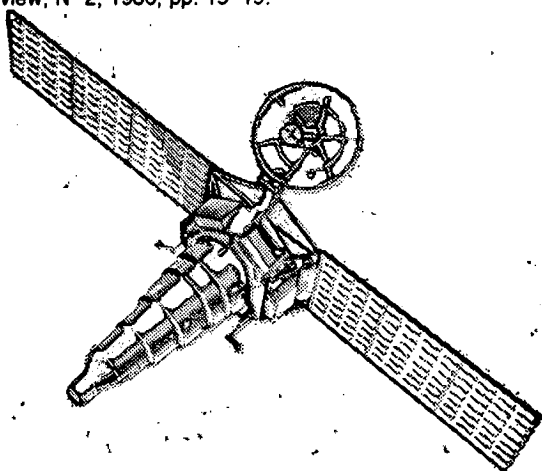
En definitiva, la liberación de las antenas parabólicas no parece ofrecer nuevas alternativas, cualitativamente distintas, para la mayoría de los venezolanos. Se ahondará más la brecha tecnológico-informativa entre los estratos superiores e inferiores del país, y los adolescentes se expondrán más intensivamente a las corrientes comerciales de la cultura y

moda transnacional, más allá de las identidades nacionales, comulgando con el triunfo del capital transfronteras.

Y cuando se desate una guerra fría de programación satelital entre las potencias hegemónicas, asistiremos una vez más al duelo como convidados de piedra.

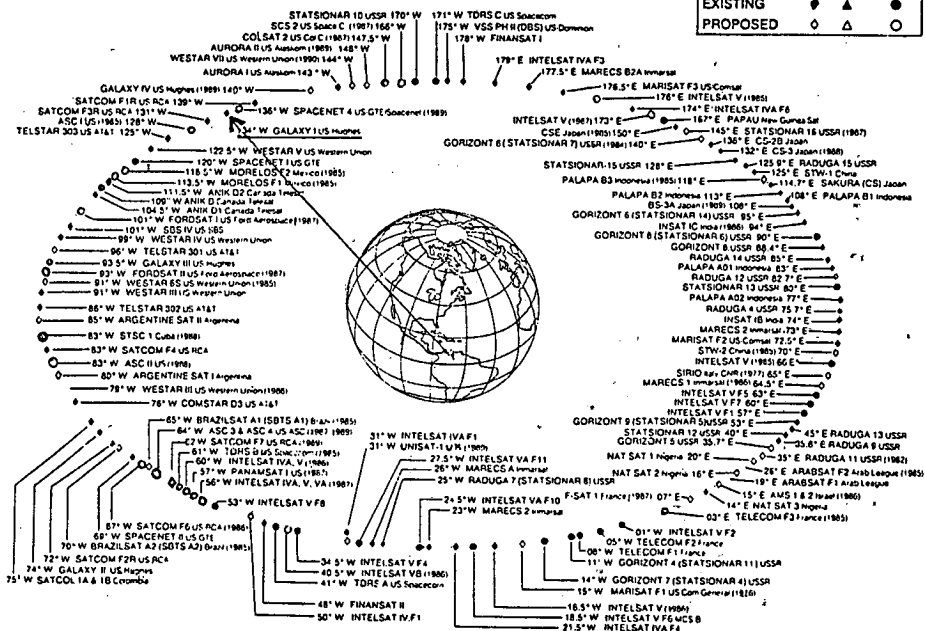
## NOTAS BIBLIOGRAFICAS

- (1) Aguirre, Jesús M.: "La inducción de tecnologías de difusión masiva en Venezuela", COMUNICACION, Nº 33-34, sept.-oct. 1981, pp. 28-44.
- (2) Sobre la posición venezolana en la C.A.M.R. ver: Capriles, O. y Safar, E.: "Venezuela y la Conferencia Administrativa Mundial de Radiocomunicaciones de 1979, ININCO, Caracas, 1979, multig.
- (3) Aepil Prados, Jacobo: "Radiodifusión por satélite", VIDEOFORUM, Nº 7, Caracas, 1980, pp. 117-123.
- (4) Diario "El Nacional", 26 de octubre de 1986, B-31.
- (5) Entrevista con el Ministro Juan Pedro del Moral, "El Nacional", 2 de diciembre de 1986, D-24.
- (6) Spadaro, Patricia: "Aprobaron la liberalización de las antenas de televisión", El Diario de Caracas, 26 de octubre de 1986, p. 18.
- (7) Llovera, Raúl: "Comunicación y Desarrollo en Venezuela. Los programas de televisión vía satélite. Naturaleza y perspectivas. Tesis para el Dr. Universidad de París, XIII. Respecto al Proyecto SERLA véase: Brito, B.: "La teleducación vía satélite en Venezuela, COMUNICACION, Nº 33-34, 1981, pp. 51-57.
- (8) Heather, Hudson: "Satellite Communication and Development. A Reassessment", en COMMUNICATION RESEARCH TRENDS, Vol. 4 (1983), Nº 2.
- (9) Ibid. p. 2.
- (10) "A Shift in Perception: The evolution of Satellites in Europe", Media Information Australia. 38, November 1985, 57-61.
- (11) Núñez Mayo, Oscar: "La radio sin fronteras. Radiodifusión exterior y comunicación de masas". Pamplona, 1980, pp. 347 ss.
- (12) Fry, VH and Fry, DL (1986), "MTV: The 24 Hour Commercial". Journal of Communication Inquiry. Vol. 10(1) Winter. 64-65.  
- Brown, JD and Campbell. Vol. 30(1) Winter. 94-106.
- (13) Per Erik Elg and Keith Roe: "The Music of the Spheres-Satellites and Music Video Content", The Nordicom Review, Nº 2, 1986, pp. 15-19.



# CUADRO I SATELITES GEOSINCRONICOS EN BANDA-C (Feb. 1986)

BAND	C	K	BOTH
EXISTING	◊	▲	●
PROPOSED	◊	△	○



# CUADRO II SATELITES ACCESIBLES CON ANTENA DOMESTICA (VEN. 1986)



# CUADRO III

## SATELLITE ORBIT BOOKMARK

### KEY FOR BIRDWATCHER

- (V) — Vertical Polarization
- (H) — Horizontal Polarization
- (R) — Repeat program
- (CC) — Close-captioned/for the hearing impaired.
- ◊ — Restricted encrypted signal
- ◆ — Available encrypted signal

### SIMULCAST SERVICES

- CBN F3 (3) = G1 (1)
- CBS T2 (2) = T1 (2)
- PTL F2 (2) = G1 (1)

## SERVICES BY SATELLITE

Svc. Id. #	Sat.	Tr. #	Description
033	F5	(2)	Learn Alaska TV Network
318	F1	(8)	NBC—East
541	(12)		NASA Contract Channel
219	G1	(7)	TNN (The Nashville Network)
443	(2)		WGN—Chicago
235	(4)		The Disney Channel—East
354	(5)		Showtime—East
051	(6)		SIN (Spanish Internat'l Network)
220	(7)		CNN (Cable News Network)
410	(8)		CNN Headline News
424	(9)		ESPN
353	(10)		TMC (The Movie Channel)—East
222	(11)		CBN Cable Network
559	(12)	◊	RequestTV
236	(13)		C-SPAN
237	(14)		TMC (The Movie Channel)—West
224	(15)		WOR—New York
470	(17)		PTL Satellite
346	(18)		WTBS—Atlanta
218	(19)	◆	Cinemas—East
029	(20)		GalaVision
592	(21)		USA Network—East
473	(22)		The Discovery Channel
542	(23)		AVN (Alternate View Network)
233	(25)	◆	HBO (Home Box Office)—East
238	(24)		The Disney Channel—West
042	F3	(1)	Nickelodeon
047	(2)		PTL Satellite
493	(3)		TBN (Trinity Broadcasting Network)
259	(4)		FNN (Financial News Network)/SCORE
592	(5)	◊	Viewer's Choice
388	(6)		SPN (Satellite Program Network)
015	(8)		CBN Cable Network
058	(9)		USA Network—West
104	(10)		Showtime—West
037	(11)		MTV: Music Television
027	(12)		EWTN (Eternal Word Television)
105	(13)	◆	HBO (Home Box Office)—West
382	(14)		VH-1/Video Hits One
002	(15)		TLC (The Learning Channel)
032	(16)		HTN (Homo Theater Network)
216	(17)		Lifetime
313	(18)		NJT (National Jewish Television)
441	(19)		BET (Black Entertainment Television)
059	(20)		The Weather Channel
491	(21)		HSN 1 (Home Shopping Network 1)
106	(22)	◆	Cinemas—West
417	(23)		A&E (Arts & Entertainment)
500	T3	(1)	CMTV (Country Music Television)
499	(2)		SoloTV
496	(3)		American Extasy
501	(4)		KTVT—Dallas
199	W5	(2)	The University Network (The Unchannel)
494	(1)		PASS (Pro Am Sports System)
291	(2)		Meadows Racing Network
497	(3)		The FUN Channel
498	(4)	◆	PPV—The Pay-Per-View Channel
326	S1	(1)	HSN (Hospital Satellite Network)
336	(1)	◊	ACTS (American Christian Television)
460	(1)		BTH (Baptist Telecommunications)
451	(1)		VMT (Vanderbilt Medical Television)

Svc. Id. #	Sat.	Tr. #	Description
540	M1	(1)	XEW—Mexico City
539	(1)		XHHTM—Mexico City
538	(2)		XHDF—Mexico City
537	(3)		XETV—Tijuana/San Diego
320	AD1	(2)	TSN (The Sports Network)
345	(4)		Global Television
334	(5)		MuchMusic
017	(6)	◊	CHCH—Hamilton, ONT
249	(7)	◊	WDIV—Detroit NBC Affiliate
408	(8)	◊	WXYZ—Detroit ABC Affiliate
249	(9)		CBC North—Pacific
056	(10)	◊	TCTV—Sherbrooke, QUE
250	(11)		CBC French—Eastern
264	(12)		CBC Parliamentary Network (French)
019	(10)	◊	CITV—Edmonton, ALTA
344	(14)		CBC North—Eastern
251	(15)		CBMT—Montreal CBC Affiliate
252	(16)	◊	WTVS—Detroit PBS Affiliate
007	(17)	◊	BCTV—Vancouver CTV Affiliate
253	(18)	◊	WJBK—Detroit CBS Affiliate
014	(19)		CBC Parliamentary Network (English)
254	(20)		CBC French—Pacific
282	W4	(1)	CTNA (Catholic Telecommunications)
045	(15)		PBS A—Eastern
242	(16)		PBS B—Central
243	(17)		PBS C—Mountain
244	(18)		PBS D—Pacific
430	T1	(2)	CBS—Central
263	(1)		World Communications
001	(10)		ABC
302	(12)		ABC—Affiliate feeds
595	(13)		CBS—West
377	(23)		World Communications
492	T2	(10)	ABC—West
457	(13)		CBS—Affiliate feeds
458	(20)		CBS—Central
550	F4	(1)	HSN 2 (Home Shopping Network 2)
011	(2)		Bravo
551	(3)		The C.O.M.B. Value Network
428	(4)		Nickelodeon—West
478	(5)		BizNet (American Business Network)
546	(6)		MSGN (Madison Square Garden Network)
041	(7)		NCR (National Christian Network)
564	(8)	◊	The People's Choice
284	(9)		SportsVision
329	(10)		AMC (American Movie Classics)
239	(11)		HSE (Home Sports Entertainment)
046	(12)		The Playboy Channel
548	(13)		The Heartbeat Network
328	(14)		NEWSN (New England Sports Network)
560	(15)		Private Ticket
557	(16)		SNL (Success-N-Life)
399	(17)		The Silent Network
508	(18)		Hit Video USA
289	(19)		WPIX—New York
547	(20)		Prime Ticket
471	(21)		The Nostalgia Channel
258	(22)		HTS (Home Team Sports)
556	(23)		Nightline Television Network
536	F2	(1)	NASA Contract Channel
453	(2)		AFRTS (American Forces Radio and TV)

**CUADRO IV**  
**ESTILOS MUSICALES: VIA SAT.**  
**CANALES: MUSIC BOX Y SKY CHANNEL (1986)**

Music Videos: Musical Styles

<u>Musical Style</u>	<u>Number of Videos</u>	<u>(%)</u>
Pop	15	40
Disco	5	13
Rock	5	13
New Wave	3	8
Synth	3	8
Folk	3	8
Reggae	2	5
Heavy Metal	1	3
Jazz	1	3
<b>TOTAL</b>	<b>38</b>	<b>101</b>

**CUADRO V**  
**ESTILOS DE VIDEO: VIA SAT**  
**CANALES: MUSIC BOX Y SKY CHANNEL (1986)**

Music Videos: Video Styles

<u>Video Style</u>	<u>Number of Videos</u>	<u>(%)</u>
Rockumentary	11	29
Action	6	16
Love/courtship	6	16
Science Fiction	4	11
Nostalgia	4	11
Other	3	8
Humour	2	5
Experimental	2	5
<b>TOTAL</b>	<b>38</b>	<b>101</b>

---

# TELEVISION DE ALTA DEFINICION

---

JOSE IGNACIO CADA VIECO

Desde hace algunos años las siglas HDTV se han venido popularizando a través de las revistas científicas y de vanguardia. Provenientes de la terminología inglesa "High Definition Television", han sido traducidas a nuestro idioma como Televisión de Alta Definición y se refieren a la tecnología futura, cada vez más próxima, destinada a estandarizar un sistema universal de televisión con características de tan alta calidad que pondrán a dudar a quienes lo vean en los museos del futuro, que hubo una vez televisión tan deficiente como la que actualmente tenemos. Aclaro que al aplicar este calificativo me estoy refiriendo exclusivamente a las características visuales resultantes de los formatos y delimitaciones tecnológicas actuales, sin entrar en el otro terreno, también interesante, del contenido. Para que esto ocurra, no hace falta que pase tanto tiempo como el que transcurrió para que nuestros hijos llegaran a la conclusión de que la televisión existió siempre, por cuanto les resulta inconcebible que la vida pudiera transcurrir sin ese componente indispensable en todo hogar.

Sucesivos avances tecnológicos, han permitido ir introduciendo mejoras que han vuelto tolerable el recurso televisión. El color por una parte, el videograbador posteriormente (creando una extraña costumbre de revisar escenas que pretende uno extender subconscientemente a los cinematógrafos o teatros) y las nuevas mejoras recientemente incorporadas o a punto de serlo (como el sonido estereofónico, o las pantallas insertadas para visión simultánea de varios canales con su correspondiente congelador de cuadros), no han sido dique suficiente para contener el nuevo alud tecnológico que representa la Televisión de Alta Definición.

Antes que nada vale la pena analizar hacia dónde va dirigida. Obviamente, si se avizorara la posibilidad de un nuevo formato destinado a reemplazar el inmenso parque de televisores existente en el mundo, la sensatez general abortaría de inmediato tal intento. Pero no es ese el caso. En principio, este sistema está destinado a permitir la creación de programas con características tonales, cromáticas y de resolución semejantes a las del cine, que sigue siendo considerado como la meta cualitativa para presentaciones masivas. Demos por sentido, habida cuenta que las pruebas que hemos presenciado lo demuestran, que este objetivo ha sido logrado ya en forma viable.

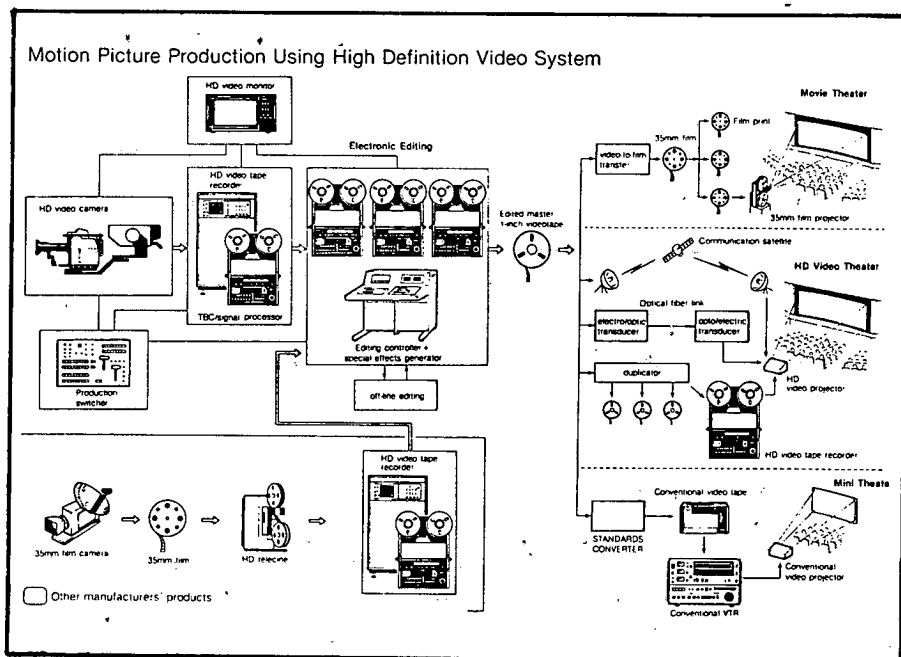
Las razones que hacen atractiva esa búsqueda son fundamentalmente prácticas y económicas. La producción cinematográfica demanda la utilización de costos material no recuperable, seguido de un igualmente caro proceso químico de revelado, al cual se adiciona una secuela de copias y montajes de trabajo, en el que parte de los procesos creativos del ensamblaje escapan momentáneamente de la supervisión del director, quien tarda valioso tiempo en estar en condiciones de visualizarlo.

La televisión, con su modalidad de grabación magnética, utiliza materiales re-usables, por lo cual la proporción de material grabado por tiempo de programa requerido se multiplica sin reparo, habida cuenta que el material de desecho visual aún es re-usable para nuevas



grabaciones. El proceso de montaje está en todo momento a la vista del director y los recientes avances en la creación de efectos visuales, superan los repertorios existentes en la cinematografía con la envidiable ventaja de ser realizados en un proceso abierto y directo, sin las esperas (y las sorpresas) del revelado. Esto es extensible también a la ardua tarea de creación de secuencias de presentaciones y créditos así como gráficos y animación.

Por todo lo que antecede, la Televisión de Alta Definición tenía justificación suficiente en la creación de instrumentos más eficaces para la producción de material de películas (si es que el término puede seguirse aplicando) o producciones para las salas teatrales existentes.



Naturalmente, para no hacer obsoleta la inversión (casi centenaria) de equipos de proyección, el ciclo de producción de cinematografía electrónica de alta resolución se cierra en el componente que permite convertir el producto final en una clásica copia en celuloide, con su posterior revelado químico, capaz de ser copiada y distribuida en las típicas latas, a los cinematógrafos de todo el mundo.

Esto resulta todavía un poco paradójico, pues es bien sabido cómo las venerables máquinas de proyección se encargan de deteriorar las películas, añadiendo las aberraciones ópticas de aparatos mal mantenidos para obtener al final, la antítesis de los refinamientos técnicos y estéticos usados como premisa en la producción.

Hasta aquí la introducción de esta tecnología no tiene por qué producir escozor, pues ha sido altamente respetuosa del orden establecido. Pero así como no se puede tapar el sol con un dedo, tampoco se puede evitar intuir los siguientes pasos de esta tecnología, una vez sea viable. Es decir, desde ahora.

Si se tiene la producción en un medio resistente, como es el video tape, no puede parecer lógico retroceder al material fotográfico y su proceso químico, ni exponerlo al deterioro de los proyectores mecánicos. Por tanto es preferible utilizar reproductores mag-

néticos y proyectores de TV en vez de los existentes y en todo caso, distribuir pequeñas latas (en realidad contenedores plásticos con videocassettes) en vez de las voluminosas usadas actualmente en cine.

Pero en un mundo donde es tan complicado el envío de materiales de un lado a otro y tan susceptible de atrasarse por los papeleos aduanales, es más natural distribuir los programas mediante circuitos de satélites, para su utilización en vivo, o después de almacenado sea usado posteriormente. Todo esto se traduce, lógicamente, en ahorros operativos. Esta tecnología de distribución de programas, noticieros, seriales o eventos especiales, se está efectuando en otros países desde hace varios años. Las recientes disposiciones gubernamentales permitirán a corto plazo que las telenovelas y programas que exportamos, sean enviadas mediante canales (transponders) contratados en satélites, hasta los clientes que los suscriban. De esta forma se logra una notable economía en videotape y una gran confiabilidad en la oportuna recepción de los capítulos.

Otra paradoja: El videotape que se proclama como la alternativa del ahorro frente al celuloide, se encuentra a su vez como sujeto de una acción tecnológica de economía.

Como ya muchos habrán inferido, si es posible enviarla como señal de televisión, por satélite, debe ser igualmente posible distribuirla a alguien más que a los teatros. Es decir, debe ser posible que en nuestra casa, podamos obtener también esa señal superior de televisión. Desde luego, la respuesta es afirmativa y hacia allá nos encaminamos. Es decir, que nacida como una restringida herramienta de producción, la HDTV está apuntando hacia nuestra sala y probablemente hacia nuestras habitaciones.

A quienes consideran que el factor económico impedirá la realización de esto, que -remos recordarles que los primeros aparatos de televisión que llegaron a este país, hace apenas 33 años, costaban en bolívares de esa época lo mismo que hasta hace poco se pagaba por los de color. Es decir dos o tres mil bolívares. O sea, que si continúa la excepcional práctica de la electrónica, seguiremos teniendo superiores aparatos a precios felizmente aislados de las tendencias de los otros productos. De ello se deduce que aunque no lo creamos factible, la HDTV está dispuesta a dotarnos de una señal de mejor calidad, en nuestra casa. Cuánto tardará en ocurrir esto, es difícil de adivinar. Pero probablemente será antes de lo que muchos creen. Veamos algunas consideraciones sobre el estado actual de las cosas:

## 1. Tecnología

Auspiciado por la cadena de televisión NHK, la industria japonesa se dedicó en firme al estudio del sistema y a producir los primeros prototipos viables. Como consecuencia de esto, se están ofreciendo actualmente, entre otros, los siguientes productos:

- Cámaras HDTV tanto portátiles como de Estudio
- Monitores de HDTV (Proporción 3:5 en vez de la actual 3:4)
- Grabadores de HDTV en cintas de 1" (Semejantes a las del formato C)
- Proyectores Teatrales de HDTV (Pantallas hasta de 5.2 x 3 Mts.)
- Convertidores Laser de HDTV a film (Positivo o Negativo)
- Convertidores (Transcoders) de HDTV a señal de TV convencional
- Telecines de alta definición HDTV

Algunas empresas en USA y Francia han adquirido ya equipos de este tipo para producciones filmicas.

## 2. Pasos Intermedios

Mientras se acerca el momento de la HDTV, se continúan introduciendo productos intermedios destinados a mejorar algunos aspectos de la situación actual, lo cual teóricamente

debe elevar el nivel de sofisticación del usuario a un nivel de maduración para HDTV.

Por ejemplo, ya han aparecido Videograbadoras convencionales pero con canales de sonido digital (PCM), para transmitir programas en STEREO con mucha más alta calidad de lo actual.

Se están anunciando videograbadores y televisores con circuitos digitales que permiten analizar los patrones de ruido y fallas en la imagen; para generar señales que los contrarrestan, mejorando su estabilidad y resolución. Igualmente, como globos de ensayo, se están ofreciendo aparatos receptores que generan líneas intermedias, promediando la anterior y la siguiente, para lograr el efecto de desplegar el doble número de líneas por cuadro de la pantalla actual.

Están a punto de iniciar su operación los satélites de difusión directa (DBS), los cuales estarán dotados de transmisores de potencia mucho mayor que los actuales, dirigidos al usuario final en determinadas áreas geográficas, quien lo podrá recibir en su hogar con PEQUEÑAS antenas parabólicas (aproximadamente 1.2 Mts de diámetro).

Se ha implementado un sistema de codificación (SCRAMBLING) para la señal de TV enviada por satélites, que permite activar o desactivar los decodificadores de los suscriptores. Esto, originalmente concebido como una legítima defensa contra los usuarios no autorizados, está en realidad abriendo la puerta al pago por recibir televisión, salvo que los legisladores lo impidan en virtud de la propiedad colectiva del espectro radioeléctrico. Hasta ahora, ese no ha sido el caso en los Estados Unidos. Esa pequeña cajita podría ser sin duda un gran freno a la popularización de mejores receptores de TV, si al costo de los equipos hay que añadir el alquiler de la suscripción. (Sin embargo han aparecido también las "cajas negras" que los activan sin el pago, aun cuando su efectividad está por comprobarse).

### 3. Estandarización

Auspiciada por las asociaciones de radiodifusores de varios países, se han venido celebrando numerosas reuniones técnicas entre los interesados en el desarrollo de esta tecnología. Se han creado dos bandos diferenciados, compuestos por Japón y la Cadena CBS de USA por una parte, y los teledifusores e industriales Europeos por la otra. Un alto ejecutivo de la NHK, vocero del primero de los grupos, declaraba con desencanto que cada vez que resolvían alguna de las objeciones presentadas por los europeos, estos sacaban una nueva. En realidad, el problema más que tecnológico es de política, y cada quien saca cuentas de cuánto gana y cuánto pierde accediendo a ceder la primacía al otro ponente.

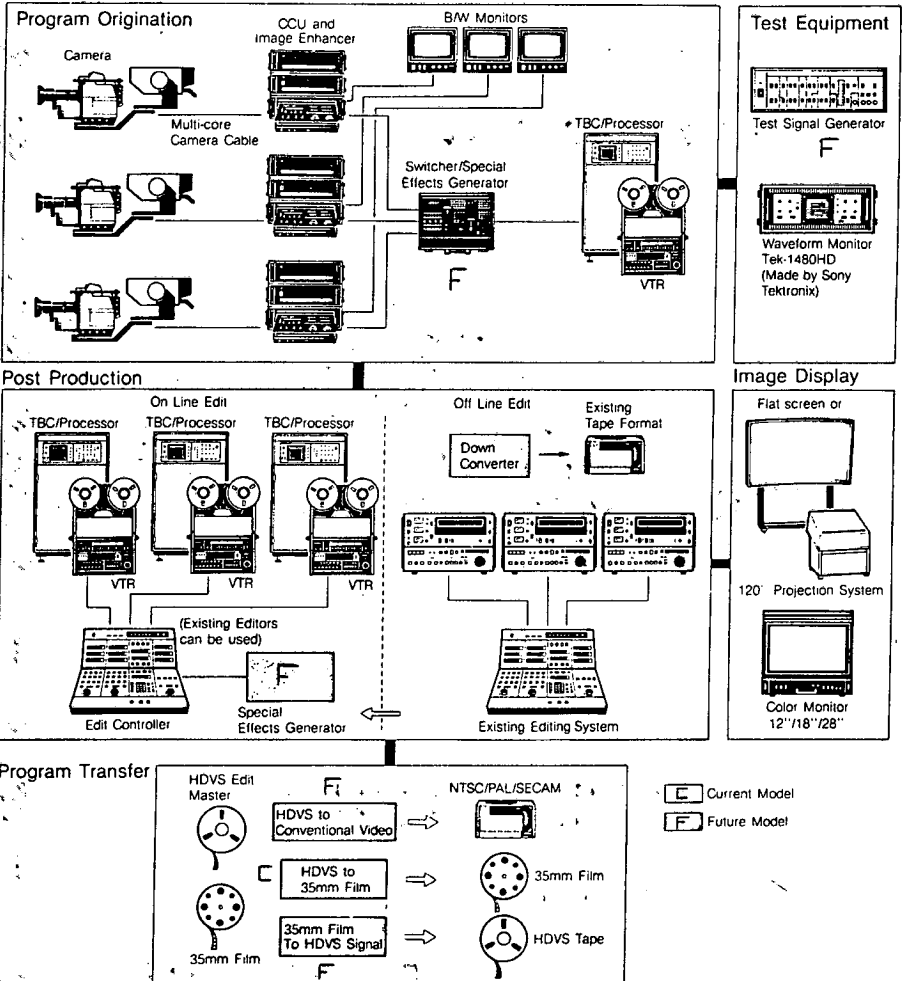
En estas discusiones han transcurrido más de tres años, y probablemente no se llegará a un acuerdo de unanimidad en el corriente. La existencia de un standard mundial redundará en una notable economía de producción, tanto de equipos de generación de programas como de los receptores.

### 4. ¿Qué pasa con nuestros equipos actuales?

Lógicamente, transmitir una señal con más resolución y por tanto con más información (5 veces más), requiere un mayor ancho de banda. Es decir, no cabe en el espacio de un canal actual, un canal de HDTV. De hecho, el ancho de banda es 6 veces mayor en la propuesta de NHK, y contiene 1125 líneas (en vez de las 525 actuales de NTSC). Además la pantalla de proporción 5:3 tiene 25% más de superficie que la actual de 4:3. Es decir, si alguien transmite esa señal hoy, seríamos a ser capaces de verla en nuestros televisores.

Pero en la misma forma que el paso de Blanco y Negro a color respetó la compatibilidad con los equipos blanco y negro existentes (lo cual según muchos fue la tragedia causante del NTSC), también se ha previsto la compatibilidad de HDTV con lo actual.

CBS desarrolló un ingenioso sistema, en el cual se utilizan dos canales continuos (por ejemplo 3 y 4) de forma tal que uno de ellos transmite una señal que puede ser recibida en la modalidad actual, pero el otro lo que contiene es la llamada señal complementaria (augmentation signal) la cual se combina con la anterior en los receptores HDTV, logrando la imagen HDTV de proporción 5:3 de 1020 líneas.



## Conclusión

Desde nuestra privilegiada tribuna, vemos acercarse la nueva etapa de la HDTV. Poco podemos hacer respecto de ello. Ni impulsarla con fe y fanatismo vanguardista, ni tratar de

detenerla como nuevo retoño demoníaco. Simplemente está viniendo y llegará. Con mucha menos resistencia de la que en su momento tuvo el cine, que iba a acabar con el teatro. O el disco, que iba a acabar con las orquestas. O la Televisión que iba a acabar con el Cine y la Radio. O el videocassette, que iba a acabar con Hollywood. Todos ellos en armonía, achacosos pero saludables, están esperándola para darle la bienvenida. Hasta que la holografía... bueno de eso hablaremos más adelante.

***Suscribase a la***

**revista**



**CENTRO  
GUMILLA**

**Suscripción (10 números al año): Bs. 150  
Número suelto: Bs. 20**

**CENTRO GUMILLA**

Edificio Centro Valores, local 2

Esquina de La Luneta - Apartado 4838

Teléfonos 563.50.96, 563.60.96 y 563.87.94

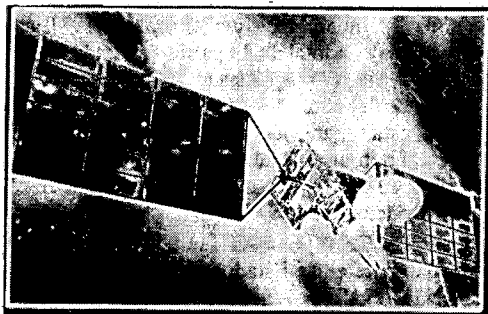
CARACAS 1010-A - VENEZUELA

---

# LA COMUNICACION VIA SATELITE BAJO LA OPTICA LATINOAMERICANA

---

MARCELINO BISBAL



I. Desde 1962 el dominio transnacional de la comunicación/información por parte de los Estados Unidos de Norteamérica adquiere nuevas dimensiones: LA COMUNICACION VIA SATELITE. El 4 de octubre de 1957 los soviéticos habían lanzado el Sputnik 1, a los meses los norteamericanos colocaban en el espacio el Explorer 1.

Según el Informe del Comité del Espacio de las Naciones Unidas en 1982 nos decía que existían 4.645 objetos que giran alrededor de la Tierra, de los cuales la mitad son de los Estados Unidos, 1.786 de la URSS, 42 de Japón, 32 de Francia, 9 de Canadá, 6 de China, 1 de Australia y 1 de Italia. Según el mismo Informe, sólo siete satélites pertenecen al Tercer Mundo: India o Indonesia.

Igualmente se señala que hoy día el uso de los satélites es cosa normal: 150 países utilizan el espacio para comunicaciones, 220 estaciones para recepción de imágenes meteorológicas están dispersas en numerosos lugares de la Tierra, 100 países usan datos de los satélites sensores remotos, 40 países están vinculados a la International Maritime Satellite Telecommunication Organization (INMARSAT) y cada año se lanzan al espacio un promedio de 120 satélites con diversidad de usos y funciones. Así, existen satélites meteorológicos, satélites geodésicos y de navegación y los satélites de comunicación. Estos últimos son los más conocidos y los que afectan, hasta ahora, más directamente la vida cotidiana de las sociedades. El Informe de la UNISPACE '82 nos indica que hasta finales de 1981 se habían lanzado al espacio alrededor de 220 satélites de comunicaciones, de ellos 63 tienen como objetivo las telecomunicaciones a nivel internacional y de los 157 que para ese año permanecían en órbita, 128 pertenecían a los países desarrollados y tan sólo 29 a los subdesarrollados.

En febrero de 1963 nace la empresa norteamericana encargada de explotar la tecnología de los satélites de comunicación, nos referimos a COMSAT (Communication Satellite

Corp.). Esta institución se constituye como una sociedad privada con un capital nominal de 200 millones de dólares repartidos así: 175.000 suscriptores que tienen el 50% de las acciones y la otra mitad en manos de la ATT (American Telegraph & Telephone, con el 29%); la ITT, GTE y RCA (16.4%) y el resto representado a través de 3 directores nombrados por el Presidente de los Estados Unidos. El centro local de COMSAT se encuentra en Washington.

A partir del 20 de agosto de 1964 entra en funcionamiento el INTELSAT, es decir el servicio internacional de comunicaciones por vía satélite para esta parte occidental del mundo. COMSAT empezó a ofrecer sus servicios de comunicaciones a través del consorcio INTELSAT. Hoy día este consorcio transporta aproximadamente el 60% de las comunicaciones mundiales, tiene diez satélites de la serie INTELSAT, sus ingresos para los inicios de la década de los años '80 eran de 200 millones de dólares repartidos de la siguiente forma: 75% de la comunicación vía telefónica, 113% de la transmisión de todo tipo de datos y apenas un 3.8% de señales de televisión. Cuando se firmó la convención de creación de INTELSAT (1963) 55 países eran miembros o accionistas, en 1971 la convención había sido suscrita por 61 países, hoy día hay un total de 89 países en donde la globalidad de acciones se reparte de la forma siguiente: Africa (7.4%), Asia (5.5%), América Latina (11.75%), Oriente Medio (7.08%) y Estados Unidos el 68.27%.

Según datos recientes, esta organización internacional de comunicaciones por satélite opera en el mundo occidental con un capital del orden de 1.600 millones de dólares, se apoya en 15 satélites puestos en órbita -10 sobre el Atlántico, 3 en el Índico y 2 en el Pacífico- y están adheridos al servicio INTELSAT 123 países.

El primer satélite de la serie INTELSAT fue lanzado en 1965 y se le llamó "Early Bird", ofrecía servicios solamente entre Estados Unidos y Europa; INTELSAT II, 1966; INTELSAT III, 1968; INTELSAT III F-3 y F-4, 1969; INTELSAT III F-9, 1970; INTELSAT IV F-2, 1971, con instrumentos para 12 programas simultáneos de televisión, 9 mil conexiones telefónicas y algunas decenas de miles de conexiones de télex. El INTELSAT V fue fabricado por un consorcio de empresas del sector privado norteamericano, italiano, francés, japonés y de la RFA. Esta serie tiene una capacidad de 15.000 circuitos. Los INTELSAT VI fueron puestos en órbita durante el año de 1986 y tienen una capacidad de 33.000 circuitos telefónicos.

El derecho a auto-selección de los contenidos a transmitir por el satélite de los países insertados en el INTELSAT depende de la magnitud del porcentaje de participación de cada país. El sistema ha adoptado la fórmula de "votación ponderada" es decir, que las decisiones se asumen de acuerdo al porcentaje de representación, lo que otorga representatividad en la junta directiva de INTELSAT y la COMSAT. Este hecho confiere a Estados Unidos una ventaja absoluta. Aunque la cifra de participación de los otros países aumente sustantivamente, en definitiva la mayoría absoluta corresponderá siempre a los países altamente industrializados que responden a través de la llamada Comisión Trilateral (Estados Unidos, Japón y Comunidad Económica Europea) a los mismos intereses de los propios Estados Unidos.

La URSS inició la fase de los satélites de comunicación a partir de 1965: el Molniya. Este satélite forma parte del programa INTERCOSMOS (1971) que está bajo el dominio de INTERSPUTNIK, es decir, países del área socialista.

II.- Todos los países de América Latina están introducidos al sistema internacional de INTELSAT. Solamente Cuba y Nicaragua están conectadas al sistema del bloque socialista: INTERSPUTNIK y al mismo tiempo al norteamericano INTELSAT. Un cuadro, elaborado en base a datos aparecidos en la Revista Comunicación y Cultura N° 9 (1), nos da cuenta de la situación de nuestra región:

País (Fecha de entrada al servicio)	Porcentaje de Partici- pación	Serie INTELSAT
Argentina (1969)	1.27	II y IV
Bolivia (1980)	0.05	IV-A y V
Brasil (1969, 1975, 1979)	3.04	III y IV (1969); IV y IV-A (1975) IV-A (1979)
Chile (1968, 1977)	0.58	III y IV (1968); IV-A (1977)
Colombia (1970, 1981)	0.73	III y IV (1970); V (1981)
Costa Rica (1981)	0.05	V
Cuba (1973, 1979)	0.05	INTERSPUTNIK (1973); IV (1979)
Ecuador (1972)	0.05	IV
El Salvador (1979)	0.05	IV
Guatemala (1980)	0.05	IV
Haití (1976)	0.20	IV
México (1968, 1980)	0.62	III y IV (1968); V (1980)
Nicaragua (1973)	0.05	INTERSPUTNIK (1986); IV
Panamá (1968, 1981)	0.05	IV (1968); V (1981)
Paraguay (1977)	0.12	IV
Rep. Dominicana (1975)	0.05	IV
Uruguay	0.05	IV-A
Venezuela (1970, 1980)	1.30	III y IV (1970); V (1980)

De los 55 "transponder" que tiene actualmente la organización INTELSAT, 20 corresponden a América Latina y esta cifra va en aumento. Son pocos, apenas Brasil y México, los países del área que ya cuentan con sus respectivos satélites en órbita. El satélite de Brasil fue puesto en órbita en noviembre de 1985 bajo la denominación de Brasilsat. Este satélite "casero" tiene la capacidad simultánea para 12.000 llamadas telefónicas, 24 transmisiones de televisión a 28.000 llamadas de telex. Para 1986 se esperaba el lanzamiento de Brasilsat II. De esta forma el Brasilsat sustituye por completo al sistema nacional de comunicaciones que tenía apenas siete canales de satélite arrendados al sistema INTELSAT con un costo anual de 6.500.000 dólares.

Es importante acotar que el 6 de agosto de 1971 un pequeño país centroamericano, Nicaragua, puso en órbita un satélite doméstico bajo el nombre de Nicatsat, empresa común del gobierno de Somoza (51 por ciento) y de COMSAT (Estados Unidos con el 45 por ciento). ¿Objetivos? Manejar las comunicaciones transoceánicas de Nicaragua, pero con evidentes beneficios estratégicos-militares para los Estados Unidos.

Al comienzo de esta década varios países de la región estudiaban la posibilidad de su propio satélite: Colombia, Venezuela, Argentina, México y Brasil. Sólo los dos últimos,



tal como hemos visto, han logrado sus respectivos proyectos. Colombia estuvo muy cerca de lograrlo, pero en 1982 el gobierno colombiano resolvió no seguir con el proyecto de su satélite Satcol. No se ha vuelto a saber más nada sobre esa idea que se concibió en 1975 y que para 1982 su costo ya era de 320 millones de dólares.

En 1970 y desde una perspectiva de integración regional dentro del Acuerdo del Pacto Andino y particularmente en lo que se llama el "Convenio Andrés Bello", surge el Proyecto SERLA (Sistema de Educación Regional Latinoamericano) como una respuesta a lo que UNESCO había planteado en la XI Conferencia General (1960): "iniciar estudios e investigaciones para que las comunicaciones espaciales fueran utilizadas en favor de la educación, la ciencia, la cultura y la comunicación" (2). Roberto Ballechi, estudioso de los satélites educativos para América Latina, nos indica que tras numerosas reuniones y estudios, en 1973 el SERLA tuvo su punto culminante con la publicación de un "Diseño y metodología del estudio de la viabilidad de un sistema regional de teleeducación para los países del América del Sur". Después no pasó nada más. Todo se quedó en el proyecto. (3)

El Proyecto SERLA también era una respuesta a la pretensión norteamericana de imponer, vía transnacionalización de la comunicación por satélite, un proyecto de teleeducación denominado CAVISAT (Centro Audiovisual Internacional vía Satélite). Estaba financiado por la COMSAT y un conjunto de empresas transnacionales norteamericanas entre las más conocidas se encontraba la General Electric. Sus objetivos eran:

- Posibilidad, en un plazo breve, de disponer de satélites de transmisión directa;
- Posibilidad de reconocer y dar títulos académicos norteamericanos a alumnos latinoamericanos.

El proyecto CAVISAT encajaba muy bien en lo que nos cita A. Mattelart (4) acerca de un estudio de mercado de uso interno de la General Electric: "Educem": "nombre con que se designa a la producción de material pedagógico, comprende todos los productos y todos los servicios que cumplen una función en la transmisión del conocimiento y la información a través de:

- 1.- los canales de educación formal (enseñanza primaria, secundaria, universitaria), o los canales de formación particular (empresas, gobierno, ejército, asociaciones profesionales),
- 2.- los canales de formación permanente o de perfeccionamiento sobre las cuestiones más diversas (desarrollo del niño, promoción personal, hobby, vida familiar, salud, etc.),
- 3.- los canales generales de la producción editorial (revistas, boletines, materiales de referencia)".

Aparte de este proyecto hubo uno anterior, el cual corrió la misma suerte que CAVISAT, el estudio ASCEND (Sistema Avanzado de Comunicación y Educación para el Desarrollo Nacional) preparado y representado en forma espontánea por la Universidad de Stanford. El proyecto comprendía no sólo la puesta en órbita del satélite, sino también el diseño de los contenidos a transmitir.

**III.-** Venezuela entra en el mundo de la comunicación vía satélite con la inauguración de la estación terrena de Camatagua I en 1970. Según datos de RATELVE (Proyecto Radio, Televisión; 1974), dicha estación hasta 1974, absorbió una inversión en equipos del orden de los Bs. 21.385.000 y en obras de infraestructura física una cantidad de Bs. 5.312.235,56 lo que da un total de 26.697.253,56, costeados totalmente por el Estado venezolano y como bien señala el mismo Proyecto RATELVE, los servicios de Camatagua I han sido sub-utilizados por el sector oficial y en cambio utilizados frecuentemente por el sector privado en base a tarifas ventajosísimas. En 1980 entra en servicio Camatagua II que nos proporciona el servicio de INTELSAT V.

Según datos proporcionados por la Revista **Producto** (5), en el primer decenio de

servicio de nuestra inserción en el satélite internacional INTELSAT se cursaron unos 22 millones de llamadas telefónicas y se recibieron casi 6 mil horas de programas televisivos y se emitieron unas mil. Según la misma fuente, la inversión venezolana en INTELSAT alcanza los 18.5 millones de dólares, con lo que el país detenta el 1.30 de participación accionaria. Las proyecciones nos indican que para el período 1986/87 la utilización del satélite se incrementará en 12.6 y del 11.9 en el 1987/88.

**IV.** Pudieramos preguntarnos, ¿por qué y para qué un satélite en manos de países sub-desarrollados cuándo son tantas las necesidades en otros órdenes de la vida? ¿Tiene sentido pagar las cifras millonarias de costo de la tecnología satelital cuando los países sub-desarrollados confrontan el problema de 820 millones de analfabetos? ¿Será más por novedad que por convencimiento el que entremos, en la carrera del "vía satélite"? Noville D. Jayaweera (6) sintetiza y refuta los argumentos más frecuentes de los defensores de la tecnología espacial para el Tercer Mundo. Sigamos las ideas de Jayaweera:

**1.- Integración nacional.** El satélite puede cumplir una función integradora en un tiempo y costo sensiblemente menores que los requeridos para el trazado de caminos y vías férreas, tendido de líneas telefónicas e instalación de emisoras radioeléctricas.

La propuesta olvida la idea de que la falta de integración nacional suele ser consecuencia de problemas bastante más complejos que los territoriales, entre los que se destacan está la necesidad de autonomía de entidades nacionales. Estas entidades, en más de una oportunidad, han sido agrupadas violentamente por un centro hegemónico de una potencia colonialista. Bajo estas circunstancias, el satélite puede servir de instrumento de coerción o como sustituto de formas más logradas y respetuosas de integración.

Dentro de esta misma propuesta, también se menciona la idea de que el satélite puede estimular la eficacia administrativa evitando la concentración burocrática que actualmente se registra en las capitales donde generalmente se asienta el poder central. El autor afirma, que en lugar de facilitar una relación más directa entre los administradores y la población, cosa que parece recomendable y necesaria cada vez más, las mediaciones electrónicas reafirmarían la ajenidad de la estructura administrativa;

**2.- Expansión de la educación, capacitación agrícola y planificación familiar.** La presencia del satélite suplirá la crónica falta de maestros, equipos, construcciones escolares, así como la insuficiencia de extensionistas agrícolas, al igual que facilitará el transporte acertando distancias.

Sin embargo, ninguna experiencia ha mostrado tajantemente que el medio televisivo sea el más adecuado para generalizar la educación y, por el contrario, nada parece reemplazar la educación personal interactiva. Lo que si se ha demostrado, es que los problemas del Tercer Mundo son derivados fundamentalmente por cuestiones de orden económico, político y nunca por la falta de acceso al conocimiento.

**3.- Expansión de servicios sanitarios y de atención médica.** Los conocimientos científicos-médicos-clínicos están cada vez más concentrados en los grandes centros urbanos, con el satélite estos podrían estar a disposición de amplios sectores de la población. Igualmente, con la conexión con bancos de datos y servicios especializados se dispondría rápidamente de referencias actualizadas y se evitarían pérdidas innecesarias: de tiempo, de pacientes, etc.

Existen diversidad de investigaciones y de estudios que demuestran que los verdaderos problemas de salud en gran parte del Tercer Mundo se derivan de la miseria y no de la falta de información/conocimiento. Mejores condiciones de vida en todos los órdenes darían mejores resultados que diagnósticos sofisticados y puestos al día.

4.- **Información de los mercados nacionales e internacionales.** El desconocimiento o la no llegada a tiempo de las fluctuaciones y perspectivas de los mercados internacionales y nacionales pone en desventaja a los productores del Tercer Mundo. Estos se verían beneficiados con un mejor tráfico -permanente, al día y a tiempo- de informaciones de bancos de datos y centros financieros.

La tesis es válida para la "gran economía" (grandes empresarios) y ¿los otros, los pequeños y medianos empresarios, productores? ¿Cuál es la ingerencia de ellos en los mercados mundiales?

5.- **Programación masiva de culturas regionales.** Con un satélite de transmisión directa se facilitarían el funcionamiento de estaciones -radio y TV- locales sin costos de instalaciones terrestres. La actual situación de control central de radio y TV en los países del Tercer Mundo es consecuencia de ignorancia en lo que respecta a la diversidad cultural de los países.

Por los criterios que se manejan en nuestras plantas de televisión, en lo que respecta a la programación, dudamos de la factibilidad de ese argumento. Los espacios a cubrir serían más amplios, por lo tanto mayor posibilidad de incorporar programación extranjera que siempre resultará más barata que la producción nacional y alejada de los valores propios de los países tercermundistas. En la práctica, la salida del satélite directo podría comprimir aún más las expresiones culturales locales.

Junto a ese argumento final habría que destacar las características de la mayoría de los Estados de los países del Tercer Mundo. Estados que no cuentan con sistemas jurídicos de protección de los valores propios que cada vez más son obliterados por la intromisión foránea de lo que denominamos "la transnacionalización simbólica".

6.- **Pluralismo político y social y participación popular.** Como la mayoría, sostienen los propulsores de esta tesis, de los países del Tercer Mundo tienen Estados autoritarios (de derecha o de izquierda), las comunicaciones vía satélite son difícilmente censurables, lo cual permitiría a sociedades cerradas tener acceso a nueva y novedosas ideas y concepciones políticas. Alentaría la participación social masiva.

La experiencia demuestra y tiende a hacer pensar, sin embargo, que la comunicación satelital, dentro de las actuales circunstancias y por la forma como ella se ha originado y está controlada, que la misma reforzaría el despotismo por la potencialidad concentradora de la información y de las nuevas tecnologías. Más que un problema tecnológico, la lucha contra los gobiernos injustos y autoritarios dependerá de la acción política organizada y participativa de la sociedad. La participación popular no puede ser sustituida por ningún artilugio tecnológico, ella deberá encontrar motivaciones que la estimulen y hasta ahora las nuevas tecnologías derivadas del satélite refuerzan y estimulan lo contrario.

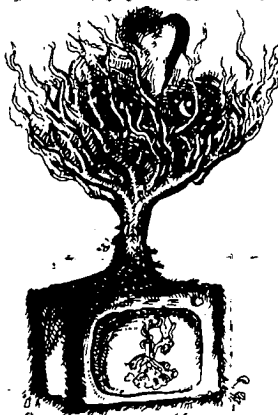
7.- **Capacidad de enfrentar desastres naturales.** Grandes desastres pudieran ser anunciados a una población conectada vía satélite y generar las preocupaciones adecuadas.

Tal como se afirmó más arriba, el problema ante los desastres naturales en los países subdesarrollados radica menos en la falta de información que en la ausencia de medios de protección o de salvamento, así lo demuestran algunas experiencias:

## NOTAS:

- (1) Revista **Comunicación y Cultura** Nº 9 "25 años de satélites artificiales" Héctor Schmucler. Págs. 3 a 76.
- (2) Véase a BALLOCHI, Roberto. "Algunos antecedentes sobre el satélite educativo para América Latina". Citado por Héctor Schmucler en Revista **Comunicación y Cultura** Nº 9. Op. cit. en (1).

- (3) Véase al respecto la Revista *Comunicación* N° 33-34. "La Teleeducación vía satélite en Venezuela: balance de una década (1970-1980)" de Berta Brito. Págs. 51 a 57.
- (4) Citado por Armand Matteiart en *Multinacionales y sistemas de comunicación*. Editorial Editorial Siglo XXI. México, 1977. Pág. 156.
- (5) Revista *PRODUCTO* N° 21; año 3. Junio 1985. La parte central del número está dedicada a la "comunicación vía satélite".
- (6) JAYAWEERA, Neville. "Comunicación vía satélite: una perspectiva para el Tercer Mundo" (1982). Citado por Héctor Schmucler en Revista *Comunicación y Cultura* N° 9. Op. cit. en (1). Págs. 41-43.



*"Transponder"*

## Venezuela compró sistema para usar en radar

WASHINGTON, febrero 25 (Venpres). Venezuela ampliará su esfera de comunicación, con la compra de un sistema para utilizar en radar.

El consorcio internacional de telecomunicaciones por satélites Intelsat informó hoy que la junta directiva de esa organización aprobó la venta de un "C-Band Spot Beam Transponder" para Venezuela. El costo del sistema no fue revelado.

Venezuela compró el "Transponder" para aplicarlo en una amplia gama de usos, incluyendo voces, informática y televisión, dijo Intelsat.

El contrato de compra fue firmado el pasado 16 de febrero. El despacho fue fijado, según el contrato, para este año, cuando el satélite entre en operación.

Actualmente Venezuela renta un "Transponder" 36 MHz global, en el In-

telsat V-A (F-11), un satélite a 332.5 grados E.

Intelsat, tiene sus oficinas centrales aquí, y es una cooperativa internacional de 112 naciones miembros que son propietarias y operan el sistema global comercial de comunicaciones por satélites.

El organismo venezolano en directo contacto con Intelsat es la Cantv.

Además de servicios telefónicos y de televisión, la organización incluye otros, como son: Servicio digital diseñado para manejar a nivel mundial, teleconferencias, video, facsimile; procesamiento de datos, voces en "digital", correo electrónico, télex, recaudación de datos y distribución de servicio empleando microterminales y facilidades de comunicación básica para comunidades rurales y distantes.

ANEXOS:

ANEXO I  
CARACTERÍSTICAS BÁSICAS DE LOS SATELITES INTELSAT  
(INTELSAT I hasta INTELSAT V)

Tipo de Satélite	Fecha de Lanzamiento	Tipo de Cohete/ número de satélites lanzados	Capacidad (Teléfono/TV)	Características Básicas y Mejoras	Costo promedio por satélite (\$USC)	Costo de lanzamiento (\$USC)	Total costo satélite y lanzamiento (\$USC)	Tiempo de vida del satélite (años)
INTELSAT I	4/6/65	Delta de la Nasa con capacidad de impulsión aumentada. 1 Satélite (Early Bird)	240 circuitos de voz o 1 canal de TV.	Antena inclinada. Cubre región del Atlántico Norte. Sin capacidad para el acceso a múltiples estaciones.	7,000,000	4,700,000	11,700,000	1.5
INTELSAT II	10/26/66	Delta (NASA), mejorado. 4 satélites, 1 de ellos falló.	240 circuitos de voz o 1 canal de TV.	Cubre zonas Atlántico y Pacífico. Comunicaciones múltiples entre estaciones terrenas.	3,600,000	4,600,000	8,200,000	3
INTELSAT III	9/18/68	Delta (NASA), mejorado. 5 satélites con éxito y 3 que fallaron.	1500 circuitos de voz más 2 canales de TV.	Cubre zonas Atlántico, Pacífico e Indico. Nueva antena de mayor capacidad para transmitir simultáneamente todo tipo de comunicaciones.	6,250,000	5,750,000	12,000,000	5
INTELSAT IV	1/25/71	Atlas Centauro (NASA) 7 satélites con éxito y 1 que falló	4000 circuitos de voz más 2 canales de TV.	Cubre zonas Atlántico, Pacífico e Indico. Doble capacidad del anterior por incremento del poder transmisor y antenas.	14,000,000	18,500,000	32,500,000	7
INTELSAT IV-A	9/25/75	Atlas Centauro (NASA) 5 satélites	600 circuitos de voz más 2 canales de TV.	50% incremento sobre la capacidad del anterior. 20 transpondéres.	21,500,000	26,000,000	47,500,000	7
INTELSAT V	Fines de 1979 y principio de 1980	Atlas Centauro (NASA), lanza los primeros 4 satélites. El resto será lanzado por el Ariane, de la Agencia Especial Europa.	1200 circuitos de voz más 2 canales de TV.	Doble capacidad del anterior. Cubre las 3 zonas. Usa nuevas frecuencias de 14/11 GHz.	28,000,000	32,000,000	60,000,000	7

Fuente: "Las comunicaciones Via Satélite en América Latina" Cuadernos del Team Nº 31, México 1984

**ANEXO 2**  
**EMPRESAS INDUSTRIALES ESPECIALIZADAS EN ELECTRONICA**  
**FABRICANTES DE PRODUCTOS PARA COMUNICACIONES ESPACIALES\***

EMPRESAS	Sistema completo de satélites	componentes eléctricos	Antenas terrestres** receptoras/transmisoras	Equipo Básico para Estación Terrena***	Equipo para enlaces de terrenos de comunicación
<b>En Estados Unidos</b>					
Aerospace				X	X
Cable and Wireless			X	X	X
Digital Communication Corp.			X	X	
Comsat General Telesystems Inc				X	
E-Systems		X	X	X	
Fairchild Space and Electronics				X	
Ford Aerospace and Communications Corp.	X		X		
GTE International Systems Corp.		X	X	X	X
General Electric Co.	X		X		
Hughes Aircraft Co.	X		X	X	X
ITT Space				X	X
Microwave General				X	
Motorola Inc.			X	X	
NEC America Inc.				X	X
Prodelin			X	X	X
PCA American Communications	X			X	
Satelco			X		
Spar Aerospace Limited	X		X	X	
TRW Defense/Space Systems	X			X	
Westinghouse Electric Corp.		X		X	
<b>En Francia</b>					
Aerospatiale	X				
Ariesthespaco	X				
SNIAS	X				
MATRA		X			
Thonsom-CSF		X			
Telespace			X	X	X
<b>En Gran Bretaña</b>					
Marconi Communications System Ltd.		X		X	
<b>En Italia</b>					
Italtel	X				
Satélite Telecommunications Systems. STS, S. p.a.				X	
GTE Telecomunicazioni S.p.a.		X			
<b>En Japón</b>					
Mitsubishi Electric Corp.		X	X	X	
Nippon Electric Co. Ltd. (NEC)		X	X	X	
Sony Corporation		X			
Toshiba Electric Appliance		X			
<b>En Alemania Federal</b>					
Messerschmitt-Bölkow-Blohm	X				
<b>En Canadá</b>					
Spar Aerospace Limited			X	X	X
Telesat	X				
<b>En Bélgica</b>					
Bell Telephone Manufacturing Co.					

\* Firmas seleccionadas en base a las referencias de los proyectos más destacados en cuanto a comunicaciones espaciales.

\*\* Incluyen antenas de todo tipo, incluso las marítimas en algunos casos.

\*\*\* Incluyen los componentes electrónicos de control, video, audio, computación, etc., instalación e infraestructura.

Cuadro elaborado en base a los datos aparecidos en: Satellite Communications, "Directory Issue", Septiembre, 1980. "20 ans de conquête française de l'espace". La Documentation Française. N° 31, 1981. Y artículos publicados en periódicos y revistas diversas.

Fuente: "Las Comunicaciones Vía-Satélite en América Latina". Cuadernos del TICOM N° 31, México 1984.

ANEXO 3

CUADRO COMPARATIVO DE LA INVERSION EN INTELSAT ENTRE LOS PAISES DE AMERICA LATINA Y SEIS PAISES INDUSTRIALIZADOS

PAIS	SIGNATARIO	11-II-1979 (%)	1-III-1981 (%)
Argentina	Empresa Nacional de Telecomunicaciones de la República Argentina (ENTEL)	1.18	1.27
Barbados	Cable and Wireles (West Indies) Limited	0.05	0.05
Bolivia	Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL)	0.05	0.05
Brasil	Empresa Brasileira de Telecomunicaciones (EMBRATEL)	4.23	3.04
Colombia	Empresa Nacional de Telecomunicaciones (TELECOM)	0.76	0.73
Costa Rica	Instituto Costarricense de Electricidad	0.05	0.05
Chile	Empresa Nacional de Telecomunicaciones, S.A. (ENTEL)	0.52	0.58
Ecuador	Instituto Ecuatoriano de Telecomunicaciones (IETEL)	0.10	0.41
El Salvador	Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL)	0.05	0.05
Guatemala	Gobierno de Guatemala - Empresa Guatemalteca de telecomunicaciones (GUATEL) -		0.05
Haití	Telecommunications d'Haití, S.A.	0.05	0.20
Honduras	Empresa Hondureña de Telecomunicaciones (HONDUTEL)	-	0.05
Jamica	Jamaica International Telecommunications Limies (JAMINTEL)	0.53	0.53
México	Gobierno de México	0.81	0.62
Nicaragua	Compañía Nicaraguense de Telecomunicaciones por Satélite	0.05	0.05
Panamá	Intercontinental de Comunicaciones por Satélite, S.A. (INTERCOMSA)	0.05	0.05
Paraguay	Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTELCO)	0.05	0.12
Perú	Empresa Nacional de Telecomunicaciones del Perú (ENTEL Perú)	0.62	0.50
República Dominicana	Compañía Dominicana de Teléfonos, C por A	0.05	0.05
Trinidad y Tobago	Trinidad and Tobago External Telecommunications Company Limited (TEXTEL)	0.05	0.05
Venezuela	CANTV (Compañía Anónima Nacional de Teléfonos)	1.85	1.30
	<b>Porcentaje Total de la Inversión de los países de América Latina</b>	<b>11.15</b>	<b>9.80</b>
	<b>ALGUNOS PAISES INDUSTRIALIZADOS</b>		
R.F.A.	Federal Ministry for Post and Telecommunications	3.15	3.49
Canadá	Teleglobe Canadá	2.24	2.88
U.S.A.	Communications Stellite Corporation (COMSAT)	25.10	23.05
Francia	Gobierno de Francia	5.98	6.01
Japón	Kokusai Denshi De Wa Company Limited	3.68	3.06
Reino Unido	Post Office	10.78	13.80
	<b>Porcentaje total de la inversión de los países industrializados</b>	<b>50.93</b>	<b>52.30</b>

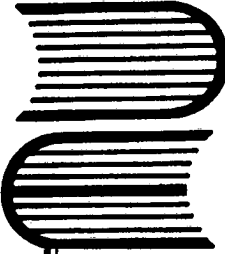
\* Países industrializados seleccionados por su mayor participación en la inversión a INTELSAT  
Fuente: "Las Comunicaciones Via-Satélite en América Latina". Cuadernos del TICOM Nº 31, México 1984

- ANEXO 4

**INCREMENTO DE LA  
RED TERRESTRE INTELSAT**

Año Calendario	Antenas	Estaciones Terrenas	Países
1966	8	8	6
1967	15	14	11
1968	20	19	13
1969	41	36	24
1970	51	43	30
1971	63	52	39
1972	79	65	49
1973	85	68	52
1974	104	83	60
1975	123	97	71
1976	157	126	82
1977	201	163	88
1978	241	197	96
1979	271	222	124
1980	327	263	134
1981	493	398	146

\* (Tomado del Informe Anual de Intelsat, 198.  
Fuente: "Las Comunicaciones Vía Satélite  
en América Latina". Cuadernos  
del Ticom, N° 31, México 1984.



# DISTRIBUIDORA ESTUDIOS, s.r.l.

## LIBRERIA

Una librería ceñida a los temas de cultura religiosa y formación humana, escaminada a la formación de profesionales, estudiantes y público en general.

Nuestras secciones principales son:

- \* Educación
- \* Filosofía
- \* Psicología Pedagógica
- \* Literatura
- \* Teología



---

# ¡LA TELEVISION VENEZOLANA! LA MEJOR GUARDIANA DEL SISTEMA

---

MARIANELA BALBI



Los miles de puntos electrónicos revelan sin remedio el universo de mediocridad al que nos ata la ¡Televisión Venezolana! privada u oficial, comercial o elitesta. La normalidad de lo que ofrece a los millones de televidentes que sienten ese magnetismo electrónico, que les invade los sentidos y le da vida a la imaginación, discrimina aquellos pocos ejemplos que sólo sirven para anunciar las carencias.

Un paseo por la programación de los cuatro canales de televisión, con detenimiento en una semana del mes de enero, compromete a los espacios a una reflexión que bien puede conducir a la conclusión, nada sorpresiva, de que nuestro principal medio audiovisual se anota en la tendencia explicada por los teóricos de la comunicación, encaja perfectamente en los análisis de Paul Félix Lazarsfeld y Robert King Merton, o les da la razón a las ideas que expone Giovanni Cesáreo en su artículo "Televisión: La evasión y el rechazo".

Jugando al equilibrio casual, nuestros canales de televisión (al menos los cuatro más estables y con años en el aire como RCTV, Venevisión, Venezolana de Televisión y la Televisora Nacional) se han encargado de repartirse equitativamente la propiedad de los medios, concentrando dos de ellos en manos privadas y los dos últimos en las oficiales, aun cuando los paradigmas de organización tiendan hacia el sistema de servicio comercial con cierta apariencia pública. Oswaldo Capriles le permite a su teoría que explique en un artículo de prensa recientemente publicado cómo esa indefinición de criterios que afecta a los medios audiovisuales públicos ha creado un "sistema mixto inauténtico".

"El matrimonio de conveniencias que el sistema mixto inauténtico realizó entre el modelo de servicio público estatal monopólico y el denominado competitivo comercial ha dado al país una amalgama de los peores frutos de uno y otro: control gubernamental y unilateralidad en la presentación privada de la información; uniformización de los contenidos sobre la base de criterios de optimización comercial (bajo costo y máxima ganancia), sensacionalismo barato, ausencia de experimentación creativa y, en general, continuidad cíclica de caducos mecanismos de programación..." (1)

La costumbre de vivir en la improvisación y la falta de una planificación a largo plazo imposibilita una revisión de todo aquello que llenará las horas libres de los venezolanos. No queda otra alternativa que servirse de la programación existentes para agrupar errores, concentrar fallas y reconocer la expresión más fiel de cómo un medio de comunicación audiovisual, de un país capitalista, de una sociedad sofisticadamente consumista, encaja en los principios de los teóricos que se refieren a las funciones sociales de los mass-media.

Entre aquellos días de la semana del 8 de Enero del 15, Radlo Caracas Televisión fue fiel a sus espacios matutinos al estilo de "Lo de Hoy", esa versión de magazine actuado, con clases de cocina, ejercicios para las damas, consejos de belleza, videos-clips, y ese "primer programa participativo de la televisión venezolana". Franqueado por los noticieros matutinos, la programación del canal comienza la tarde con las ya tradicionales novelas latinoamericanas... ("El amor nunca muere", "María de nadie", "Acusada").

Las tres y media de la tarde resulta ser la hora de partida para comenzar a rebuscar en los archivos más empolvados del canal aquellos programas "para grandes y chicos" que permiten resucitar a Los Tres Chiflados, Los Monsters, Birdman, Shazzan El Mago, El Hada Cheppie, Scooby Doo y demás seres imaginarios con discursos estáticos en el tiempo.

El llamado Cine de Primera comparte el espacio de las siete de la noche con programas tan distintos y contrarios como el Concurso Millionario, Chespirito, Los Pitufos, Kiko y algún que otro musical pendiente en el ambiente nacional. Pero todo vuelve a la normalidad cuando se acercan las nueve. Las novelas no ceden jamás su lugar privilegiado. Hoy es La Dama de Rosa y La Intrusa, pero muy pronto, según nos informa el encargado de Relaciones Públicas de RCTV y nos convencen las promociones, será Roberta, con todos los ingredientes del género.

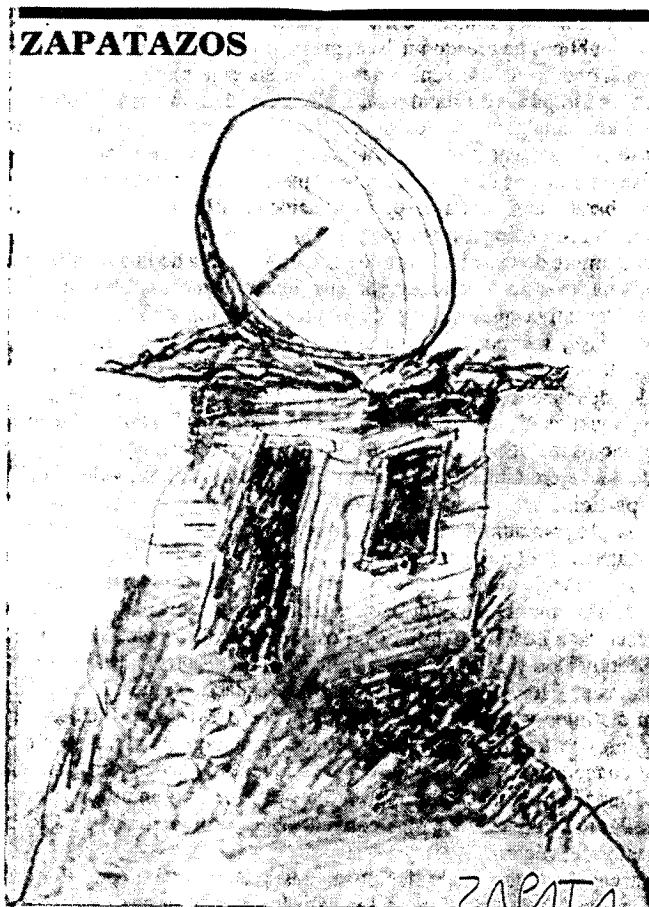
El survey justifica cualquier cosa, hasta la inversión por la compra de alguna mini-serie como "Quo Vadis" para los sábados por la noche, o títulos recientes de la filmografía para los Cines de Gala del Domingo. No cabe duda de que serán muy pocos los que dejen encendido el aparato para continuar con ese discurso elitesc que mantiene Arturo Uslar Pietri en Valores Humanos y para disfrutar de los casi olvidados Clásicos Dominicales.

## TELEVISION CON CLASE

En Venevisión tienen muy claro lo que significa "Televisión con clase". Allí los actores están muy bien definidos y cada espacio de televisión es un rechazo a la ideología burguesa y dominante de sus dueños. Su esquema de programación es de una similitud con

RCTV que tan sólo los adjetivos de "con clase" y "popular" les marcan una diferencia.

Allí está desde las seis de la mañana el noticiero, el Buenos Días Venezuela lleno ahora de Complicidades, cargado de frivolidad prefabricada, sonrisa dibujada y optimismo recargado, el mensaje de acción social que tranquiliza conciencias, lo último, lo nuevo, lo bello, lo exquisito.



Para no traicionar a los amantes del género novelesco mantiene sus "Páginas de la vida", "La Rival" y "El Infiel", para luego ponerle el automático a todos los videos de comics y dibujos infantiles donde las fuerzas del mal y los extraterrestres immortalizan esa manfa persecutoria de los Cartones japoneses. "Tardes Felices", "Transformers", "She-Ra", y hasta un Zorro envejecido le sirven de compañía al niño que llega de la escuela.

A las siete de la noche comienza la verdadera fuerza del canal de los Cisneros. Es cuando comienza a revolver los recuerdos y añoranzas de aquellas vivencias en el Norte, aquellas horas frente a la TV norteamericana. Para calmarlos ofrece copias fieles y exactas de programas como los aquí llamados "La Estrella de la Fortuna", y "Match Cuatro", además del popular "Close Up".

Pero lo máximo siguen siendo las series más recientes y populares aun cuando lleguen un poquito retrasadas y alguien termine contándolas. Una Miami Vice con esa extraordinaria carga de elementos audiovisuales que asombran con su técnica, la eternidad de Dinastía y las truculencias de Falcon Crest crean la envidia de quienes hacen las programaciones del resto de las televisoras.

La competencia de audiencia y anunciantes, sobre todo en época de survey, le deja toda la responsabilidad a las superproducciones cinematográficas que obligan a más de uno a quedarse en la casa, los aniquilados especiales del señor Joaquín Rivera, con faldas llaneras, zapateo y rocquettes al estilo Broadway y todo, entre los que se incluye el decadente Mis Venezuela. Otro que la comparte es el "gigante de los sábados" con el amenazador grito de ... "yaaa regresaamooos" y los terriblemente cíclicos espectáculos donde no termina de fallar el drama novelesco de una Lila Morillo siempre debutando en su papel de sufrida, las canciones improvisadas de los dizque cantantes-actores del canal... y pare usted de contar.

A Venezolana de Televisión no le quedó otra alternativa que entregarse al juego comercial cuando decidió adoptar las dos caras, la gubernamental y la mercantil. Pero para la competencia ideal había que comenzar por algo verdaderamente impactante. Acertaron con aquello de las novelas brasileiras y con las producciones venezolanas de gran calidad, como La Dueña.

Hoy mantienen ese mismo esquema de programación para las tardes, como "Brillante" e "Ifigenia", marcando una brecha entre dos bloques de programas ya olvidados y para un público casi inexistente que apaga el aparato luego de La Noticia (con En Confianza incluido) y hace una concesión a las doce y media para almorzar con la guía publicitaria de Orlando Ur-daneta.

Quizás sea el Show de Fantástico la mejor muestra para reconocer ese deseo por ser comercial como los otros con dueños privados. Jesús Bustindui, de Relaciones Públicas de VTV, le otorgó a miniseries extranjeras y a los enlatados que transmiten a las nueve de la noche todo el carácter de exclusividad y toda la responsabilidad de atrapar televidentes. Nada de producción nacional. Adelantó nombres como "Ana Karenina", "La SS de Hitler", "Isla Ellis" con Richard Burton en su última actuación para la TV, "Golda Meier" con Ingrid Bergman, "Muchacha Campesina", todos reservados para los domingos a las nueve de la noche.

La competencia con las novelas del cuatro y del dos la dejan en manos de las series policiales como Cagney y Lacey, Los Magníficos, Lobo del Aire, Reportero del Crimen, Moonlighting la modelo detective, Hunter El Cazador, con toda la carga de violencia algunas veces ramboniana, con estereotipos y valores demasiado ajenos a nosotros. Cualquier imprevisto lo cubren con las ya eternas "La casita de la Pradera"; "Ocho son suficientes" y "Familia" (aseguran que con capítulos nuevos ?). Son tan escasos los programas que exalten valores venezolanos que un "Así es mi Tierra", "Contesta por Tío Simón" o "Venezuela siempre Venezuela" no logran ni siquiera desviar la tendencia del canal del Estado.

Pero la verdadera cencienta es sin duda la Televisora Nacional. Su carácter de pariente verdaderamente pobre la obliga a entregarle muchos de sus espacios a las instituciones y universidades. Tal como lo afirmara el propio Ricardo Tirado, "el canal cinco es una ventana para los centros educativos y muchas fundaciones". Dice que tiene el más alto porcentaje de talento vivo y la certeza absoluta de manejar criterios muy distintos a los de la TV comercial.

Al lado de los programas especiales enlatados sobre las culturas de otros mundos, ciencia, arte, TVN5 reserva algunos espacios a programas quizás arcaicamente educativos que espantan a cualquier televidente ansioso por una programación distinta dentro del mar de mediocridad de nuestra televisión. Una buena cartelera cinematográfica salva muchas veces la decisión de colocar el cinco.

Los planes futuros significan para Ricardo Tirado la retransmisión de "Doña Perfecta", el rescate del Teatro Nacional a través de una producción basada en obras de teatro que realicen grupos venezolanos, pero también la incertidumbre y espera hasta que se defina el presupuesto, sólo entonces se podrá hablar de adquirir materiales importados sobre música, ballet, opera y teatro internacional.

Lejos, hacia occidente, en Mérida y más recientemente en Maracaibo, la iglesia se ha tomado en serio eso de la importancia de dirigir los medios de comunicación. La TAM de Mérida y La Televisora de Los Niños Cantores del Zulia, materializan esa iniciativa de la institución religiosa. Allí no hay sorpresas, está muy claro que su programación será un instrumento de apoyo a la institución que la creó y que la dirige. Cultural, religiosa, a veces crítica, muy católica.

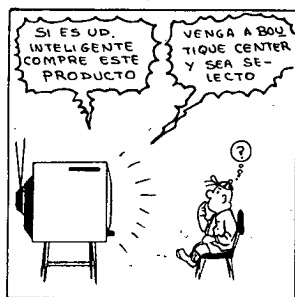
No le asombrará a nadie encontrar próximamente en los medios de difusión la detallada programación que usted podrá disfrutar si tiene unos cuantos miles o una junta de condominio especial y se puede comprar las ya famosas antenas parabólicas que terminarán por llenar los techos más resistentes de Caracas y de las ciudades del interior. En días pasados, una publicidad de la empresa que las instala ya ofrecía la exclusividad de aquellos que podrían disfrutar los juegos de Football americano, los últimos capítulos de Dinastía. Día y hora muy bien especificados, para deportes y grandes títulos cinematográficos. No podía faltar "Lo mejor de Walt Disney".

Cuando Lazarsfeld y King Merton se dedican a estudiar la preocupación por las funciones sociales de los mass-media en su artículo "Comunicación de Masas, gustos populares y acción social organizada" no dudan en responsabilizar al poder económico de trasladar la explotación directa a la manera nueva, psicológica, narcotizante. Para ello se sirven de los medios de comunicación masivos y, especialmente de la televisión.

... "La manifiesta preocupación por las funciones de los mass-media se basa en parte, en la observación válida según la cual tales medios han asumido la labor de lograr que los públicos masivos se amolden al status quo social y económico".

El sistema de programación define no sólo la ideología de sus dueños sino que pone en evidencia la función clara y real de defensa y sostén del sistema social y económico que los mantiene vivos. Los teóricos mantienen que "los objetivos sociales son abandonados por los medios comercializados cuando chocan con los intereses económicos... La presión económica alienta el conformismo a través de la omisión de cuestiones polémicas" (3).

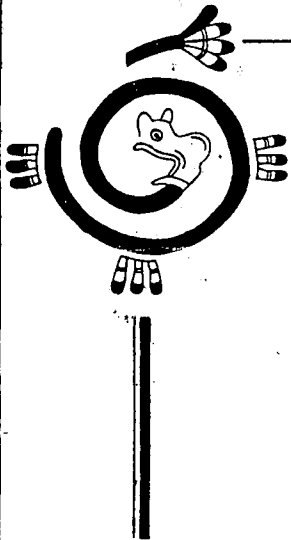
Giovanni Cesáreo se encarga de definir el discurso de la programación cuando señala que "en la televisión las contradicciones internas en el aparato y las presiones externas se reflejan en diversa medida y de distintos modos en el estado actual, en la producción, sin que por ello se haya conseguido cambiar los rasgos calificantes y las directrices generales del 'discurso continuo' que se difunde por el video a través de los meses y los años" (4).



Hablar de programación hoy es recordar los viejos espacios y apostar por la imperceptible variación que sufrirá dentro de meses, años y años. Cambiarán los nombres, los actores envejecerán, repondrán a los muertos, reducirán la innovación a un cambio de horario, desempolvarán el archivo. Todo. Pero sin atentar contra el mensaje que resguarda por demasiado tiempo ya una estructura económica y social tan definida como renuente a cambios. La televisión venezolana no le hará ese favor. De eso podemos estar seguros.

**NOTAS:**

- (1) CAPRILES, Oswaldo: "La Televisión de Relevo y el Estado Omnipotente", artículo publicado en el Papel Literario de El Nacional el 8 de febrero de 1987. Caracas.
- (2) LAZARSELD, Félix y KING MERTON, Robert. "Comunicación de Masas, gustos populares y acción social organizada" en: Sociología de la Comunicación de Masas, Miguel de Monagas (ed.), Editorial Gustavo Gili, Barcelona, 1982, pp. 173.
- (3) Idem, págs. 182-183.
- (4) CESAREO, Giovanni. "Televisión: La evasión y el rechazo", en: Sociología de la Comunicación de Masas Ob. cit. pág. 307.



# Envío

**Publicación mensual del Instituto Histórico Centroamericano.**

<i>coyuntura</i>	<i>análisis</i>
<i>entrevistas</i>	<i>breves</i>
<i>informe</i>	<i>documentos</i>

**Instituto Histórico Centroamericano**  
 Apdo. A-184  
 Managua, Nicaragua  
 Teléfonos: 73037 - 72572 - 74888  
 Telex: 2296

**Idioma.**  
 español   
 inglés   
 francés   
 alemán

**Suscripción anual (12 números):**  
 NICARAGUA: C\$8,000.00  
 AMERICA LATINA Y CENTROAMERICA: U.S.\$ 26  
 ESTADOS UNIDOS: US\$27  
 EUROPA: U.S.\$ 40

---

# LA COMUNICACION ACTUAL VIA SATELITE

---

FRANCISCO TREMONTI



La Comunicación via Satélite hoy día viene a llenar el símbolo tan discutido de "La Aldea Global". Durante más de veinte años, las dos grandes potencias mundiales, junto a otros países, europeos y americanos, han dedicado miles de millones de dólares a la inves -

tigación y perfeccionamiento de los satélites de comunicación. En este momento, una serie de satélites están colocados en órbita geoestacionaria, a una distancia de 35.860 kilómetros por encima del ecuador. El mundo está rodeado por una red de comunicaciones que enlaza las más distantes partes de la tierra en cuestión de segundos.

Un sistema de satélites de comunicación consiste de tres partes. Un transmisor en tierra envía una señal al satélite en el espacio que la recibe, la amplifica, la cambia a una frecuencia diferente y la retransmite de nuevo a la tierra. Cada satélite tiene un número determinado de canales (transponders), que pueden transportar voz, radio, datos o señales de televisión. El gran beneficio ofrecido por los satélites está en su capacidad de transportar grandes cantidades de datos (los usuarios del satélite SATCOM de la RCA pueden transmitir 60 millones de datos por segundo, vía uno de los 24 canales de satélite) y su habilidad para proveer servicios de comunicación (teléfonos, p.e.) a grandes distancias a un precio módico.

La intención de este artículo es la de revisar de una manera breve los diversos sistemas de satélites, operacionales o en proyecto, que constituyen nuestra red moderna de comunicación. Por supuesto, nos referiremos siempre a los sistemas comerciales de comunicación, nunca a los militares.

En este momento, la demanda de satélites de comunicación es grande en todo el mundo, hasta el punto que Intelsat, en continuo crecimiento, puso en órbita el año pasado su satélite más grande, Intelsat VI, con cincuenta canales de capacidad. Este programa contempla la construcción de otros cinco satélites, actualmente bajo contrato con un consorcio internacional, que con sus 33.000 líneas telefónicas y cuatro canales de televisión por satélite, ha sido descrito como el programa de satélites de comunicación más ambicioso que se ha puesto en práctica hasta la fecha. Sin embargo, esta empresa ha sido retada últimamente por Orion and International Satellites, quienes pretenden socavar un poco el monopolio mantenido por Intelsat en cuanto a comunicaciones trasatlánticas.

Con todo, el futuro de los sistemas de telecomunicación vía satélite no enfatiza tanto la actividad en su campo, sino que se dirige mayoritariamente hacia la creación de sistemas Nacionales y Regionales de Comunicación. Esto último, sin embargo, implica grandes riesgos para los diseñadores de las políticas para el uso de satélites en el espacio, ya que con la puesta en marcha de estos últimos se pueden dislocar las relaciones comerciales internacionales. El programa Intelsat, por ejemplo, está concebido para poder ofrecer sus servicios aun en áreas de poca densidad informativa. Es lógico que los sistemas Nacionales, Regionales y privados pueden ofrecer precios más bajos por sus servicios en zonas de gran densidad de comunicación, por lo que la sustracción de mercado para Intelsat podría llevar, como compensación, a la supresión de los servicios adicionales que esta compañía ofrece en la actualidad.

## NORTEAMERICA

Haciendo un poco de historia, el primer satélite de comunicación en el hemisferio occidental fue el Alouette-I, patrocinado por Canadá y puesto en órbita en 1962. Se dice del Hemisferio Occidental porque los verdaderamente primeros fueron los soviéticos, con la creación de su sistema de TV Orbita, usando satélites Molniya. Desde entonces, Canadá ha continuado siendo el país pionero en la investigación de sistemas para una comunicación más efectiva, no sólo para extender sus servicios de teléfono y radio a las comunidades más alejadas de su vasto territorio, sino para usos tales como medicina y educación. El ANIK-A (1972) fue el primer satélite sincrónico de comunicación usado por una nación. El satélite CTS (Hermes) experimental fue el primero en estudiar las implicaciones y dificultades de la transmisión directa a los hogares individuales. El ANIK-B fue el primero



en usar la Ku-Band para comunicaciones de negocios, en 1978. El ANIK-C (1982) está acreditado como el primer satélite operacional de comunicación para uso doméstico en el mundo. Hoy día, Telesat, una sociedad de capital privado y estatal, opera un sistema de cinco satélites de comunicación para uso doméstico o internacional en Canadá.

Desde principios de los años 70 se ha incrementado notablemente el uso de satélites domésticos en los EE.UU., en primer lugar como un medio de proporcionar señales de Televisión a los terminales de Cable TV. La banda C de bajo poder servía muy bien para esta finalidad. Los clientes del WESTAR (Western Union) por ejemplo, y los satélites que le siguieron, incluyen desde empresarios que ofrecen las últimas películas por un precio de suscripción, hasta radiodifusores religiosos y las redes de Radio y Televisión Hispanas. Tanto es así, que el sistema público de Radio y Televisión encontró en el satélite un medio inmejorable para crear su propia red nacional, así como para mejorar notablemente sus señales de radio. Poco después, las emisoras comerciales de radio comenzaron a utilizar los esquemas de distribución vía satélite para sus redes internas, comprometiéndose todos a utilizar un mismo sistema digital de codificación de audio.

Las cadenas de televisión, sin embargo, han encontrado una mayor dificultad para el uso masivo de los satélites de comunicación, debido principalmente a la excelente red terrestre de distribución de que se dispone en la actualidad. A pesar de todo, actualmente hay más de 150 programas de Radio y Televisión distribuidos por satélite a cualquier hora del día, transmitidos todos ellos en banda C.

La banda KU hizo su aparición por primera vez en 1980, destinada principalmente a proveer de sistemas de comunicación a los hombres y compañías privadas de negocios. Esto se hizo posible con el lanzamiento del satélite de la compañía SBS. Aunque las comunicaciones de negocios se han desarrollado más lentamente de lo esperado en un principio, la SBS tiene actualmente 6 satélites bajo contrato de construcción. Sin embargo, la competencia es grande. Otras cuatro compañías están operando y ofreciendo sus servicios en la misma área, entre las que se encuentran las grandes de teléfonos AT&T y GTE. Dada la actividad creciente en este sector y previendo una carestía de canales disponibles a largo plazo, las compañías privadas prefieren comprar el uso de un canal en un satélite, a rentar sus servicios esporádicamente. Sumando todos, se espera que para este año existan en EE.UU. más de 42 satélites de comunicación operacionales en órbita, con un número aproximado de 600 canales disponibles. De estos satélites, nueve utilizarán exclusivamente la banda KU y otros seis serán híbridos.

Aunque los EE.UU. es uno de los principales países no sólo en el diseño y construcción de satélites, sino también en sus sistemas de lanzamiento y telemetría, se hace notar en la actualidad que va perdiendo terreno paulatinamente ante la sofisticación de la alta tecnología europea y japonesa en el mismo campo. En un mercado que se cree alcanzará la cifra de 6 mil millones de dólares para la segunda mitad de esta década y unos 10 mil millones para la década siguiente, se cree necesaria una exhaustiva reevaluación de los sistemas operacionales actuales, amplificadores de bajo ruido, antenas direccionales, etc., si es que los EE.UU. quieren mantener su liderazgo mundial en este sector.

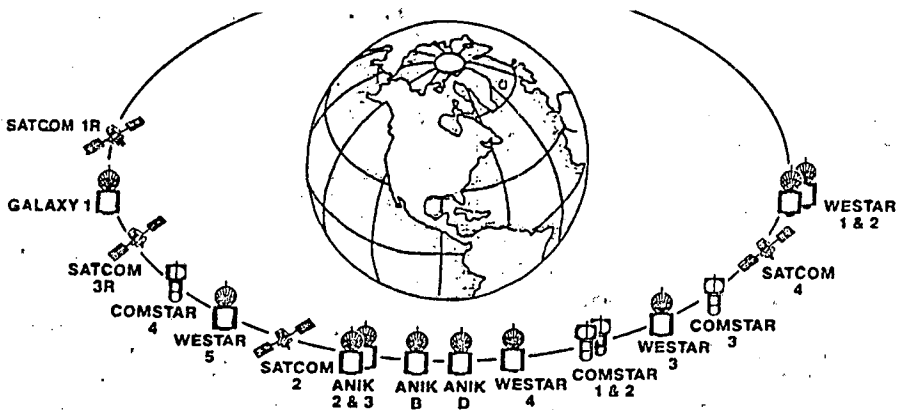
## EUROPA

Los Europeos, en cambio, tuvieron que hacer dramáticos movimientos para entrar de lleno en la carrera del espacio, quizás para sacudirse una posible dependencia futura de las grandes potencias en cuanto a tecnología, costos económicos e independencia ideológica. La Agencia Europea del Espacio que originalmente se llamó ESA, facilitó el camino para la creación de la actual Eutelsat. Por el momento, ESA está comprometida en la construcción de los satélites de la serie ESC para Eutelsat. Otro de los programas de ESA es el

Olimpus, uno de los satélites de comunicación más poderoso que se hayan construido jamás, cuyo lanzamiento está fijado originalmente para finales de este año. Su poder primario de 7.7 Kw será el más grande a bordo de un satélite, suficiente para la alimentación de 12 canales de Televisión, de transmisión directa a los hogares (DBS), usando antenas de 1 metro de diámetro.

A diferencia de los EE.UU., cuyas firmas privadas individuales mantienen programas y satélites en el espacio, los europeos se han defendido económicamente con la creación de grandes consorcios internacionales, que abarcan desde el diseño y construcción hasta el uso de los satélites respectivos. Así, los dos programas de la Agencia ESA han sido contratados primariamente con la mayor constructora espacial europea, la British Aerospace

#### PRINCIPALES SATELITES AMERICANOS



Dynamics Group, quien a su vez encabeza varios otros consorcios. Para la construcción y puesta en marcha de los satélites de la serie ESC se formó un consorcio, llamado MESH, en el que intervienen Matra (Francia), Erno (Alemania), Saab-Scandia (Suecia), Aeritalia (Italia), Fokker (Holanda) Aeg (Alemania), Selenia (Italia) e Inta (España).

El ESC es un satélite estabilizado de tres ejes, de poco peso relativo, que podrá ser lanzado por medio de los cohetes Ariane. Su carga, cuya tecnología deriva de los satélites experimentales OTS de finales de los años 70, consta de 12 canales independientes, con cinco interruptores a bordo y cuatro antenas direccionales de radiación estrecha. Cada uno de sus canales tiene una potencia de 20 W y su cobertura total abarca desde España y el oeste de Africa, hasta el Este de Europa.

El poderoso Olympus es un satélite multi-uso, capaz de sobrellevar un tráfico de alta densidad, teléfonos, datos y distribución de televisión, al mismo tiempo. Con el uso de antenas terrestres de cinco metros de diámetro y patrones diversos de radiación, el satélite es capaz de manejar hasta 100.000 líneas telefónicas de doble sentido, o sus equivalentes. Se incluyen también dos radiadores especiales para experimentación en las ondas de 12/26/30/Ghz. El intercambio y distribución de programas de televisión se puede hacer a través de antenas terminales de tres metros de diámetro. Sus servicios comerciales especializados incluyen voz, datos, enlaces de computadora, video conferencias y televideo directo, utilizando terminales transportables, localizadas en firmas comerciales. También es posible la retransmisión directa de TV a los hogares, a través de antenas terminales de un metro de diámetro. Otra de sus finalidades es la comunicación móvil entre toda clase de barcos, aviones comerciales y vehículos en las carreteras.

Inglaterra cuenta ya con el Unisat, un satélite destinado a la retransmisión directa de TV y telecomunicaciones de negocios, operado en la actualidad por United Satellites Ltd, un cliente de la British Aerospace. El Unisat cuenta con dos canales DBS de alto poder y cuatro repetidores para servicios comerciales mixtos, con una capacidad de hasta 3.000 circuitos de voz o sus equivalentes.

La compañía Aerospatiale ocupa en Francia el mismo lugar que la British Aerospace en Inglaterra. Su involucramiento en los programas de satélites data de 1965 con el A-1 Asterix, el Symphonie en 1974, y una docena de satélites más. Actualmente es el principal contratista para los satélites de comunicación Arabsat, TDF-1, TV sat y Tele-X. Aerospatiale encabeza un consorcio con varias firmas alemanas occidentales, Messerschmitt-Bölkow-Blohm y Erno, con la finalidad de construir satélites comerciales de comunicación, cortados a la medida del TDF-1 y TV-sat. Se ha dado en llamar a esta serie la Spacebus. Esta familia de satélites está diseñada para llenar cualquier misión de comunicación que se le encomiende, desde terminal a terminal, comunicación fija o móvil, hasta transmisión directa de TV a los hogares. Las varias versiones van desde 1200 a 3000 kgs de peso en órbita y proveen de 1 a 6 kw de poder.

Siguiendo la colaboración Franco-Alemana de los años 70, con la construcción del satélite experimental Symphonie, ambos países han puesto en órbita dos satélites de retransmisión directa, el TDF-1 y el TV-Sat. Francia cuenta, además con el Telecom 1A, un satélite comercial de negocios, cuya radiación abarca el Norte y el Centro de Africa. Alemania por su parte construye el DFS-Kopernikus, un satélite de telecomunicaciones para una variedad de servicios, que incluyen telefonía y tráfico de datos entre las ciudades de Usingen y Berlín Oeste. Su lanzamiento está previsto para este año. Este nuevo satélite podrá transmitir, además, programas de televisión entre estas dos ciudades, utilizando una banda de 12/14 Ghz y una frecuencia de 90 Mhz, asignada a sus dos transportadores de TV-FM. También será posible la distribución de programas de Televisión a las redes de cable, a través de los 5 canales destinados a ese fin. Sus servicios incluyen la transmisión de datos a alta velocidad, así como una rápida conexión para facsímiles o video-conferencias.

Italia, uno de los países europeos más activos en la investigación de satélites de comunicación, está experimentando actualmente en la banda de los 30/20 Ghz, utilizando un complicado sistema de interruptores para cambio de frecuencia y canales a bordo del satélite y el uso de radiación dirigida. Se espera que este mismo año ponga en órbita un nuevo satélite experimental, el Italsat, funcionando en el mismo margen de banda. Italia ha asegurado, además, el uso de uno de los canales de retransmisión DBS del Olympus para su exclusiva utilización con fines domésticos.

En Noruega se ha venido estudiando la posibilidad de un sistema propio de satélites de comunicación desde los años 60. Después de la Conferencia Mundial sobre el tema en 1977, se les asignó a los países nórdicos -Noruega, Suecia, Dinamarca y Finlandia- la posibilidad de cinco canales por país, de los cuales tres servirían para uso doméstico y dos canales que abarcarían los cuatro países. Estos ocho canales comunes realizarían un sueño perseguido durante años: el poder estrechar sus lazos culturales entre sí. Aunque Islandia, Groenlandia y las Islas Faroe están fuera de la radiación común de los países nórdicos; han reservado cinco canales independientes en futuros satélites para su propio uso.

En Suecia, otro de los países involucrados directamente en la carrera del espacio, la investigación realizada años atrás sobre la transmisión rápida de datos vía satélite (para acomodarla a su sistema computarizado de teléfonos), dió luz verde a la concepción y diseño del Tele-C, un nuevo satélite sueco experimental. Basados en su experiencia anterior con el Viking, un satélite magnetosférico de investigación (1985), y utilizando la última tecnología de los satélites Franco-Germanos TDF-1/TV-SAT, se han programado nuevos diseños para los canales que transportan datos o video, con el fin de mejorar su linealidad.

También se han añadido nuevos diseños para las antenas direccionales, que necesitarán ahora una torre de menos altura que las anteriores. La firma francesa Aerospatiale es la principal contratista, junto a la Saab-Space de Suecia y la Ericsson, quien se encargará de la construcción de la carga electrónica y las antenas.

Suecia, Noruega y Finlandia han cooperado conjuntamente para la creación de Notelesat, una empresa que reuniría sus esfuerzos individuales en una experiencia común. Esta empresa poseería, además, y vendería los canales para uso comercial en los futuros satélites nórdicos.

## ASIA

Hablando de tecnología no podíamos olvidarnos del Japón, un país que no sólo es usuario, sino que a su vez diseña sistemas de satélites de comunicación. Japón fue el tercer país en el mundo, fuera de las dos grandes potencias, en colocar en órbita su propio satélite geostacionario, un país que en un futuro muy cercano no dependerá de nadie para el diseño de naves y sistemas de lanzamiento, telemetría y control de satélites. Inclusive, muy pronto podrá colaborar en el lanzamiento de satélites comerciales de otros países, desde su centro espacial de Tanegashima.

Los dos grandes proyectos comunicacionales del Japón son la serie de satélites de comunicación, CS, Sakura, y la serie de satélites de radiodifusión, BS, Yuri. El CS-2A y el 2B proveen sistemas de comunicación con las islas más lejanas del archipiélago, incluyendo comunicaciones de emergencia. El CS-3, previsto para 1988, añadirá comunicaciones radiales para múltiples destinos y una red comunicacional totalmente digital.

La siguiente generación de satélites de radiodifusión podrá manejar diversos tipos de servicio, como la Televisión de Alta Definición, sonido radial de excelente calidad e imágenes estacionarias. También cumplirá con los servicios actuales del BS-2, es decir, dos canales de transmisión de TV para la NHK hacia áreas alejadas de pobre recepción.

Los japoneses siguen actualmente investigando sobre amplificadores de transmisión de alto poder, bandas de alta frecuencia y sistemas de multi-radiación, así como las comunicaciones directas con estaciones móviles, tales como barcos y aviones.

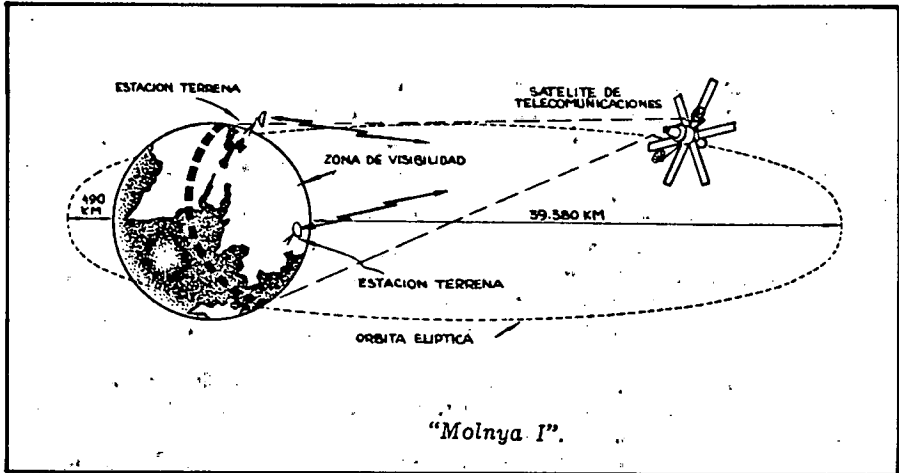
El sistema BS-2 fue construido por Toshiba Corp., principal contratista, y la G.E. Space System, como subcontratista para el cuerpo de satélite. NEC es otra de las empresas japonesas que ha entrado de lleno en la carrera del espacio, habiendo construido ya varios satélites científicos de investigación. Toshiba y Nec, son capaces, además, de la producción masiva de sistemas completos de recepción para los hogares a un precio razonable.

Los países en desarrollo no han tardado mucho en incorporar los nuevos sistemas de comunicación vía satélite. Debido a su carencia de sistemas terrestres adecuados de enlace y micro-ondas, la utilización de satélites viene a constituir la solución ideal para la creación de una red estructural propia de comunicaciones. Un ejemplo actual lo tenemos en Indonesia. Siendo un país que agrupa a un sinnúmero de islas, diseminadas en un área muy extensa, era casi imposible la creación de una red terrestre de comunicación. Haciendo uso de la moderna tecnología, Indonesia creó su propio sistema nacional de comunicaciones con el lanzamiento, en 1976, de sus dos primeros satélites de comunicación, los Palapa-AS. Otros dos satélites Palapa-BS, lanzados en 1983, utilizando la tecnología Hughes HS-376, continúan el trabajo de los anteriores.

El proyecto Indio "Insat", a pesar de un comienzo desastroso, puede muy bien constituirse para nosotros en el ejemplo de una nación que trabaja duro para alcanzar un alto grado de auto-suficiencia. La India ha puesto en órbita pequeños satélites, utilizando para ello sus propios cohetes de lanzamiento. Actualmente quiere disponer de sus propios sistemas de seguimiento, telemetría y control, en el grado de eficiencia necesario para

manejar sistemas de satélites.

El programa Arabsat es otro ejemplo de un sistema regional, destinado a servir las necesidades nacionales y regionales de los 22 países que constituyen la Organización Árabe de Comunicaciones por Satélite. El Arabsat pone en servicio unos 8.000 circuitos telefónicos dobles, así como un canal, común a todos los países, para retransmisiones de televisión, canal que emitirá en la banda baja de 2.5 Ghz, con un poder de 1.3 Kw. Su baja potencia hace necesaria, sin embargo, la utilización de antenas terrestres de un mínimo de tres metros de diámetro, para la recepción de la señal semi-direccional de Televisión.



## LATINOAMERICA

Latinoamérica tiene planes ambiciosos a mediano plazo para la utilización completa de las ventajas de la transmisión directa de televisión (DBS), inclusive, con el uso de un número mayor de canales que lo planeado para las Regiones Una y Tres. Esto se debe a que nuestra Región Dos especificó sus locaciones en la conferencia mundial RARC-83, seis años después de la conferencia anterior, WARC-77, en la que las Regiones Una y Tres tomaron sus decisiones. Hay que aclarar que dichas conferencias mundiales asignaron a cada país combinaciones específicas de posición orbital, frecuencia, polarización, cobertura del satélite y poder máximo de radiación.

De acuerdo con los adelantos tecnológicos para ese año, Latinoamérica tuvo la oportunidad de poder planificar un sistema flexible de comunicación, que cubriría unas 60 áreas distintas de servicio, separadas geográficamente, con una capacidad de cuatro a sesenta y cuatro canales por área de servicio. Como término de comparación, en la Conferencia WARC-77 sólo se planificaron cinco canales por país, como es el caso de Europa y Asia. Este mayor número de canales por área de servicio se debe a la práctica de asignar diversos canales a un área de servicio desde posiciones orbitales diferentes, así como del hecho de asignar canales a varias áreas de servicio desde una única posición orbital. Otra decisión que afecta la capacidad DBS es el plan Latinoamericano de usar un arco orbital más grande, 105 grados en comparación con los 66 grados en uso anteriormente, así como la utilización de espacios variables, en vez de espacios fijos entre satélites. La elección de estas características para obtener mayor capacidad obligan también a reducir la relación transportador-interferencia en 3 db, así como a rebajar el nivel lateral de las antenas en los hogares

en 6 db. Otra de las características que permiten el doblaje de la capacidad de cada satélite es la doble polaridad, horizontal y vertical, adelanto técnico ya utilizado en los sistemas Morelos y Brasilsat, de México y Brasil, respectivamente.

El sistema Morelos, de México, dispone ya de dos satélites en órbita, el Morelos A y B, lanzados en Junio y Diciembre de 1985. Se trata de dos cilindros de 216 cms. de ancho por 660 cms. de altura con las antenas desplegadas, fabricados por la Hughes, con un peso en tierra de 1.240 kgrs., transformados en 666 kgrms. en órbita, de los cuales 142 kgrms. son de Hidracina, combustible que se utiliza para mantenerlo en situación. Ambos satélites son híbridos, es decir, pueden utilizar simultáneamente las bandas C y Ku. Cada satélite dispondrá en la banda C de 12 canales standard de 36 Mhz y 6 canales de 72 Mhz. En la banda Ku cuentan con 4 transpondedores de 108 Mhz. Gracias a la técnica de re-uso de frecuencias con doble polarización lineal, todos estos canales pueden ser duplicados. Cada canal, o transpondedor, puede transportar una señal de televisión, datos de computación, o en su caso, dependiendo de la tecnología empleada en las estaciones de tierra, de 500 a 3000 líneas telefónicas. El satélite transmite con una potencia de 7-10-20 Watios. Se calcula que su vida activa tendrá una duración de nuevo (9) años aproximadamente. Todo el sistema será controlado desde una estación de seguimiento, telemetría y control, localizada en Iztapalapa, cerca de la ciudad de México. Por razones económicas se situó al Morelos B a la deriva, en una órbita de 35.400 Kms., esperando para 1989 su colocación en una posición fija y su puesta definitiva en servicio. Para entonces México contará con más de 224 terminales terrestres de recepción, sin contar los terminales que conectan directamente al satélite.

En abril de 1985 entró también en servicio el Brasilsat, primer satélite puesto en órbita por Brasil. Fabricado por la Hughes, al igual que los Morelos, para la firma canadiense Spar, fue lanzado por un cohete francoeuropeo Ariane, desde la base francesa en la Guayana. Contará con 24 transpondedores dobles, para un total de 48 canales, transmitiendo todos ellos en la banda C. Como en los satélites mexicanos, cada canal podrá transportar una señal de TV, datos y facsímiles, etc., o un mínimo de 500 líneas telefónicas, dependiendo de la tecnología usada para la transmisión desde tierra. Ese mismo año Brasil ahorró más de 10 millones de dólares (22 millones en 1990), que era el precio que se pagaba por la renta de canales a Intelsat. El nuevo satélite puesto en funcionamiento dará servicio, sobre todo, al Norte del país, sirviendo, además, como enlace para el mejoramiento de la economía, educación y agricultura. Según Telebras, simplemente con el ahorro de alquiler de satélites se puede pagar el 70% de su costo, a lo que hay que añadir el alquiler de equipos en tierra. Las 21 estaciones terrestres de la red básica actual duplicarán su capacidad con antenas Brasilsat. Se espera que para 1988 hayan entrado en servicio otras 39 estaciones de comunicaciones públicas (teléfonos, telex, datos,), previéndose en más de un centenar las estaciones de la red privada de comunicación.

A pesar de que no está prevista para este satélite la transmisión directa a los hogares (DBS), sus principales clientes serán las dos mayores cadenas brasileñas de televisión, Globo y Bandeirantes, que operan ya con más de 62 estaciones terrestres y han alquilado 3 transpondedores del Brasilsat. Otras cadenas, públicas o privadas, han alquilado otros dos transponders, así como las diversas cadenas de radio, quienes han comenzado ya sus retransmisiones vía satélite, a través del Brasilsat. Parece ser que el mercado está asegurado también para la transmisión de datos (más de 9.600 bits por segundo), así como telex y video-conferencias. Sus principales clientes son los sectores bancarios, multinacionales y empresas con intereses dispersos por todo el territorio, minerales, petróleo, electricidad, etc. Además del uso comercial, se espera que el Gobierno haga un uso social del satélite. Así, la Fundación de Televisión Educativa, del Ministerio de Educación, ha alquilado un transpondedor del Brasilsat para poner al aire un viejo proyecto educativo (proyecto Mendonca). También se trata de organizar una red de servicios rurales, telemedicina, etc.,

además de una nueva orientación en la teledetección de recursos económicos y minerales para el país.

También los cinco países del Pacto Andino, Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia, han formalizado sus planes para llegar a tener su propio sistema de satélites, lo más pronto, para el año 1990. Todos estos países se verán favorecidos por los canales extra que les permite la nueva tecnología, ideal para una buena integración cultural y máxima flexibilidad de operación. A cada uno de los países andinos se le han asignado 16 canales, desde la misma posición orbital. Más adelante se decidirá qué canales serán comunes a los cinco y cuáles serán asignados a cada país para su propio uso, abriendo el camino a una programación independiente. Estos 16 canales podrán ser alimentados desde cualquier país y transmitidos al resto de los países en común, o selectivamente a uno de ellos. Según S.E. Aguerrevere, consultor de nuestro Ministerio de Transporte y Comunicaciones, los planes para Venezuela, en cuanto a la posibilidad de retransmisión directa a los hogares (DBS), se concentran en la disponibilidad de dos canales DBS para la transmisión local de programas nacionales y un canal adicional para la retransmisión a los otros países andinos. Actualmente, para la retransmisión de programas a los puntos más alejados del país se alquila espacio a Intelsat.

Por último, dejando a un lado el proyecto de satélites propios, los Países Andinos, representados por funcionarios y técnicos de sus respectivas Compañías de Teléfonos, están comprometidos en la organización y puesta en marcha de otros proyectos para beneficio común. Uno de ellos, ya en funcionamiento, prevee el intercambio de datos, vía satélite, sobre agricultura, precios de mercado, capacidad de exportación, etc. Otro de los proyectos que no acaba de cumplirse a cabalidad es la fabricación y distribución por parte de los cinco países de equipos de telefonía y afines: centrales telefónicas de baja capacidad, fabricación de Modem para transmisión de datos, equipos de radio UHF y PSM para telefonía rural, así como antenas y equipos terminales para la recepción de señales de satélite. La construcción de un Centro de Datos común a los cinco países, con sede en Quito, es otro de los proyectos que se han venido demorando indefinidamente. Este Centro estaría unido vía telefónica con terminales en los otros países, estando su presupuesto inicial en la línea de los 102 millones de dólares. No hay duda de que todos estos proyectos ayudarán a la integración, tanto económica como social y cultural, de los países andinos.

## **Satélites de transmisión directa: DBS**

### **Esperanzas y problemas**

A través de diversos estudios comerciales de factibilidad se ha podido determinar que existen en Europa y América muchísimas personas a las que les gustaría tener mayores opciones y diversidad en la programación de Radio y Televisión. Este hecho es la carnada ideal para caer de lleno en la tecnología DBS. En efecto, por un lado, el sistema ofrece teóricamente grandes atractivos. Solamente en Europa existen unas 15 programaciones distintas, transportadas por cinco satélites: Intelsat V, F-1 y F-2, Eutelsat, F-1 y F-2, junto al satélite soviético Gorizon. La puesta en servicio de los satélites francogermanos TDF-1 y TV-Sat abren también nuevas posibilidades. El lanzamiento y comienzo de transmisión del Olimpus 1, en alguna fecha de este año, abre las puertas a la transmisión en varias lenguas. Con este sistema, un canal de imagen y hasta ocho canales de audio en diferentes idiomas, se puede llegar a reciclar miles de horas de programación, que pueden ser conocidas en un país y desconocidas en el resto. Se insinúa que nada más en deportes existen más de 2000 horas de programación, de las cuales menos de un tercio ha salido fuera del país de origen, sólo en Europa.

Pero no todo son sonrisas en la adopción del DBS. Como todo sistema nuevo, ha

pasado, y sigue pasando, por múltiples problemas de tipo financiero y técnico. En primer lugar, muchos de los canales disponibles de programación via satélite se ofrecen actualmente a través de las redes de televisión por cable, instaladas en los diversos países. Los dos mayores canales europeos de programación, Sky Channel, llevan programas de entretenimiento, noticias, deportes, etc., a más de 3.3 millones de hogares conectados por cable. La liberalización en los diversos países del sistema de antena master, común a todo un edificio o un hotel, ha traído nuevos nubarrones sobre la necesidad de la utilización del DBS. El empresario norteamericano Ted Turner, por ejemplo, comenzó en 1985 la extensión vía satélite de su servicio noticioso CNN (Cable News Network), que actualmente se puede escuchar en los mejores hoteles desde Escandinavia hasta España, a un precio adicional de US\$ 0,35 por habitación. El éxito de Turner hizo tambalearse, inclusive, a otros varios paquetes de programación, ofrecidos por cable. En la actualidad, Turner Broadcasting ha expresado interés en la utilización de uno o dos canales del satélite francés TDF-1. Pero no todos los problemas terminan ahí. Según Didney Metzger, ingeniero consultor en el XIV Symposium Internacional de Televisión, todo diseñador de sistemas DBS debe de responder a unas cuantas preguntas antes de comenzar su tarea: a) ¿Cuántos canales se deben de proveer?; b) ¿Qué calidad de imagen se debe tratar?; c) ¿Cuántos canales de audio por canal de televisión?; d) ¿Cuánto margen de lluvia se debe de introducir dentro de los calculos?; e) ¿Qué tamaño debe de tener la antena hogareña?; f) ¿Cuál es el potencial de suscriptores y en qué países?; y g) ¿Cuánto deberá costar el televisor receptor en el hogar? Según la opinión del ingeniero Metzger, no existe todavía suficiente experiencia para determinar la relación que existe entre estos factores. En otras palabras, la respuesta a cuántos canales se deben de proveer y el tamaño necesario de la antena hogareña dependen en muchos sentidos de cuánto cueste la unidad individual de recepción, ya que nadie sabe todavía el precio que los clientes estarían dispuestos a pagar por esa unidad.

Sin embargo, Shigeaki Hirata, ingeniero que trabaja para la Toshiba Corporation, nos allana un poco el camino al afirmar que se han diseñado y fabricado ya unidades caseras de recepción, de suficientemente buena calidad, a un precio razonable, de tal manera que el receptor no constituye un problema en la instalación de un sistema DBS práctico. La unidad de recepción en el sistema actualmente en funcionamiento en Japón, consiste de una antena parabólica, cable coaxial, una unidad exterior, una unidad interior y un televisor. La unidad exterior se conecta directamente al alimentador principal de la antena. La interior puede ir dentro del chasis del televisor. Como la señal que proviene del satélite es muy débil (una potencia standard de transmisión de 100W) la unidad exterior conectada a la antena amplifica esa señal y la convierte en una señal UHF de -30 dbm. La unidad interior selecciona el canal deseado de las señales UHF y desmodula la señal FM de video. En la unidad se incluye también un descodificador de audio. A estos adelantos técnicos ya en funcionamiento, comenta Hirata, hay que añadir la nueva tecnología para lograr que las antenas parabólicas de recepción sean cada vez más eficientes. Hoy día se están construyendo en Japón antenas parabólicas que superan con creces el 65% de eficiencia. Antes se pensaba que, dada la debilidad de la señal del satélite, se necesitaban antenas de un metro de diámetro como mínimo. Actualmente se fabrican antenas de 75 cms de diámetro, que pueden bajar perfectamente la señal de los satélites existentes en operación.

En cuanto a comercialización se refiere, es decir, al hecho de hacer el uso de satélites comercialmente viable, existen varios problemas a los que no se ha dado una solución completa todavía. Así, por ejemplo, la relación que debería de existir entre la distribución de programas vía satélite y la red de distribución por cable en varios planes nacionales de diversos países, del mismo modo que surge la pregunta de cómo hacer que los sistemas de distribución vía satélite sean compatibles con el sistema convencional terrestre de distribución. Esto sucede porque todavía no existe un acuerdo entre los diseñadores, fabricantes y usuarios de satélites sobre una estandarización de normas técnicas común a todos ellos.



Así sucede, por ejemplo, que la última generación de satélites está utilizando un paquete de transmisión llamado MAC (Multiplexed Analog Components), del cual se han sacado varias versiones perfeccionadas. Se utiliza este sistema porque la distribución MAC ofrece una eficiencia mayor sobre el PAL y SECAM standards. Otro de los problemas técnicos se relaciona con un aceptable manejo de los canales de audio, ya que los sistemas de cable más modernos no tienen la misma capacidad de anchura de banda que los transmisores de un satélite que use el sistema de transmisión C-MAC. Inclusive, para obviar estos problemas, han sido propuestos otros sistemas, como el D-MAC y el D2-MAC.

Por todo ello, nos encontramos ante un panorama bastante confuso, en cuanto a standards internacionales se refiere, panorama que nos va a ser difícil de aclarar en un futuro próximo. Así tenemos el PAL/SECAM, utilizado por los satélites francogermanos, cuya polarización individual de transmisión, además, es diferente, lo que quiere decir que los programas que se transmitan por el francés TDF-1 no podrán ser transmitidos a través del TV-SAT alemán. También observamos el NTSC, o un sistema mejorado, en América. Japón está utilizando un sistema NTSC perfeccionado, con cuatro canales simultáneos de audio. En Australia se seleccionó el B-MAC, con el objeto de optimizar los canales de sonido. Los satélites Olympus y Unisat (Inglaterra y Escandinavia) utilizan el paquete de transmisión C-MAC. Y en el resto de Europa el D2-MAC, o cualquier otro sistema. Con toda esta confusión, no es extraño que varios países hayan demorado un poco sus planes sobre satélites de comunicación, hasta no ver con más claridad el uso de los satélites y su financiamiento. En este punto, los Europeos están formando consorcios de usuarios de satélites, ya que la operación de un solo canal supone para un país un costo de 5 a 6 millones de dólares al año. Se espera de esta manera abaratar el costo de cada fuente de programación.

Y para terminar, un último problema que queda pendiente: seguridad contra la piratería. Una vez que el sistema DBS se ha hecho una realidad, se trata de defender sus transmisiones contra un copiado indiscriminado, protegiendo de esta manera los derechos de autor y la inversión de los productores de la programación. El sistema más en boga actualmente consiste en introducir en la señal una codificación que convierta la imagen en una especie de revoltillo, junto a una encriptación de los canales de audio. Este sistema es muy difícil de piratear y resulta más o menos transparente para el usuario o receptor DBS.

La rotación de los componentes es un método efectivo para lograr la codificación deseada, ya que no presenta un desparejamiento perceptible entre la fuente y la recepción debido al proceso. Sin embargo, gracias a los altibajos que se pueden producir en la señal, se necesitan en el aparato receptor circuitos adicionales de procesamiento de señal y una mayor precisión en los márgenes de tolerancia para la transmisión-recepción. La codificación de una señal digital de sonido es más fácil que el mismo proceso aplicado a una señal analógica, pero el uso de sistemas de transmisión MAC ha traído la solución a muchos de estos problemas especiales, particularmente en la consecución de un sincronismo más exacto entre la fuente de codificación y los circuitos de descodificación del aparato receptor.

De todas maneras, siempre existe la posibilidad de que diversos radiodifusores ofrezcan diferentes servicios de televisión pagada por cable dentro de un mismo país, lo que nos enfrenta a problemas de compatibilidad de sistemas y costo. Ante este panorama es lógico que se trate de que los métodos básicos de codificación y descodificación de audio y video sean estandarizados y todos los radiodifusores utilicen un mismo método común para sus transmisiones. Esto último se ha comenzado a conseguir ya en algunos países, especialmente en Europa.

## FUENTES

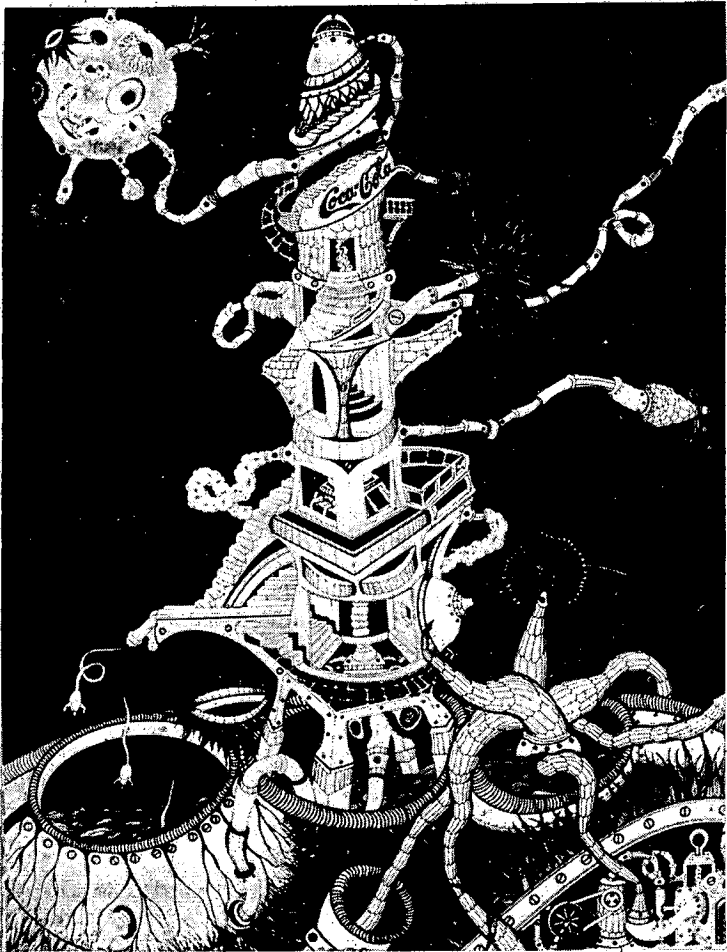
- Communication Research Trends: Vol. 4 (1983) n. 2
- World Broadcast News: Octubre 1984, pp. 22 y ss.
- World Broadcast News: noviembre 1985, pp. 42 y ss.
- Comunicación y Cultura: n. 13, pp. 5 y ss.
- El Nacional: 22-4-85 / 7-12-85.
- El Diario de Caracas: 28-11-85.

---

# TENDENCIAS A LA PRIVATIZACION EN LA TELEVISION EUROPEA

---

JOSE IGNACIO REY



El presente trabajo no tiene en verdad mucho de original. Una primera intención fue la de presentar a los lectores de "Comunicación", traducido del original francés, un amplio informe elaborado por el prestigioso periódico "Le Monde Diplomatique" (Nº 387, Junio 1986) precisamente sobre las tendencias privatizantes en la televisión de varios países europeos, concretamente Gran Bretaña, Italia, Alemania Occidental y Francia. Luego pareció mejor elaborar un informe propio, tomando como base documental principal esa misma fuente (complementariamente se incluyen también elementos de análisis aportados por la revista española "Telos", del tercer trimestre de 1985). Así pues, apenas nos cabe otra originalidad que la de haber concebido y operativizado una forma muy libre de traducir e, incluso, de ordenar lo transcrito. El "mecano" ha quedado montado con piezas prestadas. Conviene también advertir, de entrada, que, si bien los datos que se aportan llegan sólo hasta 1986, los mismos siguen teniendo vigencia hoy sin variaciones substanciales.

## EL FENOMENO Y SUS ANTECEDENTES

Un primer hecho evidente es que, desde el inicio de la década de los 80, las estructuras de las televisiones europeas se encuentran sumidas en un profundo proceso de transformación, cuyas características están determinadas no sólo por el avance tecnológico de los medios, sino también por las decisiones de tipo económico y político adoptadas en el ámbito nacional e internacional por cada uno de los gobiernos europeos. Se trata de una fase de transición, provocada por la creación de nuevas redes de telecomunicaciones y por la masiva penetración de tecnologías de la información, cuyo alcance no tiene precedentes en la historia de la comunicación electrónica. Fase de transición que apunta a un futuro todavía incierto.

Podríamos definir esta fase de transición como previa a una "tercera era" de los medios de comunicación, después de las etapas caracterizadas por el nacimiento de la radio y la generalización de la televisión. Sin embargo, la aparente progresión lineal de dicha secuencia no debe ocultar el efecto de ruptura del desafío actual. Lo que en realidad se cuestiona son las bases sobre las que se desarrollaron los sistemas europeos de radio-televisión en las últimas décadas.

En los comienzos de la era radiofónica, la mayor preocupación de los gobiernos de la época fue establecer un modelo que garantizase un desarrollo adecuado del nuevo medio de comunicación, capaz de satisfacer las nuevas necesidades de un público aún indefinido, pero en continuo crecimiento, teniendo en cuenta dos factores de importancia fundamental. El primero de estos factores estaba representado por el escaso número de frecuencias disponibles, un recurso limitado que debía ser administrado sin derroches; el segundo factor consistía en reconocer la enorme potencialidad de la radio en el campo de la difusión cultural, en beneficio, por vez primera, de una masiva audiencia y sin distinciones de tipo social o de grado de alfabetización. Este requisito suponía una gestión responsable del nuevo medio, sin interferencia de intereses particulares. Se planteaban dos posibles soluciones -radio pública o radio comercial-, cada una de las cuales debía recurrir a un diferente mecanismo de financiación del servicio.

En general, el modelo adoptado en Europa fue el de la gestión de la radio como servicio público; su consolidación a escala continental se apoyó en el destacado papel que desempeñaron las emisoras británicas en el marco internacional de la radiodifusión, que supuso un auténtico punto de referencia para la mayor parte de los países europeos. Este fenómeno se repitió en cada una de las fases cruciales que marcaron el nacimiento, consolidación y evolución de los servicios radiofónicos nacionales y, más tarde, de los servicios televisivos.

Fue en Gran Bretaña donde se acuñó por vez primera el principio de la radiotelevisión como servicio público, equidistante entre el modelo norteamericano (de comercialización de las ondas a través de la publicidad) y el modelo impuesto por regímenes totalitarios (de

sometimiento del medio al estricto control gubernamental). El papel desempeñado por la BBC en el transcurso de la II Guerra Mundial, con sus programas dirigidos a la población de Europa continental cuyos territorios estaban ocupados por las tropas nazis y fascistas, contribuyó enormemente a forjar la imagen internacional de la radio británica como máxima expresión de autoridad y objetividad en la información. Así, cuando al finalizar la II Guerra Mundial, los países europeos se situaron frente al problema de reorganizar sus servicios nacionales de radiodifusión, la radio británica se convirtió en el modelo obligado de referencia, con su filosofía de servicio público y su condición de monopolio. Este hecho contribuyó decisivamente a dar uniformidad a la mayor parte de los servicios de radiodifusión europeos.

Esta tendencia a la uniformidad de la mayoría de las emisoras europeas, basada en los dos principios claves del monopolio y de la naturaleza de servicio público de la radiodifusión, continuó hasta los años 60. En el transcurso de la década del 70, con modalidades y momentos diferentes en cada país, se desarrolló y triunfó una campaña estratégica tendente a quebrar los tradicionales monopolios públicos, que, paralelamente, activó las estructuras de la radiodifusión comercial. Fue éste un enfrentamiento áspero, que sentó los presupuestos de la actual fase de transición, caracterizada, en el plano institucional, por un proceso de desestabilización de los tradicionales sistemas nacionales y, en el plano tecnológico, por la afirmación de nuevos medios de comunicación; todo ello en un marco normativo carente de regulación, debido a las presiones de determinados intereses industriales, económicos y políticos.

Este servicio público en el pasado había estado inspirado en cuatro principios fundamentales: 1) Una gestión pública que garantizara una política independiente, tanto con respecto al gobierno como a intereses de grupos privados; 2) Oferta de servicio dirigida a la población en general; 3) Programación equilibrada en lo referente a la distribución de géneros (información, cultura, espectáculo); 4) Información política cuidadosamente dosificada, a fin de garantizar imparcialidad y objetividad.

A partir de los años 70, como ya queda apuntado, estos principios sufrieron los efectos negativos de la acción de factores de índole diversa: financieros, políticos, institucionales, tecnológicos y sociales. No se van a analizar aquí en detalle dichos factores, pero, ciertamente y de hecho, es a partir de esa fecha cuando va a nacer en toda Europa una fuerte presión, creciente, hacia la privatización de los medios. Presión que todavía, pasada ya la mitad de la década del 80, sigue creciendo. Nos ha parecido preferible intentar ahora una visión panorámica para descubrir cómo aquellas tendencias hacia la privatización se han venido manifestando concretamente en algunos países europeos, dentro de lo que hemos venido llamando etapa de transición hacia la "tercera era" de los medios de comunicación.

## GRAN BRETAÑA: EL EQUILIBRIO DE UN MODELO MIXTO

Aunque había nacido en 1936, sólo en 1946 empezó a tener importancia la televisión en la Gran Bretaña. Hasta 1954, la BBC (British Broadcasting Corporation) ejerció un total monopolio sobre la televisión. Precisamente en ese año, el gobierno conservador de Sir Anthony Eden, bajo fuertes presiones, inventó un modelo mixto de televisión pública y de televisión privada, concebidas ambas como servicio público. En 1955 se inauguró en la región de Londres la primera televisión privada. Con sus quince sociedades independientes, de peso financiero y cobertura variables, la ITV (Independent Television) ha venido formando una red de contratistas privados, reforzada en los últimos años: En efecto, por iniciativa de Margaret Thatcher, dos nuevos operadores han quedado integrados a la red: el Canal 4 en noviembre de 1982 y la TV-AM tres meses más tarde. En orden a patrocinar y moralizar dicha red privada, ya el mismo año 1954 había sido creada la ITA (Independent Television Authority), que posteriormente pasó a llamarse IBA (Independent Broadcasting Authority).

Aquellas sociedades independientes entregan anualmente al IBA una cuota, un canon, que les da derecho a emitir programas con su correspondiente publicidad incorporada (seis minutos por hora de transmisión), destinados a áreas de audiencia muy precisas. La IBA cumple funciones de regulación, de autoregulación, básicamente técnicas: designar compañías subcontratadas (1.500 en 1985), vigilar la publicidad, controlar y transmitir los programas.

En 1985 la BBC transmitió 10.879 horas de televisión a través de sus dos canales, BBC-1 y BBC-2. Esos dos canales no compiten entre sí, se complementan. El primer canal se ocupa de distraer y está orientado al gran público. Más cultural, el segundo canal funciona a la manera de una televisión educativa y, obviamente, tiene un público más restringido. A lo largo del mismo año 1985, la ITV transmitió 10.088. La BBC -radio y televisión comprendidas- tuvo ese año en nómina 29.147 empleados, mientras que la ITV dio empleo a 18.750 personas. Para formarse una idea de la importante función autoreguladora del IBA bastará saber que en la misma trabajan 1.450 personas, cuyos sueldos por cierto financia la propia ITV.

Notable es también la calidad de los programas de la televisión británica. Desde su creación en 1948, el Premio Italia -el más prestigioso de los galardones en esta área- ha sido otorgado 26 veces a la Gran Bretaña. Otro índice de su calidad es el elevadísimo volumen de ventas al extranjero (1.380 millones de francos en 1984).

Dos últimas consideraciones. Abierta por necesidad a compañías extranjeras, la televisión británica es en Europa la que más eficazmente ha logrado poner freno a la penetración de las producciones norteamericanas. Ha logrado preservar su identidad, sobre todo en las horas de mayor sintonía, y ello no en base a medidas proteccionistas, sino en razón de la calidad de sus propias transmisiones. Por ejemplo, las dos producciones estelares norteamericanas "Dallas" y "Dinastía" evolucionan, cada semana, en términos de audiencia, entre el puesto 9 y el puesto 25. Finalmente, gracias a esa competencia regulada entre sistema público y privado, la Gran Bretaña está dotada de una excelente industria audiovisual, a todo nivel.

## ITALIA: DEL MONOPOLIO AL DUOPOLIO

La radio y la televisión privadas nacieron en Italia a lo largo de la década de los 70, en medio de una serie de ambigüedades. Ambigüedades legales, socio-económicas y políticas. El sistema actual es bien peculiar y su evolución no tiene parangón ni con el sistema norteamericano ni con el de los países septentrionales de Europa.

El 28 de julio de 1976, fecha en que el Congreso decide autorizar la transmisión privada por vía hertziana a nivel local, marca el punto de arranque del negocio televisivo. Por cierto, curiosamente, todavía hoy el Parlamento no ha elaborado la correspondiente y necesaria ley de aplicación.

En un primer momento surgen pequeñas televisoras locales, algunas distribuidas por cable. Sus operadores eran muy diversos: editores, seccionales de partidos políticos, pequeños empresarios, periodistas locales. La programación, en general, muy pobre. La cifra de negocios publicitarios prácticamente nula.

Posteriormente, serán las empresas publicitarias las que vendrán a revolucionar el sector. Ligadas a otros medios o nacidas precisamente para la televisión privada, las mismas comprenden bien pronto que sólo programas de calidad pueden vender publicidad. Es así como entra en juego un nuevo sistema de televisión, alimentado por la publicidad. En 1980 las televisoras locales eran 600. Llegaron a ser 1.208 en 1981. Hoy no pasan de 400. El realismo económico ha prevalecido por encima del entusiasmo y el voluntarismo del primer momento. Tuvieron que optar por uno de tres caminos: asociarse a un sindicato (sociedad que abastece gratuitamente de algunas horas de programación, con publicidad nacional), afiliarse a una red de emisoras (perdiendo dominio sobre la programación) o limitarse a

subsistir a nivel local. La mayor parte acabó desapareciendo.

Entre 1979 y 1982 la industria televisiva privada vivirá una etapa fundamental: M. Silvio Berlusconi primero, Peruzzo y Mondadori después, toman la iniciativa de crear canales nacionales. A partir de ese momento, la televisión se convierte en el soporte publicitario por excelencia. Si en 1979 las cadenas privadas de televisión absorbían el 6,8% del mercado publicitario global, en 1986 ese porcentaje se sitúa en un 34,7%. La televisión en su conjunto (sector público y privado) representa hoy un 49% de ese mercado, uno de los porcentajes más elevados del mundo.

Muy por encima de todos sus competidores emerge pronto M. Silvio Berlusconi, quien acaba controlando nada menos que tres canales nacionales (Italia 1, Rete 4, Canale 5). Su grupo, "Fininvest", ha dispuesto de los necesarios medios financieros en el momento oportuno. Ha invertido en infraestructura técnica, ha comprado las mejores estaciones, los mejores artistas y, sobre todo, los mejores programas de Hollywood. Berlusconi, por otra parte, gerencia su imperio en forma extremadamente rigurosa: apenas 1.000 técnicos aseguran el funcionamiento de 20 estudios de televisión. "Publitalia", la agencia publicitaria del grupo, con sólo 10 empleados en 1980 movilizaba una cifra de negocios del orden de 54,5 millones de francos. Hoy 450 empleados movilizan más de 4.000 millones de francos.

El crecimiento del mercado publicitario ha beneficiado, sobre todo, a dos grupos de televisión: la RAI y las empresas de Berlusconi. Estas últimas absorben el 50% de toda la publicidad en la televisión italiana (el 70% del sector privado). Sus 4.000 millones de francos contrastan con los 860 millones que movilizan en conjunto 400 otras estaciones locales.

En lo relativo a la audiencia, la RAI, servicio público con tres canales, después de una caída dramática al inicio de los 80, ha logrado estabilizarse alrededor de un 44,9% del total de los tele-espectadores. Las tres cadenas privadas de Berlusconi totalizan un 47,4%, el Sindicato Euro-TV un 3,6% y las 400 estaciones independientes locales sólo un 4,1%.

Para poder competir con Berlusconi, la RAI se ha visto obligada a modificar su programación. El género de ficción ha aumentado vertiginosamente, en detrimento de otros géneros, como los reportajes informativos y el teatro. La RAI no puede permitirse el lujo de ignorar que la ficción (filmes, telefilmes y series) ocupa el 65% de la programación de los tres canales privados de cobertura nacional. Esa competencia feroz entre Berlusconi y la RAI ha elevado artificialmente los precios de las series extranjeras, concretamente norteamericanas. A título de ejemplo, un episodio de "Dallas", que en Francia cuesta 200.000 francos, costaba a "Fininvest" 800.000.

Todo ello ha obligado también a aumentar la producción propia. De 19.700 horas transmitidas por Berlusconi en 1985, 6.600 fueron producidas en sus 20 estudios, si bien en su mayoría se trata de simples juegos y variedades.

El sector público difunde hoy 19.600 horas por año y da empleo a 13.600 personas. El grupo "Fininvest", con equivalentes horas de transmisión, sólo emplea a 2.300 personas. Por supuesto, no cuenta con servicio alguno de telediaro o de información. No conviene olvidar tampoco que Italia, en su conjunto, es el país europeo que importa más producciones televisivas, sobre todo norteamericanas.

Si alguna virtud puede atribuírsele a este curioso sistema de competencia entre la RAI y el imperio privado de un solo empresario, es quizás que el servicio público de televisión se ha visto obligado a despartar.

## **ALEMANIA OCCIDENTAL: INSTITUCIONALIDAD PUBLICA Y DESCENTRALIZACION**

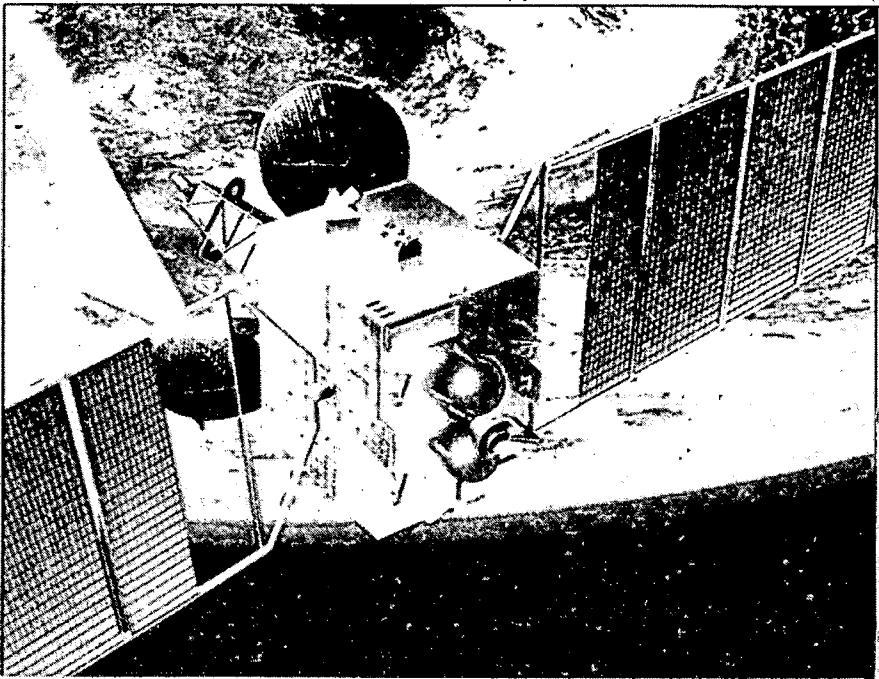
La organización de la radio-televisión en Alemania Occidental nace en 1945, como reacción de los países ocupantes al monopolio nazi sobre la radiodifusión. Para enfrentar la

tendencia de los alemanes a considerar la radio como asunto del Estado; los aliados impusieron una organización atomizada e independiente. La radio, y enseguida la televisión, pasaron a depender de instituciones de derecho público en cada una de las regiones (Länder). Excluida cualquier organización centralizada, sí fueron permitidos reagrupamientos regionales.

La primera cadena (Deutsches Fernsehen, 1954) es de hecho el resultado de una red de intercambios entre diferentes organismos locales. Esa cadena se apoya, así, en un órgano de coordinación, la ARD. La segunda cadena (Zweites Deutsches Fernsehen) es, por el contrario, un organismo integrado, fundado por las diferentes regiones en 1963, como reacción al proyecto de Adenauer y del gobierno federal de crear una televisión privada de cobertura nacional. Estas dos cadenas nacionales, junto con las cadenas regionales, constituyen el sistema audiovisual público más masivo de Europa.

¿Podría afirmarse que dicho sistema es políticamente independiente? Muchos observadores piensan que no y de hecho los políticos conservadores no han cesado nunca de reclamar un sistema televisivo privado. Otros dos argumentos —la entrada de nuevos medios de difusión (satélite y cable) y la necesidad de mantener una competitividad interna en la industria de la comunicación— se suman al precedente y explican los cambios que actualmente se están operando en este campo.

Aunque el monopolio del Correo Federal sobre los medios de difusión no esté cuestionado, ciertas regiones han modificado la ley de postguerra (o intentan modificarla) para permitir que emerjan operadores no públicos. Los primeros interesados son los grupos de prensa y editoriales, que se cuentan entre los más poderosos del mundo. Ellos consideran vital su participación en nuevas cadenas comerciales, para las que no habría de faltar financiación publicitaria. Actualmente la televisión representa menos de 11% de los gastos publi-



citarios en los grandes medios.

Para el cable, único dominio en el que la instancia privada ha sido autorizada, los inversionistas se han agrupado en el consorcio SAT-1, que difunde con destino a las redes de cable, vía satélite. Los resultados de esta experiencia han sido desastrosos: el público potencial es apenas superior a un millón de hogares, pero las pérdidas reconocidas ascienden a 1.150 millones de francos.

Bertelsmann —segundo grupo mundial de prensa y de ediciones, con una cifra de negocio de más de 22.500 millones de francos— ha escogido otro camino. Por un lado, se ha aliado con la Compañía Luxemburguesa de Televisión (CLT) para crear el RTL-Plus, versión alemana de la RTL, que difunde desde Luxemburgo y vía satélite con destino a la red de cables. Con un millón trescientos mil hogares potenciales, 110 millones de francos en cuñas publicitarias y un costo anual de funcionamiento de 180 millones (contra más de 800 del SAT-1), el RTL-Plus parece transitar un buen camino hacia el éxito.

Por otro lado, Bertelsmann se ha asociado con el principal distribuidor de filmes en la República Federal Alemana, Leo Kirch, y con el grupo Springer para crear una cadena especializada en la difusión de largometrajes fílmicos: Teleclub. Quedó anunciado su lanzamiento para finales de 1986.

Finalmente, en Octubre de 1985 el Correo Federal publicó una lista de 70 frecuencias hertzianas disponibles para las ciudades de más de 100.000 habitantes. Si bien no es posible una red nacional, las Regiones están en vías de llegar a un acuerdo para confiar la utilización de esas frecuencias tanto a los canales del satélite de difusión directa, TV-SAT, como a SAT-1 y a RTL-Plus.

Alemania Federal, como se ve, se apresta a entrar en la era de la televisión privada, en base a la fórmula de un oligopolio de proveedores de programas, ligados los unos a los otros, siempre dentro del marco que componen las instituciones regionales de derecho público.

## FRANCIA: UN SERVICIO PUBLICO AMENAZADO

Hasta 1984 los franceses no habían conocido sino un único sistema de televisión: el de monopolio de servicio público (TF1 - A2 - TF3). A partir de esa fecha, entraron también en el juego tres cadenas privadas de televisión (Canal Plus, el "5" y TV6). Lo realmente nuevo fue el anuncio que hizo, a comienzos de 1986, el partido hoy gobernante acerca de sus intenciones de privatizar el propio primer canal del Estado, TF1: "Todo lo que puede ser privatizado debe ser privatizado". Hechos posteriores, y no sólo en el campo de la comunicación, han venido a confirmar que aquella proclama no era una mera declaración de principios.

La polémica que desataron y siguen desatando las intenciones privatizantes del partido de la derecha francesa ha sido amplia y profunda. Erik Lambert, director de una revista francesa especializada, resaltaba, ya en junio de 1986, que la naturaleza de los programas que se difunden no dependen sólo ni principalmente del modo de propiedad del organismo que explota la televisión. La verdadera línea divisoria se sitúa no entre la televisión de propiedad pública y la televisión de propiedad privada, sino entre la televisión con vocación comercial y las otras. La verdadera determinante es la finalidad perseguida con la programación, es decir, el tipo de programas difundidos y la estrategia de captación de espectadores.

Se afirma con frecuencia que la comunicación es una mercancía y, como tal, da lugar a una remuneración; remuneración que ciertamente no existiría si con la comunicación no se proporcionase al cliente una satisfacción durable. Ello es más o menos cierto, al menos desde un punto de vista. Lo difícil es precisar quién es, en este caso, el verdadero cliente. La televisión concebida como industria comercial vende "pares de ojos y pares de oídos" a los anunciantes y sólo accesoriamente brinda un servicio a los tele-espectadores. Ello implica una estrategia de programación muy característica, orientada a que una audiencia lo más



grande posible permanezca frente al televisor el mayor tiempo posible. Ello lleva también a privilegiar los programas de entretenimiento en detrimento de la información y la cultura.

Más allá de lo que a primera vista pudiera pensarse, la lógica comercial conduce al espectador a una considerable reducción de sus opciones. Tampoco es cierto que una multiplicación de los canales, en concreto gracias al cable, permita superar los límites inherentes a la televisión comercial. En efecto, la experiencia norteamericana ha demostrado que el grueso del público y de los abonados, en su comportamiento frente a los nuevos canales, ha tendido a reproducir la programación de los tres grandes canales tradicionales (ABC, CBS, NBC).

La televisión que no depende exclusivamente del mercado publicitario para su financiación es la única que puede ofrecer una más grande variedad de opciones. Por otra parte, sería abusivo concluir que ese tipo de programación es "elitesc". Su audiencia instantánea es ciertamente débil, pero su público, por su composición, es prácticamente idéntico al de los otros canales.

Un estudio realizado en 1981 por la Unesco demuestra que la existencia de un servicio público fuerte, autónomo e independiente, es la más segura garantía de la diversidad de la programación. Gran Bretaña, de manera reflexiva y pragmática, y en menor medida Italia, con su anarquía constructiva, han sabido encontrar un cierto equilibrio, en términos de audiencia y de recursos financieros, entre cadenas públicas y televisión comercial, garantizando así al tele-espectador un máximo de opciones, de calidad y de satisfacción; han contribuido además al dinamismo de lo audiovisual en general.

Sorprende a los franceses la pretensión del partido de Chirac, sobre todo a la vista de que en ninguna parte de Europa ha sido privatizada cadena alguna de televisión de servicio público, ni siquiera en la neoliberal Gran Bretaña de Margaret Thatcher. Ello responde sin duda a la enorme presión que vienen ejerciendo empresarios que desean obtener de la industria de las imágenes la mayor rentabilidad económica posible. Por algo el proyecto del partido hoy en el gobierno surge precisamente en el momento en que el conjunto del sistema audiovisual se ve agitado por innovaciones técnicas y por transformaciones radicales. Está en marcha lo que se ha dado en llamar "estrategia multimedia". La óptima rentabilidad del negocio consiste en acaparar audiencia, es decir, en lograr la multiplicación de medios de difusión, que posteriormente serían absorbidos y controlados por el gran capital. Por otra parte, el criterio de la pura rentabilidad y la concepción de la televisión como soporte publicitario tienden a hacer de los canales privados simples consumidores de imágenes, más que productores. Producir es siempre caro y, por ello, se prefiere comprar a bajo costo programas ya rentabilizados en otros países, especialmente en Norteamérica.

La deserción del Estado en un asunto tan grave, en el momento de la gran ofensiva de las transnacionales, abre la puerta a grandes peligros. Cabe preguntarse: una nación que deja de ejercer control sobre la producción de imágenes ¿no ha dejado por lo mismo de ser nación? Esa es la pregunta cuya respuesta tiene hoy muy ocupada a la opinión pública francesa.

## ALGUNOS INTERROGANTES DE CARA AL FUTURO

Cuanto está sucediendo plantea interrogantes a los que resulta difícil dar respuestas inequívocas ¿Cuáles serán los elementos de continuidad que sobrevivirán a la actual fase de transición? ¿En qué términos cambiará la relación entre el Estado y la televisión? ¿Cuál será la nueva relación entre la televisión y el público? ¿Quién controlará y guiará los avances técnicos del sector? ¿Cuáles serán las consecuencias de dichas transformaciones sobre los contenidos de la programación, sobre los modos de producción y sobre los hábitos de consumo del público? ¿Cómo afectarán las redes por cable, los satélites y los videos a la cultura, a la economía, a las formas de aprendizaje, a las modalidades del tiempo libre?

Todas estas preguntas —y otras que pudieran hacerse— requieren de respuestas seguras,

adecuadas y urgentes. La apuesta que está por hacerse es muy alta. La historia de los medios de comunicación siempre ha estado caracterizada por elementos de drástica ruptura en su evolución y desarrollo, que luego han dado paso a re-estructuraciones armónicas capaces de asignar a cada medio un papel preciso. Así ocurrió con la radio en relación con la prensa escrita, e igualmente ocurrió con la televisión con respecto a la radio. Durante estos años, de transición, estamos viviendo una fase de drástica ruptura. ¿Asistiremos más adelante a una recomposición armónica entre antiguos y nuevos medios?

# NTC/NCT

Una doble sigla que corresponde a una expresión cada día más común:

## Nuevas Tecnologías de Comunicación New Communication Technologies

IPAL edita en español e inglés **Carta Informativa** trimestral, con el propósito de incrementar el intercambio y difusión de información Norte - Sur en el hemisferio Americano.

IPAL Centro de Estudios sobre Cultura Transnacional  
Ap. Postal 270031 Lima 27, Perú.

Deseo suscribirme por un año (4 números)  
I wish one year subscription (4 issues)

NOMBRE .....  
(NAME)  
 COMPAÑIA .....  
(COMPANY)  
 CARGO .....  
(TITLE)  
 DIRECCION ..... PAIS ..... CODE .....  
(ADDRESS) (COUNTRY)  
 TELEFONO ..... TELEX ..... FECHA .....  
(PHONE) DATE

Estudiantes US \$ 10  
 Profesionales 20  
 Instituciones 30

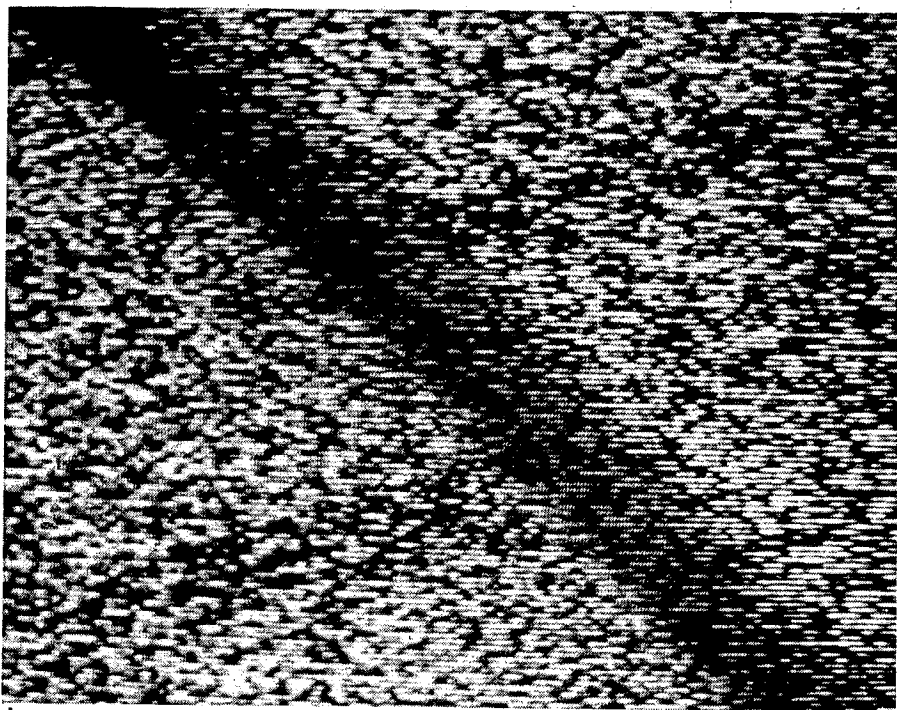
TALON BANCARIO CHECK  GIRO POSTAL POSTAL ORDER

hacer el envío a nombre de Centro de Estudios sobre Cultura Transnacional

## LA CONTRIBUCION DEMOCRATICA DE LA TELEVISION

---

DIEGO PORTALES C.



### I. INTRODUCCION

La contribución democrática de la televisión es una de esas realidades opacas cuya evaluación se convierte en difícil tarea científica y amplio campo de debates políticos y profesionales.

La televisión es un medio difícil. No sólo por su complejidad tecnológica, también por su versatilidad expresada en la in-

mensa variedad de géneros culturales que, transitan por sus pantallas; y, por el ritmo acelerado de producción en serie que impone a la actividad creativa.

La televisión es un riesgo. Las tendencias concentradoras y excluyentes, la uniformización de códigos y géneros, la burocratización de la actividad creativa en grandes empresas televisivas; todas estas son realidades que atentan contra una mejor

contribución democrática.

La televisión es un desafío. Para el receptor que encuentra la facilidad de exponerse a sus múltiples mensajes audiovisuales. Pero, también para el emisor, el creador de los mensajes, que nunca antes estuvo sometido a las exigencias de este tipo de industria-servicio.

Existen diversas formas de evaluar la contribución democrática de la televisión, cada una de las cuales tiene una directa repercusión sobre el tipo de políticas que sugieren.

El enfoque libre-empresarial se traducirá en demandas por la no interferencia estatal y libre funcionamiento de los mercados.

El enfoque político-comunicacional que enfatiza el acceso a los medios como dimensión principal de la democratización ampliará el horizonte de las políticas: no sólo se preocupará de la libertad de entrada al sistema o industria de la comunicación; también promoverá cambios legislativos que favorezcan el ingreso de los excluidos o cierta representación proporcional en la emisión, por lo menos en determinados medios de comunicación.

El enfoque económico-cultural que proponemos en este trabajo concentra su atención sobre las mediaciones que establecen la estructura industrial y las estrategias y prácticas de los empresarios y productores culturales sobre la actividad creativa.

Desde allí pueden formularse políticas industriales referidas al sector audiovisual y políticas empresariales y culturales, que se sitúan en los condicionamientos existentes, pero buscan modificarlos mediante su propia capacidad de innovación.

En otras palabras, este último enfoque estudia y propone, primero, sobre las estructuras industriales; luego, sobre los productos culturales. La variable principal que aquí se considera es el proceso de producción y circulación de los programas audiovisuales.

A nuestro juicio, es en este nivel donde se resuelven las transformaciones profundas que permiten la ampliación o reducción de la contribución democrática de la televisión. Las modificaciones jurídico-políticas propuestas a partir de los otros enfoques, finalmente sólo tienen viabilidad si pueden sostenerse en la esfera de la

producción y circulación de estos bienes culturales.

En las páginas siguientes se encontrará una primera aproximación conceptual entre las categorías económicas de la producción y circulación de mercancías culturales y las categorías sociológicas relativas al impacto de los medios de comunicación en términos de expresión de diversidad y construcción de identidad. Luego, se discute con mayor profundidad el contenido y significado de los tres enfoques que evalúan la contribución democrática de la televisión.

En los dos capítulos siguientes se desarrolla la propuesta teórica y metodológica que surge del enfoque económico-cultural. El primero define las estructuras que conforman la industria electrónica audiovisual, sus eslabones productivos y las empresas que la conforman. A partir de esta unidad básica de análisis se plantea la necesidad de evaluar la capacidad nacional de comunicar en términos de capacidad de producción, circuitos de circulación para el acceso del público y mecanismos de financiamiento que garanticen su reproducción.

El otro analiza los géneros culturales de la producción videográfica, los emisores que los producen y los circuitos por los cuales se difunden. Se llega así al análisis concreto de las estrategias empresariales-culturales implícitas, las que pueden ser contrastadas con las visiones y propuestas explícitas de los protagonistas de la actividad industrial y cultural en el sector audiovisual.

Los pasos sugeridos en este trabajo constituyen una propuesta teórica y metodológica. Queda abierto el camino para la investigación.

## II. ORGANIZACION INDUSTRIAL Y PRODUCCION CULTURAL. UNA APROXIMACION TEORICA

El punto de partida de los estudios de las relaciones entre televisión y democracia lo situamos en el análisis de las condiciones de producción y reproducción económica de la actividad cultural.

En general, nos referimos a un concepto de cultura como actividad socialmente especializada. Lo que un autor llama el plano macrosocial, público o de procesos

institucionales; para contrastarlo con otro plano microscópico, cotidiano o de la esfera privada (Brunner 1985: 6,10).

## 2.1 Industrialización y producción cultural

El análisis económico no sólo nos permitirá conocer a las empresas y productores culturales capaces de ingresar y permanecer en el mercado; aún si queremos interpretar la actividad cultural desde el punto de vista sustantivo se requerirá del análisis en el nivel económico.

Como señalan los autores ingleses Graham Murdock y Peter Golding: "si el problema es demostrar cómo funciona realmente el proceso de reproducción de la industria de la cultura hay que examinar primero las estructuras económicas y luego sus productos culturales. Sólo situando a los productos culturales dentro del nexo de los intereses materiales que circunscriben su creación y distribución es como puede explicarse plenamente su gama y su contenido" (Murdock y Golding, 1981: 48).

Creemos que no hay aquí una concepción determinista de la actividad cultural, pero tampoco olvido de las bases materiales en las cuales ella se lleva a cabo. Es posible que antes del surgimiento de una industria cultural, las producciones tuviesen mayor autonomía respecto de su base económica; pero incluso en esa época la existencia de tiempo libre para el desarrollo de actividades culturales y el surgimiento de especialistas en la materia estaban condicionados por dicha base económica.

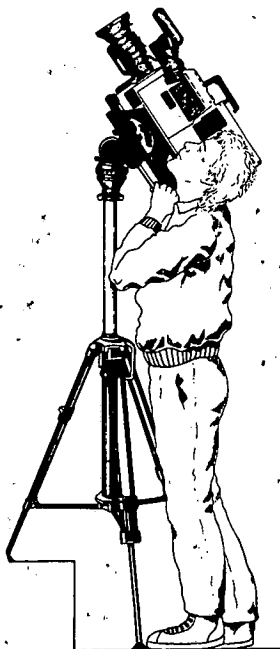
Nos parece que el punto de quiebre histórico para distinguir dos formas de relación entre economía y cultura es el surgimiento de la industria cultural. Hasta ese momento el condicionamiento es global: la existencia de tiempo libre o el surgimiento de una clase intelectual-artística depende de la generación de excedentes económicos, pero su puesta en marcha obedece a factores propios de la esfera espiritual; por ejemplo, las tendencias innatas en los pueblos primitivos o las decisiones de emperadores, iglesias o mecenas privados que deseaban subsidiar una actividad cultural. Después, ella queda cada vez más sujeta a los requerimientos específicos de su base económica: la industria está obligada a producir y reproducirse en el marco de las

condiciones de mercado en las que le corresponde actuar.

El surgimiento de una industria cultural produce otra diferenciación importante. Si utilizamos la clasificación sugerida por el investigador chileno Valerio Fuenzalida que divide la cultura en términos de productividad histórica, entre procesos culturales (procesos de generación de bienes culturales) y productos culturales (bienes que constituyen un patrimonio histórico cultural producido anteriormente) (Fuenzalida 1980: 4); podemos distinguir las etapas pre-industrial e industrial en los siguientes términos:

- en la etapa pre-industrial los productos culturales son UNICOS, se trata de obras de arte originales cuyo valor reside tanto en su calidad, como en su rareza o escasez y donde las reproducciones sólo son un testimonio del valor del original.

- en la etapa industrial los productos culturales tienden a ser MASIVOS; los medios de comunicación—desde el libro hasta las comunicaciones mundiales vía satélite— permiten la reproducción en serie de las creaciones



culturales a escala creciente. Subsisten los productos únicos, pero éstos constituyen realidades que tienden a ser subordinadas y recuperadas por la producción masiva.

- en la etapa pre-industrial los procesos culturales son principalmente locales, lo cual se deriva de factores económicos y tecnológicos: la existencia de economías autosuficientes, el precario desarrollo de los mercados, las dificultades del transporte y las comunicaciones debido al escaso desarrollo de la infraestructura y los medios necesarios para llevar a la práctica una actividad cultural más allá de la comunidad local.

- en la etapa industrial los procesos culturales tienden a ser más UNIVERSALES: la utilización de las nuevas tecnologías de producción y circulación de bienes culturales permiten que sean conocidos por sobre las fronteras locales y nacionales; tales procesos universales coexisten con una multiplicidad de procesos locales y nacionales generándose situaciones de aculturación o transculturación y nuevos problemas de identidad local o nacional, pero lo que aquí interesa resaltar es la tendencia creciente de su presencia en los diversos espacios culturales.

## **2.2 Organización Industrial y dimensiones culturales**

La relación economía cultural se explicita, en un primer nivel, al estudiar las formas de organización industrial de la producción cultural y el grado de diversidad creativa que éstas fomentan, permiten y difunden.

Distinguimos dos tendencias contrapuestas en la producción cultural a través de medios masivos: una unidimensionalidad y la otra pluridimensional.

La producción cultural unidimensional es la tendencia a hacer prevalecer determinados emisores culturales y géneros creativos; marginando a otros emisores y géneros dentro de un espacio cultural.

La producción cultural pluridimensional se refiere a la tendencia a fomentar, recoger y proyectar emisores y géneros variados en una comunidad cultural.

En ambas definiciones hay que subrayar la palabra tendencia, por cuanto los polos extremos no se dan en la realidad.

En el período preindustrial, las comunidades culturales locales eran relativamente simples en su constitución material e ideal y las escasas diversidades fáciles de expresar. El tránsito, en la etapa industrial, a comunidades culturales nacionales o multinacionales complejas con estructuras económicas e ideológicas de diversas procedencias y no siempre bien amalgamadas y con lazos predominantes secundarios constituye un fenómeno multiplicador de las diversidades.

El problema consiste en evaluar si la mediación de la industria culturales permiten o ahogan la expresión de la diversidad, si auspician un equilibrio relativo de emisores y géneros culturales o si establecen el predominio de unos sobre otros; si favorecen la existencia de identidades locales autónomas o fomentan su destrucción.

El estudio de la mediación de las industrias culturales constituye un objeto de análisis histórico. No postulamos una relación de necesidad entre las formas de organización industrial y la expresión de diversidades, sólo el análisis empírico podrá establecer ciertas regularidades.

## **2.3 Organización industrial e identidades culturales**

El tema de las identidades culturales es teórica y empíricamente mucho más complejo que el de las dimensiones.

A nivel de las unidades pequeñas que conforman una comunidad local es posible encontrar identidades muy arraigadas que obedecen a la inexistencia de diversidades, así hay pueblos cuya característica definitoria es la producción de determinadas artesanías o que cultivan manifestaciones artísticas específicas.

La producción cultural pre-industrial permite la existencia de espacios locales especializados en una sólo dimensión de la creación artesanal.

Cuando la comunidad cultural alcanza dimensiones nacionales o multinacionales no es fácil que las diversidades existentes generen automáticamente una identidad; surge el problema de los mecanismos capaces de producir identidad a partir de la diversidad, en este caso del rol de la industria cultural en la construcción de identidad.

La aparición de formas industriales de

producción cultural hace, además, imposible mantener una sólo dimensión creativa. Los emisores también se multiplican. Aparece espontáneamente una cultura pluridimensional. Pero, también fuerzas que buscan homogeneizar la sociedad. Se establece una lucha por la hegemonía cultural y diferentes formas de construir identidad:

Para simplificar distinguiremos formas autoritarias y formas democráticas de dicha construcción social: en las primeras, el sistema de comunicaciones excluye la diversidad e intenta que la sociedad sea expresada crecientemente por el discurso, los géneros y los emisores que tienen acceso al sistema; en las otras, el sistema debe crear mecanismos de síntesis de la diversidad en el marco de un sistema que permite la competencia hegemónica, así como una relación equilibrada entre lo nacional y lo extranjero de tal manera que este último elemento no genere la desintegración de las síntesis alcanzadas nacionalmente.

De este esbozo conceptual surgen múltiples preguntas. Unas acerca de la variedad de formas de exclusión de la industria cultural (aquellas que resuelve un mercado controlado oligopólicamente u otras definidas desde el Estado); otras acerca de los procedimientos capaces de producir las síntesis necesarias y el mayor o menor grado de autoritarismo presentes en cada una de ellas. Las respuestas a estas interrogantes son fundamentales para evaluar la viabilidad de políticas culturales que aseguren, al mismo tiempo, la pluralidad de emisores y géneros y la construcción de identidades sociales significativas.

### III. LA CONTRIBUCION DEMOCRATICA DE LA COMUNICACION. ENFOQUES PARA LA EVALUACION

El problema central de nuestro trabajo es cómo evaluar la contribución de la actividad comunicativa a la construcción social democrática.

Al respecto, se han desarrollado dos enfoques y nosotros queremos proponer un tercero.

El enfoque libre-empresarial define la contribución democrática de la comunicación en términos de libertad de

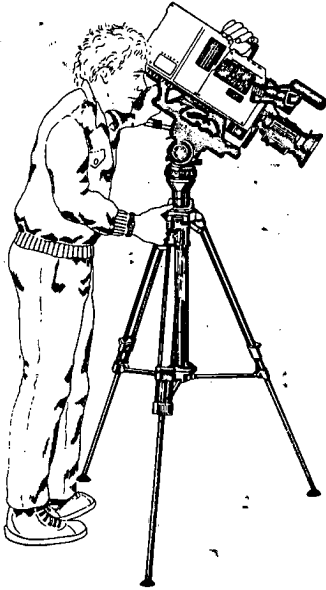
expresión. Su concepto hace equivalente libertad de expresión a libertad de empresa; y, esto se traduce en un conjunto de requisitos que la comunidad empresarial hace sobre el Estado: libertad de entrada a la industria, no interferencia estatal en los mecanismos financieros del sistema y rechazo a la censura estatal sobre los medios privados:

Este enfoque considera elementos muy importantes para asegurar cierta pluralidad en el sistema, pero omite otros, produciendo generalmente un resultado sesgado en favor del control monopolístico de los mercados de la comunicación (Portales, 1981; ver especialmente: 112-121 y 167-179).

Una menor sistematización y crítica han tenido los otros enfoques, por lo cual nos concentraremos en ellos en este trabajo.

El enfoque político-comunicacional tiene su origen en la significación política de la comunicación y arranca del concepto sistema de comunicación. Este se define como "un conjunto de aparatos relacionados entre sí a través de una normativa legal, una forma institucionalizada de producción, distribución y consumo de mensajes y un ámbito simbólico propio donde se cristalizan en discursos las diferentes prácticas de la sociedad" (Gutiérrez, Munizaga y Riquelme, 1958: 2). El concepto involucra categorías jurídicas, económicas y culturales; pero el énfasis está puesto en la existencia de aparatos institucionales.

En cambio, el enfoque económico-cultural subraya la naturaleza económica de los procesos de producción y circulación e bienes culturales a partir del concepto de industria de la comunicación. Este se refiere a la creación de una actividad económica independiente para la producción y circulación de bienes culturales "con el desarrollo de la división del trabajo en la comunicación de masas, lo que antes hacía una empresa con escasos periodistas y redactores, progresivamente lo van haciendo diversos departamentos o secciones de una sola empresa y, luego, empresas por entero separadas. El origen del material comunicativo sigue siendo producción artesanal, pero el producto originario es transformado a través de un proceso de naturaleza industrial y se convierte en mercancía para el consumo del receptor". (Portales, 1981: 40).



### 3.1 Un enfoque político-comunicacional: el grado de democratización

Desde la matriz conceptual de sistema de comunicación, a través de las categorías políticas y comunicacionales, se define la contribución democrática de la comunicación en términos de grados de democratización.

La variable principal que mide el grado de democratización es el acceso al sistema, o más exactamente a los aparatos que constituyen el sistema: el acceso a la propiedad y gestión de aparatos, el acceso a la emisión de mensajes y el acceso a la recepción de los mismos. No existe equivalencia entre los diferentes niveles; al contrario, propiedad y gestión influyen más decisivamente que el acceso a la emisión y éste mucho más que la simple recepción, pero todos los niveles contribuyen a definir el grado de democratización.

"El cambio estructural necesario para la democratización de la comunicación debería tender hacia la redistribución, es decir, apuntar hacia las desigualdades que impiden el acceso a la comunicación (Fuenzalida, 1984: 5).

El modelo límite hacia el cual llevaría la persistencia de esta tendencia sería una estructura de propiedad y emisión "socialmente representativa" esto es, una distribución de las infraestructuras y capacidades de comunicar de acuerdo con el peso social de las diferentes fuerzas, clases o movimientos sociales (Ver Somavía, 1980).

Los criterios de esta representatividad pueden variar. Por ejemplo, la representatividad política por la importancia electoral de los partidos, la representatividad social por el número de asociados de cada organización, la representatividad regional de acuerdo con la importancia demográfica, económica o cultural de las diversas regiones que componen una comunidad nacional, la representatividad artística derivada de la calidad estética de la producción independiente.

Es necesario subrayar que el tema del acceso constituye un elemento central para evaluar la contribución democrática de cualquier sistema de comunicación.

Sin embargo, el problema no sólo es disponer de un medio de comunicación para decir algo; sino tener QUE decir, saber COMO decirlo y poder alcanzar un público PARA QUIEN decir.

El sesgo jurídico del término "acceso" como derecho a la propiedad, a la emisión o a la recepción oculta las mediaciones técnico-productivas que implica el ejercicio de la actividad comunicativa.

Es muy probable que las organizaciones representativas tengan el qué decir, pero que no sepan cómo decirlo, o sea que no manejen las formas de la comunicación: características artístico-técnicas de los procesos productivos, definición de los canales de circulación de los mensajes, administración de las unidades organizativas necesarias para realizar el proceso de producción y circulación, selección de los géneros culturales adecuados al tipo de mensajes, etc.

El estudio de algunas mediaciones puede ser realizado dentro del enfoque político-comunicacional, sobre todo en el campo de las mediaciones profesionales de periodistas y comunicadores; sin embargo, no es una veta que haya sido explorada por los analistas de los medios en América Latina.

Por otra parte, la desvalorización de la mediación técnico-productiva conduce a un fracaso comunicativo que desprestigia las



conquistas de acceso a los medios de comunicación por determinadas organizaciones políticas, sociales o culturales. Por ejemplo, si se otorga espacio televisivo a los partidos políticos y éstos no lo utilizan creativamente; entonces el público verá escasamente los programas y la sociedad se preguntará si conviene gastar esos recursos en espacios inútiles.

En cuanto al modelo límite, es muy probable que una determinada estructura de representatividad social—supuesto que ésta sea posible de construir con consenso social—no se corresponda con la estructura de recepción del público consumidor. Utilizando términos jurídicos: la legitimidad de origen de la estructura de emisión socialmente representativa no se correspondería con la legitimidad de ejercicio probada a través de la estructura del consumo; en otras palabras, hay emisores que no tienen para quién decir.

El problema general que esto implica se resume en la pregunta: ¿Existirá alguna forma de regulación por el mercado de la estructura de emisores?

"El sistema de financiamiento de los bienes públicos hace que en el caso de la televisión los ingresos no estén relacionados con el número de telespectadores que ven el programa... Esto ha garantizado a los responsables de las distintas cadenas una gran libertad y les ha permitido llevar a cabo una política voluntarista en lo que se refiere a la programación" (Flichy, 1981: 69).

En el caso de las televisoras europeas la crisis del sistema de financiamiento mediante el canon ha llevado a diferentes reformas. En Francia, por ejemplo, se ideó una fórmula para introducir el control del público: "A fin de introducir la competencia entre las sociedades de programas, los legisladores de 1974 ligaron los ingresos procedentes del canon de tenencia a la cota de audiencia y una nota de calidad que tenía en cuenta los sondeos... (se estableció) una especie de simulación de las reglas del mercado" (Flichy, 1981: 72 y 73).

En otras palabras, si el financiamiento de la estructura socialmente representativa es por subsidio público no hay tal forma de regulación y el Estado apoyará indiscriminadamente la buena y la mala comunicación (en otras palabras financiará muchas veces una comunicación inútil). Si, en cambio, el financiamiento principal se realiza a través del

mercado, para mantener la estructura socialmente representativa se requerirá una distribución de subsidios inversamente proporcional al éxito del medio. Por último, si esto no se produce el mercado modificará la estructura inicial en favor de los emisores exitosos.

Por otra parte, si el mercado actúa sin contrapesos es posible que una estructura inicialmente representativa se transforme a la larga en un caso de estructura concentrada semejante al modelo comercial que se critica.

De allí que cada caso concreto requiera la definición de la forma que pueden jugar la representatividad de los emisores con la regulación de los receptores, pero estas propuestas escapan a los propósitos de este trabajo.

### **3.2 Hacia un enfoque económico-cultural: la capacidad nacional de comunicar**

De la matriz conceptual de la industria de la comunicación, a través de las categorías económicas y culturales, se define la contribución democrática de la televisión en términos de capacidad nacional de comunicar.

"Entendemos el desarrollo de la capacidad de comunicar como el despliegue de la potencialidad de creación y emisión de mensajes latentes en cada pueblo, de manera que defienda y haga crecer una identidad propia frente a la presencia transnacional y que permita la expresión de la diversidad dentro de una comunidad nacional, sin sujeción a monopolios de ningún tipo y abriendo espacios a quienes por razones históricas no tienen acceso al sistema" (Portales, 1984: 46).

En términos de economía industrial, el despliegue de la potencialidad de creación y emisión se traduce en producción y circulación de bienes culturales. El creador produce un mensaje, el comunicador lo hace circular para un público consumidor.

La producción y circulación de bienes culturales es la variable principal que mide el desarrollo de la capacidad nacional de comunicar.

Estas categorías provienen del campo de la economía, pero existe una relación

entre ellas y las categorías culturales. La producción—circulación artesanal de bienes culturales genera productos únicos y procesos locales; la industrialización abre la tendencia a los productos masivos y los procesos de comunicación universales.

Para entender la contribución democrática de la comunicación hay que demostrar cómo funciona realmente el proceso de reproducción de la industria de la cultura, tanto las estrategias de los empresarios culturales, como las actividades de las personas que fabrican sus productos (Murdock y Golding, 1981: 29).

En esta aproximación están contenidas tres mediaciones: la de una estructura industrial con sus mercados que definen un rango de posibilidades para la producción cultural, las estrategias de los empresarios culturales que actúan en y sobre la estructura industrial en movimiento de adecuación/innovación; y, las actividades de los productores culturales que buscarán el máximo de libertad de creación, sujetos a las restricciones impuestas por las estructuras y los empresarios.

La propuesta del análisis de las mediaciones rompe con el esquematismo de la relación entre propiedad y discurso que constituyó una de las interpretaciones tradicionales sobre el origen de los mensajes transmitidos por los medios masivos; tanto en la versión de análisis de discursos que se explican por la pura defensa de los intereses materiales de los propietarios de los medios de comunicación o de la burguesía como un todo; como en las propuestas de cambios de propiedad que asegurarían por sí solos la modificación sustancial de los contenidos.

El estudio de las mediaciones se inicia con un análisis económico: la descripción de las estructuras industriales y del funcionamiento de los mercados y sistemas de financiamiento y se completa con un análisis de actores sociales: las estrategias empresariales en el marco de esas estructuras y las relaciones que se establecen con los productores culturales y sus ofertas creativas.

En suma, para comprender realmente el nivel de desarrollo de la capacidad nacional de comunicar, para formular políticas que permitan incrementar dicho desarrollo y, de esta manera, mejorar la contribución democrática de la comunicación hay que partir de la base que "democratizar el medio

significa también asumir esta naturaleza industrial para orientar democráticamente las dinámicas culturales que allí se vertebran y articular" (Fuenzalida, 1984: 31).

### 3.3 Algunas comparaciones entre los enfoques

El enfoque libre—empresarial tiene en América Latina un carácter hegemónico. El peso histórico de una organización privada de la comunicación social, tanto en la prensa escrita como en los medios electrónicos, más la nutrida defensa de sus principios definen una situación favorable a esas tesis. A estos hechos se agrega la experiencia de dictaduras cuyas primeras medidas se orientan al control de la información vulnerable a algunos principios defendidos por los grandes medios.

Sin embargo, en los últimos años, las violaciones estatales a la libertad de expresión, cuando han sido hechas en nombre de la defensa de la libre empresa, no han merecido iguales condenaciones de los medios dominantes, desprestigiando su posición.

Si sumamos este hecho a la existencia de estructuras oligopólicas fuertemente concentradas en la mayoría de los medios masivos, lo cual ha sido el resultado del libre funcionamiento de esos mercados, podemos concluir la necesidad de elaborar enfoques alternativos.

El enfoque político—comunicacional ha sido la primera respuesta en este sentido. Su utilidad deriva de la forma directa en que mide el grado de democratización. Se necesita conocer la distribución de la propiedad de los medios de comunicación, su participación proporcional en cada mercado (cantidad de ejemplares publicados y vendidos, potencia de transmisión, cobertura geográfica y demográfica, audiencias, etc.) y la existencia de mecanismos legales de regulación que permitan formas de acceso a la emisión directa por sobre el control de los propietarios; para tener una medida del grado de democratización.

Este enfoque permite, además, la consideración simultánea de los distintos medios para evaluar el acceso diferencial de las diversas fuerzas políticas y sociales, de las regiones o de las empresas productoras de mensajes en el sistema.

Sin embargo, los conceptos de origen político—comunicacional se orientan só-

lo a proponer modificaciones legales que redistribuyen el acceso a los medios y dependen de los cambios que se pueden producir en el nivel estatal: legislación sobre propiedad, subsidios económicos para la creación de nuevos medios, etc.

Un enfoque económico-cultural complementa esta visión con variables distintas, pero cambia la naturaleza de las propuestas alternativas al profundizar en el análisis del conjunto del proceso de producción y circulación de la comunicación.

Esta visión de conjunto permite establecer con precisión los puntos críticos que impiden ampliar la capacidad de comunicar y proponer las políticas más adecuadas.



Desde el punto de vista práctico, este enfoque sirve para proponer políticas en diferentes contextos, sin necesidad de subordinarlo todo a las transformaciones estatales. El énfasis en el autoesfuerzo productivo, en la búsqueda de canales de circulación alternativos y en estrategias empresariales y productivas autónomas, junto a la demanda de cambios en la esfera del Estado, permite plantearse iniciativas incluso en situaciones autoritarias donde se ha buscado la exclusión de determinados sectores y donde los cambios legislativos no son posibles.

Las evaluaciones desarrolladas hasta ahora se basan en el enfoque libreempresarial (el caso más conocido es el informe

semestral de la SIP sobre libertad de expresión en América) y ocasionalmente en el enfoque político-comunicacional. El tercer enfoque necesita ser desarrollado conceptual y operacionalmente para la realización de estudios empíricos que se traduzcan en evaluaciones de la situación en diferentes países y en propuestas de políticas democráticas más eficaces.

#### IV. LA PRODUCCION-CIRCULACION, EL ESTUDIO DE LAS ESTRUCTURAS

El enfoque económico-cultural requiere el estudio de industrias específicas. En nuestro caso, la industria electrónica audiovisual, conocida universalmente por su centro visible: la televisión.

Esta industria surge del descubrimiento de la existencia de ondas eléctricas capaces de transmitir a distancia señales audiovisuales y de la invención de aparatos emisores, repetidores y receptores de la señal televisiva. A partir de estos hechos se crean actividades económicas vinculadas a la producción y circulación del material audiovisual.

La televisión constituye el centro visible del conjunto de operaciones económicas. Pero, la televisión como servicio de comunicación es sólo una parte de este conjunto.

"La innovación en el campo de la comunicación se sitúa en el punto de intersección de varias ramas de la actividad industrial: sectores eléctrico, telecomunicaciones, mecánica de precisión, fotoquímica e industria del espectáculo... Inicialmente los sistemas se caracterizaron por la integración del hardware y software para luego las empresas especializarse en uno y otro campo relacionado con industrias diferentes: el sector eléctrico y electrónico, por un lado y las industrias del espectáculo, por otro" (Flichy, 1982: 32 y 35).

El desarrollo de la industria electrónica audiovisual está condicionado por el grado de industrialización de cada país y por el tipo de especialización industrial que se haya dado históricamente. Hay países que han alcanzado ventajas significativas en la producción de ciertas ramas del hardware, otros se han especializado en la industria del

espectáculo y están conquistando mercados en el exterior. Las estrategias económicas de sustitución de importaciones han permitido el surgimiento de algunas ramas de hardware en países en vías de desarrollo. El análisis histórico de estas industrias es una fuente importante para evaluar la potencialidad de cada país en estos sectores productivos.

Por su parte, el servicio de televisión se incorpora a un sistema de medios ya constituido: prensa diaria y periódica, radio-difusión, cine de salas; cada medio de comunicación jugaba un rol en el desempeño de las funciones de informar, educar y entretener. La aparición de la televisión altera significativamente el equilibrio, afecta directamente al cine de salas ya que reemplaza su función de entretención llevando las películas al hogar por la vía electrónica, influye sobre la radio al incorporar un conjunto de géneros a la comunicación audiovisual los que antes eran monopolios de la radiodifusión (las telenovelas, teleteatros o reportajes audiovisuales superan a las radionovelas, radioteatros o reportajes en audio), también desplaza financiamientos afectando especialmente a la radio.

Indirectamente, puede modificar incluso los roles y el funcionamiento de la prensa al constituirse en medio líder del sistema: colocando temas en otros medios, creando espacios para revistas especializadas en la televisión, etc.

La televisión se incorpora de manera abiertamente competitiva al sistema de medios y produce significativos desplazamientos y reconversiones (Fuenzalida, 1979).

¿En qué consiste este poder arrollador de la televisión?

El caso es que la televisión no es un género artístico, como ha llegado a serlo el cine, y no puede evaluarse desde un punto de vista estético-formal. La televisión es un servicio que incorpora una diversidad de géneros creativos (Otano y Piña, 1976). Pero, al mismo tiempo, la televisión es parte de una industria que va ampliando la división del trabajo intra e inter industrial, que exige ritmos y métodos de producción en serie y rendimientos propios de cualquier industria.

La televisión -industria y servicio- genera una transformación profunda de la vida social, no sólo modifica el sistema de medios, también va modelando con irresistible eficacia el ritmo de vida del gran público (Otano y Piña, 1976).

## 4.1 Las estructuras y el grado de industrialización

La industria electrónica audiovisual se compone de un conjunto de subsectores que hacen posible la producción, circulación y consumo-recepción de los mensajes audiovisuales. La parte más visible del conjunto es el servicio de televisión difundido por las ondas hertzianas o por otros circuitos de distribución y captado por los aparatos receptores, pero este servicio es sólo una parte de la cadena productiva que la hace posible y cuyos principales componentes son los siguientes:

a) Producción del equipo de transmisión: se trata de las plantas de transmisión del mensaje audiovisual y la antena principal de alta potencia capaz de llevar la onda al aire en el área de recepción donde se ubica la planta, incluye unidades móviles equipadas para transmisión directa.

b) Producción de equipo de repetición: siendo limitada el área de recepción inicial se ha desarrollado la tecnología de repetición de la señal televisiva; primero la red terrestre de antenas repetidoras o la red de cables; después la construcción, lanzamiento y utilización de satélites de comunicación.

c) Producción de equipo de grabación y material VTR: Directamente relacionado con la producción audiovisual se encuentran las cámaras y equipos de iluminación, sonido, edición, grabación y las cintas donde se graba el material audiovisual.

d) Producción de programas audiovisuales: Sobre la base de los equipos de grabación y el material VTR más la infraestructura de apoyo a la grabación (estudio, escenografías, etc.) la producción audiovisual constituye el software necesario para la comunicación.

e) Servicio de televisión: Se refiere a la actividad de transmisión y repetición de la señal por los distintos circuitos (televisión, cable, circuito cerrado, etc.).

f) Producción de aparatos receptores de televisión: Televisores y equipamiento auxiliar, en especial antenas para televisión y antenas para recepción directa de satélites.

El grado de industrialización sectorial depende del desarrollo del conjunto de los diversos subsectores que conforman la industria.

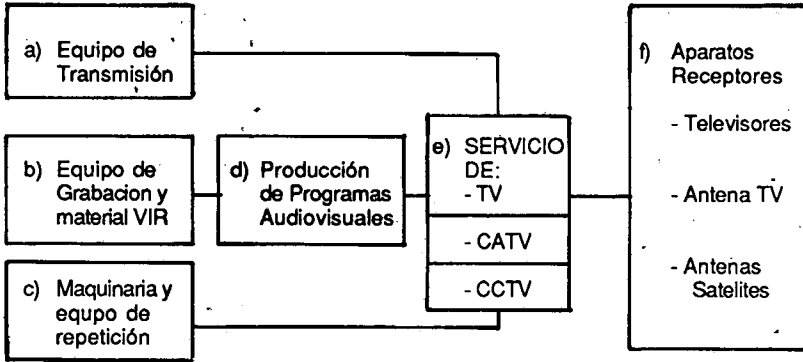
En un nivel mínimo existirá un servicio

de televisión que importará desde el exterior los equipos de transmisión, repetición y

recepción e incluso los programas audiovisuales que se emiten.

## ESQUEMA I

### LA INDUSTRIA ELECTRONICA AUDIOVISUAL



En un nivel de desarrollo medio existirán porcentajes importantes de producción nacional de programas y una parte mayoritaria de la industria de aparatos receptores.

Un nivel superior de industrialización se alcanza con la producción de una parte sustancial de la maquinaria y equipo necesario para la producción y circulación del material audiovisual.

Desde el punto de vista de la economía nacional, la pura existencia de un servicio de televisión constituye un factor de salida de recursos en divisas: mientras más completo el servicio, mayor será la salida de recursos. El caso de una cadena de televisión establecida en Arabia Saudita que transmitía el 100% de programas extranjeros es el ejemplo histórico extremo. (Varis, 1973).

En los países en desarrollo el caso más común se encuentra en un nivel de desarrollo intermedio, con porcentajes variables de producción nacional de programas y algún desarrollo de la industria electrónica de aparatos receptores. En la mayoría de éstos, sin embargo, no existe una capacidad exportadora importante (ni de programas, ni de aparatos) con lo cual el balance de pagos sectorial es muy deficitario. En América La-

тина existen excepciones que han alcanzado una notable capacidad exportadora de programas, como México y Brasil, sobre la base de poderosas empresas privadas de capital nacional.

En el otro extremo, muy pocos países han alcanzado un desarrollo completo de la estructura industrial. En particular, la construcción de satélites de comunicación está monopolizada por un pequeño número de empresas y la capacidad de lanzamiento y puesta en órbita sólo ha sido probada por EE.UU., Francia y la Unión Soviética.

En consecuencia, si una política cultural sobre la televisión debe preocuparse básicamente de la producción de audiovisuales y del servicio de televisión; una política industrial debe abarcar el conjunto de estructuras que la componen, evaluando las posibilidades nacionales de diversificación, especialización y exportación y las necesidades de importaciones para el funcionamiento del sistema.

En suma, el estudio de la industria electrónica audiovisual incluye cada uno de los subsectores y los encadenamientos productivos para definir el grado de industrialización.

## 4.2 La capacidad de producción nacional

La capacidad de producción nacional es una función de las existencias de infraestructuras, recursos humanos y recursos financieros y de la capacidad empresarial y técnico productiva para articularlos eficazmente.

Las infraestructuras están constituidas por el stock de maquinaria y equipo de grabación y material VTR necesario para la producción nacional de programas.

Los recursos humanos son el personal técnicamente calificado para desempeñar las distintas funciones especializadas que requiere la producción audiovisual: directores, productores, guionistas, camarógrafos, sonidistas, iluminadores, músicos, editores de video, etc.; a los cuales habría que agregar el personal artístico y profesional que participan en la videograbación, tales como actores, cantantes, animadores, periodistas, comentaristas especializados, etc.

Los recursos financieros constituidos por el capital inicial para poner en marcha las empresas y por los ingresos obtenidos de la operación se encuentran principalmente en la esfera de la circulación por lo que su tratamiento específico se retoma más adelante.

Estos tres elementos confluyen en las EMPRESAS DE PRODUCCION AUDIOVISUAL, para nosotros la unidad de análisis fundamental. La capacidad potencial se hace viable sólo en la medida que se organiza en entes colectivos que reúnen recursos materiales, técnicos y financieros con posibilidades de producción y reproducción.

Desde el punto de vista de la capacidad nacional de comunicar interesa describir el mercado en términos del grado de concentración: tamaño y capacidad de producción relativa entre las distintas empresas y del grado de centralización: distribución geográfica de las empresas. Estos dos ejes constituyen indicadores de utilidad para estimar la pluralidad y capacidad de integración del sistema de producción audiovisual. Las empresas productoras pueden agruparse en dos grandes categorías:

- Los CANALES DE TELEVISION en cuanto empresas productoras de programas y mensajes audiovisuales, y
- las EMPRESAS INDEPENDIENTES que pueden abastecer el servicio de tele-

visión o hacer circular sus productos por otros circuitos (comunitarios, educativos o comerciales). Dentro de esta categoría podrá distinguirse un tipo de empresas que siendo formalmente independientes mantiene una relación cautiva de tipo monopólico con un canal de televisión.

## 4.3 Los circuitos de circulación

El análisis de la circulación es crucial. Se ha dicho que "el contexto determinante de la producción cultural es el mercado" (Murdoch y Golding, 1981: 53). En el caso de la producción audiovisual esto es particularmente cierto. Las diversas empresas productoras tendrán éxito económico y cultural en la medida que puedan hacer circular sus programas.

Al respecto, podemos clasificar los circuitos de distribución de la producción audiovisual en:

a) Circuito de distribución televisiva (TV).

El circuito más conocido de distribución de la producción audiovisual es el realizado normalmente por los canales de televisión. Una antena transmisora emite la señal mediante ondas eléctricas, las cuales son captadas por antenas receptoras.

Este circuito admite algunas variantes como la utilización de antenas repetidoras para transportar la señal a zonas no cubiertas por la antena transmisora o la utilización de satélites ubicados en la órbita geoestacionaria para transportar la señal a grandes distancias combinadas con antenas receptoras en una relación inversa entre la potencia del satélite y la magnitud de la antena.

- Satélites punto a punto, de baja potencia y antena parabólica grande (30 metros) con distribución por red de tierra.

- Satélites de distribución de potencia intermedia dirigido a varias antenas en tierra, las cuales redistribuyen la señal vía éter o vía cable.

- Satélites de difusión radiotelevisiva directa de alta potencia, capaz de alimentar directamente a antenas de pequeña dimensión (90 cm.) (Richeri, 1981).

b) Circuitos de distribución por cable (CATV).

La señal televisiva se distribuye por una red de cables hacia un conjunto de aparatos receptores abonados en una zona determinada. El CATV puede constituir un

sistema autónomo o complementar un sistema de distribución aéreo.

Los circuitos de distribución por cable han funcionado hasta ahora con el sistema de cable coaxial. En los últimos años se experimentan nuevos sistemas de fibra óptica que permitirán técnicamente realizar un conjunto de comunicaciones en forma simultánea.

### c) Circuito cerrado de televisión (CCTV).

La señal televisiva se distribuye por cable dentro de un local específico; se usa con fines educativos, comunitarios o institucionales. En los circuitos CCTV incluimos la distribución de programas audiovisuales desde un videograbador a uno o más aparatos de televisión.

El desarrollo de los diversos circuitos ha sido muy desigual. El circuito de televisión ha tenido un avance preferencial: las inversiones en la red de tierra primero, y en la comunicación vía satélite, después, han sido el itinerario común a muchos países en desarrollo.

Mientras tanto, el circuito CATV se ha limitado a unas pocas ciudades y para sectores de altos ingresos capaces de abonar las altas cuotas que se cobran y no han existido políticas de apoyo a los circuitos CCTV que permitieran el acceso comunitario o el uso educacional masivo.

Este tipo de desarrollo desigual de los circuitos deriva de una estructura industrial altamente concentrada y dominada por unos pocos canales de televisión. Los canales también monopolizan la producción nacional de programas, impidiendo el desarrollo de numerosas empresas independientes. En algunos casos, estas empresas pueden crecer sobre la base de mantener una relación cautiva con el canal de televisión que compra sus programas.

En la comunicación audiovisual la esfera de la circulación es la más decisiva en la estructuración total de la industria. La televisión, como medio de comunicación, subordinada a las empresas productoras de programas. Esta subordinación se establece tanto por el alto grado de concentración de los circuitos de TV, como por los mecanismos concretos de financiamiento del sistema.

El grado de concentración y la burocratización empresarial ha generado sistemas de televisión que unifican producción y

circulación en las mismas entidades, marginando a la producción independiente.

Asimismo, tanto los subsidios públicos, como el financiamiento publicitario tienden a ser destinados a las empresas televisivas reforzando dicha concentración.

Las políticas televisivas más frecuentes han reforzado concentración y centralización. El desarrollo de nuevas tecnologías de comunicación audiovisual, particularmente las posibilidades técnicas de multiplicar los circuitos de circulación a través de los canales UHF, CATV y los satélites de distribución directa permite pensar en una gran descentralización en el futuro; el nuevo problema que surgiría es el nivel de producción cultural requerido para alimentar tan vasta red de canales y los altos costos asociados a ello.

También es posible pensar en políticas televisivas que tiendan a la regionalización de los circuitos y a la multiplicación de las unidades productoras de programas: las propuestas de una mejor distribución regional de los canales de televisión y su participación más equitativa en las redes nacionales, por un lado; y, los planteamientos de tiempos mínimos legales para la transmisión por televisión de la producción independiente, por otro, constituyen ejemplos importantes al respecto (Fuenzalida, 1984). El estudio de la esfera de la circulación requiere, entonces, la consideración simultánea de los CIRCUITOS DE CIRCULACION y de los MECANISMOS DE FINANCIAMIENTO del sistema. Ambos factores influyen sobre la esfera de la producción de mensajes audiovisuales.

## V. LA PRODUCCION-CIRCULACION, EL ESTUDIO DE LOS PRODUCTOS CULTURALES Y LAS ESTRATEGIAS EMPRESARIALES

El estudio de las estructuras es sólo una parte de la evaluación que proponemos; la otra está constituida por el análisis de los productos culturales y de las mediaciones entre las estructuras y los resultados de la actividad económico-cultural: las estrategias empresariales y sus relaciones con las ofertas de los productores culturales.

La consideración de las mediaciones

que operan sobre la estructura es fundamental para comprender lo que ocurre realmente en la industria cultural y las posibilidades de transformación. Al hacerlo después de revisar el funcionamiento de las estructuras de producción-circulación, estamos apuntando al anclaje económico real de la actividad creativa y el modo concreto como se produce la articulación entre condiciones económicas e innovación cultural.

La propuesta metodológica, en esta parte, se inicia con el análisis de los resultados de la actividad cultural: el estudio de los productos; y, culmina con la evaluación de las estrategias empresariales y su articulación o confrontación con las propuestas de los productores culturales.

### 5.1 Anatomía de los productos audiovisuales

El análisis de los resultados culturales de la actividad económica de la industria electrónica audiovisual requiere del estudio de los productos audiovisuales.

Estos productos serán analizados desde la doble perspectiva de los EMISORES que los crean y de los GENEROS CULTURALES que privilegian.

El estudio de los EMISORES debe incluir tanto las unidades técnico-productivas que producen el mensaje audiovisual, el equipo profesional encargado de dirigir y producir el mensaje y los actores participantes en el programa.

Las empresas pueden ser los canales de televisión o empresas independientes. El equipo de producción incluye —principalmente— a los directores, productores y guionistas. Los actores que participan en los programas pueden ser profesionales de la comunicación (animadores, locutores, periodistas, comentaristas especializados, actores de cine o teatro, etc.), personalidades representativas de cualquier ámbito nacional o internacional o público en general.

Por GENEROS CULTURALES entendemos la variedad, en forma y contenido, que puede sostener un producto audiovisual para transmitir su mensaje. La televisión no es un género cultural, sino una industria y un servicio capaz de articular una diversidad de géneros.

Los géneros culturales podemos clasificarlos en un continuo que va desde los que enfatizan formas y contenidos discursivos

y racionales hasta los que privilegian formas y contenidos expresivos y simbólicos.

Esta polaridad, sugerida por Guillermo Sunkel, nos permitirá explorar en las formas de la relación entre emisor y receptor en la comunicación audiovisual, ya que los distintos géneros interpelan al público de manera diferente, sobre la base de la hipótesis que "la matriz racional-iluminista se introduce en la cultura popular como un elemento derivado o externo sobre una matriz cultural pre-existente: la simbólico-dramática" (Sunkel, 1985: 30, aquí derivado está usado en contraposición a inherente).

Hemos definido una matriz con 5 grandes géneros: documental, informativo, magazine, espectáculo y argumental. Los géneros están clasificados de izquierda a derecha, desde aquellos que privilegian más un discurso racional-iluminista hasta los que enfatizan los elementos simbólico-dramático. Dentro de la categoría documental hemos incluido el género educativo y dentro de la categoría argumental colocamos el género publicitario; ambas inclusiones son algo forzadas, pero obedecen a la lógica del continuo.

### ESQUEMA II

#### GENEROS CULTURALES EN LA PRODUCCION VIDEOGRAFICA

(Ver pág. siguiente)

A continuación formulamos una breve definición de cada género:

10 DOCUMENTALES: este género se caracteriza por entregar información altamente contextualizada, generalmente sobre realidades cuyo perfil está bastante decantado o, en el caso de los documentales de actualidad, colocando los hechos en una perspectiva de estructuras y procesos de tiempo más largo.

El género educativo incluye principalmente las clases lectivas por televisión, con o sin apoyo de material audiovisual. En su versión tradicional es el derivado directo de la matriz pedagógica racional-iluminista del sistema escolar. Las otras categorías: geográficos, históricos, científicos y culturales son ejemplos de subcategorías dentro del género.



## ESQUEMA II

### GENEROS CULTURALES EN LA PRODUCCION VIDEOGRAFICA

Operacional  
iluminista

---

-símbolo  
dramático

10 DOCUMENTAL	20 INFORMATIVO	30 MAGAZINE	40 ESPECTACULO	50 ARUMENTAL
11 Educativo	21 Discursos	31 Miscelánea infantil	41 Concursos	51 Dibujos animados
12 Geográfica	22 Entrevistas	32 Consejos	42 Deportes	52 Teledramas
13 Histórico	23 Foros	33 Conversaciones	43 Variedades	53 Seriales
14 Científico	24 Noticieros	34 Comentarios	44 Musicales	54 Cine
15 Cultural	25 Reportajes	35 Religiosos	45 Video-Música	55 Publicidad

**20 INFORMATIVOS:** Este género se caracteriza por la entrega directa de noticias y opiniones sobre la coyuntura nacional e internacional mediante la aparición en pantalla de los actores de la información o de los lugares y situaciones que afectan cotidianamente a una comunidad.

En este género hemos incluido los discursos, o sea la intervención directa en pantalla de actores políticos o sociales que emiten sus mensajes interpelando a los receptores; las entrevistas, cuando la intervención de los actores políticos y sociales está mediada por un profesional periodista que da el marco de cada discurso con sus preguntas; los foros, que incluye la participación de varios actores en torno a un tema con un mediador que coordina la participación de los diferentes actores; los noticieros que constituyen la entrega en bloques de un conjunto de noticias seleccionadas por la dirección periodística del canal o medio y que, generalmente, va conducido por un mediador locutor que enlaza las diferentes partes; y, los reportajes, que profundizan un tema de actualidad mostrando el contexto y la opinión de diversos actores y, a veces, realizando interpretaciones explícitas o interpelaciones a la acción.

**30 MAGAZINE:** Este género se caracteriza por el lenguaje coloquial que apunta a diversos aspectos de la vida cotidiana de las personas; tiene su origen literario en ciertas revistas especializadas dirigidas a públicos femeninos y juveniles y, en general, se refiere más a la esfera privada que a la pública.

Dentro de este género hemos incluido la miscelánea infantil conformada por in-

formaciones, consejos, comentarios y enseñanza para los niños; la miscelánea para la mujer, el hogar y la vida cotidiana la cual agrupa una diversidad de programas dedicados a motivar pautas de conducta o de consumo, por ejemplo, la cocina, la decoración, la moda, la jardinería, los consejos médicos, psicológicos o legales, la cosmología, la gimnasia, etc.; la miscelánea de actualidad presentada en forma de conversación que privilegian la complementariedad de puntos de vista más que la confrontación de opiniones; los comentarios culturales que busca la orientación del público en el campo de alta cultura y de los espectáculos; y los comentarios religiosos y otras manifestaciones como ritos litúrgicos y espectáculos con la temática religiosa.

**40 ESPECTACULOS:** Este género de entretenimiento produce o transmite programas donde los actores desempeñan sus habilidades físicas, intelectuales o expresivas en esquemas competitivos o de superación personal para el deleite del público espectador.

En este género hemos incluido los concursos donde el público presente en un estudio de televisión lucha por obtener el mayor rendimiento en el marco de ciertas reglas del juego y obtener un premio; los espectáculos deportivos, generalmente la transmisión en directo de un evento entre profesionales del deporte contextualizado por periodistas especializados en la materia; los espectáculos de variedades que muestran el ingenio intelectual y la destreza física de los participantes, por ejemplo, artistas cómicos, circenses, etc.; los espectáculos mu-

sicales que presenta la difusión audiovisual de las diversas expresiones de la creación audiovisual; y recientemente, la aparición de un nuevo género: la video-música que reúne la creación musical con la creación audiovisual de formas, colores, expresión corporal, dramatización, etc.

**50 ARGUMENTAL:** Este género requiere la actuación de personajes en torno a un guión argumental predefinido. Generalmente el equipo de actuación va acompañado de un equipo completo de producción: directores, productores, músicos, guionistas, editores; etc.

En este género incluimos los dibujos animados, donde un equipo de dibujantes da vida a personajes de ficción; los tele-dramas o seriales que en una progresión de capítulos van presentando un argumento hasta su desenlace; las series de televisión cuya diferencia con el anterior es que en torno a uno o varios protagonistas permanentes se estructuran programas independientes autocontenidos; el cine, cuando la

televisión se transforma en un instrumento de difusión de la producción de la industria cinematográfica.

Por último, agregamos dentro de este género otro relativamente independiente: la publicidad. Se trata de uno de los géneros de más alta producción en los sistemas comerciales; la producción de "spots" publicitarios que aparecen entre y dentro de los programas de televisión es de una gran sofisticación creativa. A veces su estructura narrativa es argumental, siempre su lenguaje icónico apunta a elementos simbólicos que actúan sobre las motivaciones básicas del público consumidor.

## 5.2. Empresas, circuitos y productos

La clasificación de la producción videográfica por géneros culturales debe cruzarse con el análisis de las estructuras de producción y circulación: los tipos de empresas y los tipos de circuitos.

### ESQUEMA III

#### EMPRESAS, CIRCUITOS Y GENEROS CULTURALES

Empresas Circuitos	Generos	Documental				Informativo					Magazines				Espectáculo				Argumental							
		11	12	13	14	15	21	22	23	24	25	31	32	33	34	45	41	42	43	44	45	51	52	53	54	55
Emp. independientes																										
Emp. cautivas																										
Emp. de televisión																										
Importaciones																										
<b>TOTAL</b>																										
Circuito TV																										
Circuito CATV																										
Circuito CCTV																										
<b>Totál</b>																										

De esta manera se puede construir la estrategia cultural implícita de empresarios y productores culturales, establecer regularidades o generalizaciones y proponer políticas culturales específicas frente a la situación existente.

El análisis relaciona estructura con resultados de la producción cultural. Se trata

de establecer regularidades empíricas a nivel de las empresas y circuitos de la industria audiovisual.

En ambos casos se trata de evaluar el funcionamiento de las distintas categorías. A nivel de empresas, por ejemplo, las posibilidades de desarrollo de las empresas independientes frente al potencial monopolístico

de las empresas de televisión. A nivel de los circuitos, por su parte, la situación y perspectiva de redes de distribución en el campo de la educación, la capacitación profesional, las comunidades locales y los video-clubes, por mencionar algunos ejemplos.

Asimismo, las perspectivas de creación y reproducción económica de redes de televisión por cable (CATV) y las estrategias de los eventuales inversionistas en canales de esa red.

Por último, se pueden establecer hipótesis acerca del impacto de ciertas políticas culturales sobre el comportamiento de las empresas, los cambios en el funcionamiento de los circuitos y las posibilidades que ambos pueden abrir en términos de ampliación de los emisores y los géneros culturales (Ver Brunner: 1985).

La deducción de una estrategia empresarial implícita deberá ser contrastada con la visión explícita que formulan los diferentes actores —empresarios y productores— sobre el asunto.

### **5.3. Empresarios y productores culturales: visiones y estrategias**

Uno de los méritos que subrayamos del enfoque económico-cultural es que no reduce las posibilidades de ampliación de la contribución democrática de la comunicación a los cambios en el aparato estatal.

La consideración del factor subjetivo representado por las visiones y estrategias de los actores principales del proceso de producción y circulación audiovisual es fundamental.

En el terreno audiovisual estos actores principales son los empresarios y productores. Los empresarios audiovisuales son los individuos o grupos que crean o dirigen empresas productoras y distribuidoras de material audiovisual. Los productos audiovisuales son los individuos o grupos que generan iniciativas creativas con el objetivo de producir videogramas.

El Estado, o grupos dentro del aparato estatal, constituye en América Latina un importante productor cultural; en la medida que la lógica productiva estatal puede escapar a los estrictos condicionamientos del mercado conviene realizar un análisis especial. ¿Cuál es esta lógica productiva? ¿Qué

usos se propone la producción cultural del Estado o de las diferentes unidades estatales que participan en el sector? ¿Qué grado de control puede ejercer el público sobre esa producción? ¿Existe algún mecanismo de regulación económica sobre esa actividad? ¿Cómo se relaciona la actividad estatal con la actividad privada en el campo audiovisual?

Todas estas preguntas se refieren más a las particulares estructuras estatales en la producción y circulación audiovisual que el Estado como aparato global o al gobierno como expresión superior de ese aparato.

Las visiones y estrategias de empresarios y productores —estatales o privados— inciden sobre su actividad directa, pero también pueden convertirse en fuente de presión para transformaciones más globales. Las instituciones de la sociedad civil y las burocracias estatales constituyen grupos de presión en el campo audiovisual. La capacidad de articulación de los actores principales de la comunicación audiovisual entre sí y con otras fuerzas políticas y sociales interesadas en los proyectos de democratización de la televisión incidirá en dichos cambios más globales.

## **VI. A MODO DE CONCLUSION EL ENFOQUE ECONOMICO CULTURAL Y LAS POLITICAS DE DEMOCRATIZACION**

Las propuestas de políticas democráticas de televisión están relacionadas con los enfoques elegidos para analizar su grado de democratización. Así, hemos visto que el enfoque libreempresarial centra sus proposiciones en la eliminación de la mayoría de los controles estatales y el libre funcionamiento de los mercados, aunque éstos tienden a conformar estructuras monopólicas.

Mientras, el enfoque político-comunicacional plantea regulaciones favorables al acceso de los sectores tradicionalmente excluidos del sistema y mecanismos de financiamiento que permitan un equilibrio estable de los emisores.

El enfoque económico-cultural busca estudiar las mediaciones que establecen

una estructura industrial y los agentes empresariales y culturales que participan en la actividad comunicativa.

Esas mediaciones se realizan en diferentes contextos históricos e institucionales que dan el marco a la producción y circulación. Por eso, hemos dicho que el enfoque económico-cultural complementa al político-comunicacional, aunque su ámbito de preocupaciones se refiere a variables distintas surgidas a partir de la evaluación de los puntos críticos que impiden ampliar la capacidad nacional de comunicar.

Un primer ámbito de estudios podría ser el de la distribución de las capacidades culturales y comunicativas en una sociedad determinada. No se nos escapa la complejidad teórica y metodológica de tales estudios, pero su señalamiento como campo de preocupaciones es importante porque puede estar tras muchos problemas que se expresan a nivel de la producción y circulación del material cultural.

Una aproximación a este tema puede realizarse mediante el análisis de las potencialidades existentes en las distintas unidades empresariales que existen en el mercado de la comunicación. Si bien se trata de un recorte bastante significativo del campo, esta opción tiene la virtualidad de permitir una visión de los impactos potenciales en el corto plazo de determinadas políticas de democratización.

Un segundo ámbito, más específico, se refiere a las relaciones existentes o potenciales entre diversas organizaciones de la sociedad civil y los productores culturales capaces de traducir, en mensajes comunicativos las ideas y demandas concretas de tales sectores. Aquí se trata de evaluar la articulación posible entre quienes tienen el QUE decir y quienes saben el COMO decir.

Un tercer espacio de interés incluye la distribución de las capacidades empresariales en el mercado de la comunicación. El punto de vista que interesa es la capacidad de producción y reproducción económica vigentes en las diferentes unidades económicas que actúan en la industria. Esto es muy importante para evaluar la permanencia de las diferentes iniciativas culturales y su capacidad de reproducción ampliada o crecimiento, lo cual plantea requerimientos de tipo económico.

Un cuarto tema relevante se refiere a la relación entre las capacidades productivas



manifiestas o latentes y la esfera de la circulación. En este punto se unen los dos enfoques críticos, pero desde una perspectiva diferente; el enfoque económico-cultural evaluará el comportamiento concreto de las grandes empresas de la televisión frente a la producción propia e independiente, mientras el enfoque político-comunicacional se refiere primordialmente a la distribución de los accesos desde el punto de vista político-social.

Un quinto aspecto es la relación entre los mecanismos de financiamiento y las esferas de la producción y circulación. En las experiencias conocidas, tanto el financiamiento publicitario, como los subsidios públicos se destinan a las empresas de televisión definiendo la relación de subordinación de la esfera productiva respecto de la circulación; el estudio de otras formas de financiamiento que privilegien la esfera productiva podría cambiar el equilibrio entre las empresas.

Un sexto tema, más próximo a aspectos de regulación estatal del sistema, es el que trata de la distribución de las frecuencias; particularmente su distribución regional y las posibilidades de integración en red nacional de las distintas emisoras.

Por último, cada uno de los puntos críticos esbozados en los párrafos anteriores tiene una referencia al Estado; la formulación de políticas democráticas de televisión tiene un momento principal en el plano de la sociedad civil, pero también otro momento crucial en el plano del Estado. Desde nuestro punto de vista interesa indagar en la relación que establecen los empresarios y productores culturales, y las otras fuerzas de la sociedad civil interesada en el problema, con

la política estatal de comunicaciones: sus demandas, su capacidad de articulación social y política y su participación en la toma de las decisiones que afectan la vida cultural.

## REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- BRUNNER, José Joaquín: *Políticas para la democracia*, CENECA, 1985, Santiago
- FLICHY, Patrice: *Las multinacionales del audio - visual*. Ed. Gustavo Gili, 1982, Barcelona.
- FUENZALIDA, Valerio: *La influencia de la en otros medios de comunicación social*. Revista Estudios Sociales 22, CPU, 1979, Santiago.
- FUENZALIDA, Valerio: *Modelos de televisión y radio y su influencia en la génesis cultural*, CENECA,, 7, 1980, Santiago.
- FUENZALIDA, Valerio: *Democratización de la televisión chilena*, CPU, 1984, Santiago.
- GUTIERREZ, Paulina MUNIZAGA, Giselle y RIQUELME, Alfredo: *Sistemas de Comunicación en Chile, proposiciones interpretativas y pectivas democráticas*, 1985, Santiago.
- MURDOCK, Graham y GOLDING, Peter: *Capitalismo, comunicaciones*

y relaciones de clases en James Curran et al, *Sociedad y comunicación de masas*, FCE, 1981, México.

- OCTANO, Rafael y PIÑA, Juan Andrés: *Interrogantes de la televisión chilena*. Revista Mensaje, 253, 1976, Santiago.
- PORTALES, Diego: *Poder económico y libertad de expresión, la industria de la comunicación chilena en la democracia y el autoritarismo*. ILET, Editorial Nueva Imagen, 1981, México.
- PORTALES, Diego: *Comunicaciones: limitación, limitación o identidad?* Revista Nueva Sociedad 71, 1984, Caracas.
- RICHERI, Giuseppe: *Satelliti televisivo Quanta distanza tra cielo e terra?* En Revista Ikon 10-11, Istituto Gemelli, 1981, Roma.
- SOMAVIA, Juan: *Del monopolio social minoritario a la representación social mayoritaria*, mimeo ILET, 1980, México.
- SUNKEL, Guillermo: *Razón y pasión en la prensa popular*, Estudios ILET, 1985, Santiago.
- VARIS, Tapio: *International inventory of television television programs between nations*, 1973, Tampere.

# SIGNO Y PENSAMIENTO

Pontificia  
Universidad Javeriana

SIGNO  
Y  
PENSAMIENTO

Facultad de  
Comunicación Social

## TEMAS Y PROBLEMAS EN TORNO A LA COMUNICACION

### SUSCRIPCIONES

Un año (dos ejemplares) Col \$ 800.00 US\$20.00  
 Dos años (cuatro ejemplares) Col \$ 1.500.00 US\$35.00  
 Cheques a nombre de Universidad Javeriana

### CORRESPONDENCIA

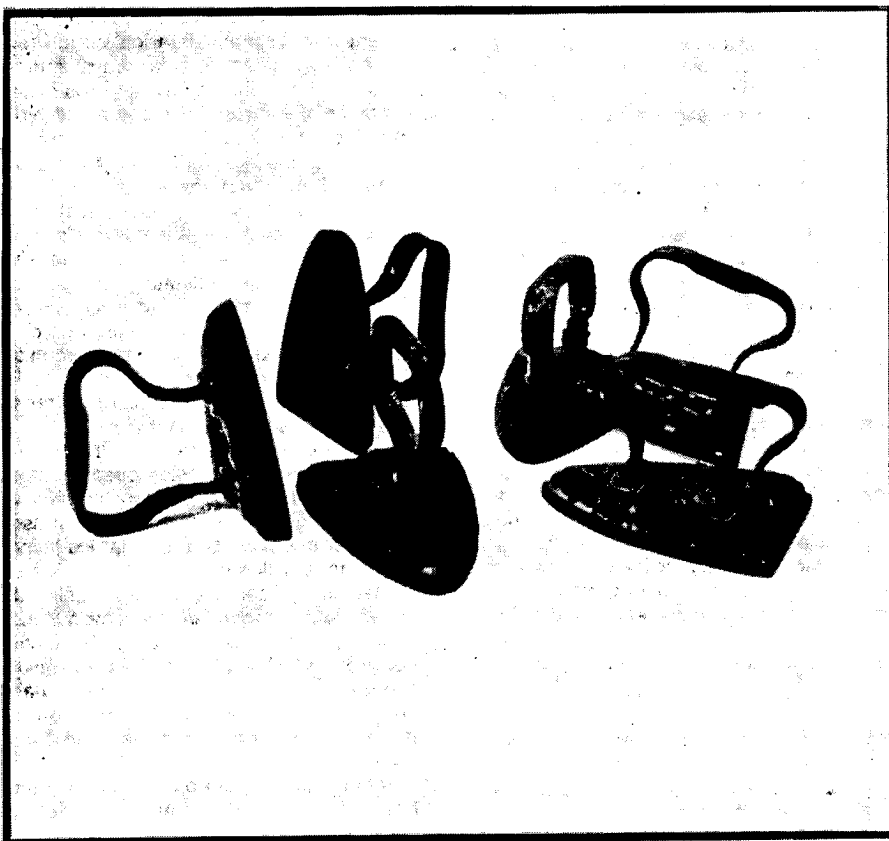
SIGNO Y PENSAMIENTO  
 Carrera 7a. No. 43-82 Piso 7o.  
 Facultad de Comunicación Social  
 Universidad Javeriana  
 Bogotá, Colombia

---

# ¿ES POSIBLE UNA POLITICA NACIONAL DE INFORMATICA? -QUIMERAS Y UTOPIAS NECESARIAS-

---

OSCAR A. CACERES SOTO



La "informatización" ha llegado a Venezuela, "es necesario incorporarnos al desafío tecnológico", "la informática es la salida al subdesarrollo y al atraso de nuestros países", "quien no use un computador será un analfabeta del futuro", "es inevitable enfrentar a las nuevas tecnologías comunicacionales y de la información", "permitános pensar por Ud."; diversas frases y fragmentos plurales de un difundido discurso tecnocrático que pareciera estar invadiendo, sin contemplaciones y modestias semióticas, esta nación llamada Venezuela.

Tal vez, por primera vez, los seductores discursos promocionadores de las ventajas "infinitas" de las dimensiones actuales de las tecnologías comunicacionales - expresión tramposa y falaz como aquéllos discursos- nos están insertando, de una manera cerrada y discursivamente autoritaria, en espacios sociales del modo unidireccional comunicacional dominante que no ofrecen posibilidades diferentes para el diálogo. La confrontación enriquecedora y la asunción consciente de usos más ajustados a las siempre necesidades comunicacionales y culturales de los sujetos colectivos.

Así, pareceríamos asistir -tecnológica y espectacularmente- a la mayor violencia simbólica, y de otros ordenes, que vive una sociedad como la nuestra, ya igualmente lesionada en su memoria colectiva y en su historia comunicacional.

Irrupción novedosa de las "nuevas tecnologías" que nos están ofreciendo una poderosa lógica publicitaria que las acompaña y una transparencia evidente de sus recursos "discursivos" y sugerentes; difusores de particulares visiones -y "cosmovisiones"- de la historia, del cambio social y de lo societal, modelísticamente dibujado. Otra vez más, las magnitudes reales del subdesarrollo y las facetas siempre renovadas de la dominación social se hacen presente.

Paralelo a su práctica discursiva -aspecto casi ignorado en nuestras investigaciones comunicacionales y culturales- la introducción y adopción de las nuevas tecnologías están acompañadas de otras prácticas (económicas, políticas, ideológicas, culturales) que configuran, sin discusión alguna, una situación problemática y problematizadora. Al respecto, la presencia en nuestro país, por cierto escasa y tímida, de algunos eventos, seminarios, investigaciones (la mayoría fomentadas desde nuestros

recintos universitarios), declaraciones oficiales y la contribución de destacados comunicadores y órganos de difusión, están mostrando que la incorporación de las nuevas tecnologías no es problema únicamente de los "economistas del desarrollo", ni mucho menos de los siempre recurrentes "tecnólogos y tecnócratas". Por cierto, éstos últimos obstinados en reducir y diluir perversamente las reales dimensiones e implicaciones de aquellas tecnologías -siempre proyectos históricos y sociales- en cuestiones eminentemente "técnicas", para personas únicamente autorizadas... exclusividad discursiva, mecanismo represor y evidente de la autoridad del discurso.

Las declaraciones respecto a las ventajas (ilimitadas, presentes y universales) de las nuevas tecnologías y el reclamo como cuestión "técnica" no son nada azarosas ni inocentes. Muy por el contrario condensan toda una lógica de sentido, y develadora de profundos procesos histórico-concretos, que en las últimas décadas en el mundo occidental han cobrado fuerza y, nos ponen en contacto -casi de una manera "salvaje y brutal"- con una vieja ideología tecnocrática, mordaz y paradójica, difusora ontológica de la tecnología (devenida así en TECNOLOGIA, es decir, con mayúscula) como "variable esencial", y suficiente por cierto, del cambio social, en factor omniconceptivo de la historia, en paradigma y panacea del progreso y del desarrollo. Advenimiento de una nueva etapa y estadio del proceso civilizatorio, donde ya no habrán más diferencias e ideologías. Será el "fin de las ideologías". Discurso seductor y transformador de las singularidades.

En este orden de ideas, no resulta sorprendente los esfuerzos descomunales de las transnacionales, como también de "los nacionales", por incorporar los países del tercer mundo, y en particular los latinoamericanos, a los denominados "retos informáticos" y "demandas inaplazables del desarrollo". El "boom" de las nuevas tecnologías queda así garantizado. Su incorporación, difusión y adopción será rápido, seguro y convincente. Reencuentro, nada amoroso, con el "otro" dominador, con los mitos de su desarrollo; mitos necesarios para ocultar las crisis de su racionalidad, y a la vez, resemantización mórbida para el mito, discurso revitalizador y necesario de toda sociedad.

Hoy día es necesario recordar las implicaciones y efectos resultantes del proceso, por cierto arduo y complejo, de incorporación, difusión y adopción de las nuevas tecnologías comunicacionales y de la información. "Informática", "telemática", "robótica"; "informatización", entre otras designaciones, no pueden ser comprendidos e inocentemente aceptados. Este señalamiento tiene más pertinencia cuando asistimos a procesos divulgativos sobre las nuevas tecnologías en nuestro país, que no se acompañan de aquellos procesos necesarios de confrontación y discusión públicas. No se ha dado el debate público, la confrontación nacional.

Ciertamente, nuestra historia comunicacional, -acepción claramente convencional- no se ha caracterizado por la promoción y existencia real de formas participativas de todos los sectores sociales. Exceptuando valiosos proyectos y particulares experiencias, alejadas del circuito industrial-dominante, todavía los sectores minoritarios dominantes no nos han permitido los debates públicos y abiertos sobre los grandes problemas nacionales, y mucho menos acerca de aquellos vinculados con nuestras vidas cotidianas. El discurso y la experiencia promocionadas no pasan de ser "simulacros" culturales.

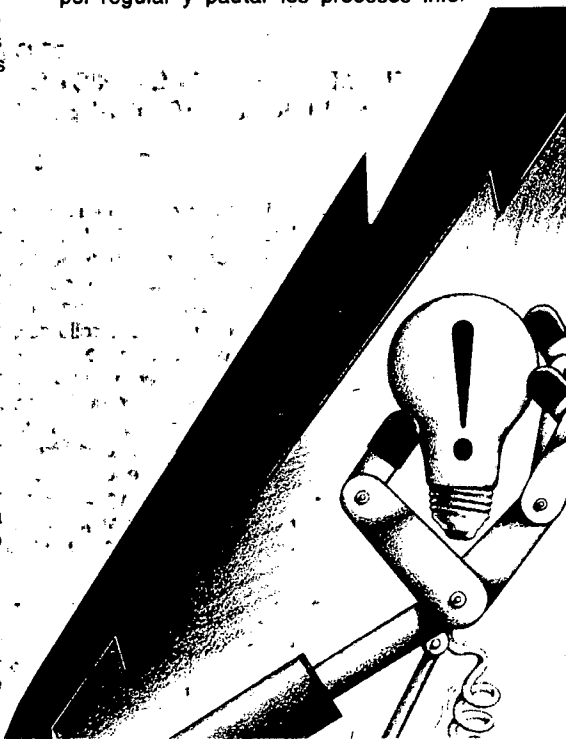
La presencia de las nuevas tecnologías muestra más crudamente la casi inexistencia de la opinión pública, de la participación real de las viejas y nuevas organizaciones de bases. El agotamiento de este modelo cultural ya empieza a mostrar sus fisuras, sus grietas y hendijas. Por supuesto, los discursos tecnocráticos, profundamente excluyentes, no mostrarán otras posibilidades que no sean aquellas reiteradoras y fortalecedoras de la exclusividad técnica. Realidad que no debe reducirse a una sólo dimensión del problema: la discursiva, la del sentido producido.

Las plurales dimensiones de las nuevas tecnologías comunicacionales y de la información vuelven a mostrarse, cuando observamos sus implicaciones y significaciones a nivel de América Latina, "realidad regional" compleja y heterogénea.

En efecto, nuestro continente ha sido testigo de las más claras discusiones sobre los efectos globales de los medios de difusión masiva en otra década, y de las nuevas tecnologías en la década de los 80.

Esfuerzos aislados de diversos tipos (estudios, investigaciones, ensayos, seminarios, declaraciones, entre otros) recién comienzan a ponderar objetivamente las implicaciones del fenómeno tecnológico informacional de los procesos comunicacionales. De igual modo, la necesidad de evaluar las pocas experiencias nacionales en el campo de la informática, para englobar aquél fenómeno; y -tal vez- volver a depositar cualquier esperanza en las tan vilipendiadas "políticas comunicacionales". Esta tendencia deviene como una necesidad cuando pareceríamos estar a punto de aprobar, por supuesto en el Congreso Nacional, el Anteproyecto de Ley de Informática, en el marco de un tímido esfuerzo del Estado en esta materia. Anteproyecto de Ley que pareciera recoger una tendencia -¿Normativa o Legislativa?- en el campo de las comunicaciones a nivel mundial.

Como se sabe, sólo tres países en América Latina (Argentina, Brasil y México) tienen experiencias recientes en esfuerzos por regular y pautar los procesos infor-





máticos, claramente articulados a los procesos globales del Desarrollo Nacional. Es - todos países serán los responsables del 75 por ciento del total de computadores instalados en la región. En el área de la informática como el de la telecomunicaciones, Brasil fijó los lineamientos de su política a mediados de los años 70, mientras que México lo haría a principio de los años 80 y Argentina a fines de 1984. Tales diferencias, siguiendo los interesantes señalamientos resultantes de los estudios preparados por la Secretaría Permanente del SELA y la Oficina Inter-gubernamental para la Informática (IBI), 1986 tales diferencias se originan en las diversas respuestas dadas por cada país a la crisis del modelo sustitutivo de importaciones como consecuencia de la crisis del petróleo. El Brasil profundizó el modelo, invirtiendo fuertemente en el desarrollo de una industria local de bienes de capital e insumos básicos, al mismo tiempo que no descuidaba los mecanismos de protección al capital nacional y de fomento al desarrollo tecnológico interno. La Argentina sometió

su propia industria a una dura competencia extranjera, lo que acarreo la "desindustrialización" y el retroceso tecnológico. México también realizó una experiencia liberalizante pero no tan extensa como la de Argentina y ni por tanto tiempo; de cualquier forma aplicó parte de los recursos provenientes de las exportaciones petroleras en la ampliación de su parque industrial, inclusive insumos básicos (siderurgia, petroquímica).

Al examinar las tendencias y algunas de las "variables" del éxito en el campo de la formulación de Políticas Nacionales en materia de Informática de estos países, algunos senderos y nortes deben evaluarse con bastante detenimiento para el caso venezolano. A riesgo, entre otras cosas, que la necesidad de formular, no solamente, una política nacional, no devenga en un proyecto quimérico, ilusorio.

En el cuadro siguiente, resumimos algunas de las cuestiones esenciales abordadas por las Políticas Nacionales de Argentina, Brasil y México.

## CUADRO Nº 1: PRINCIPALES CARACTERISTICAS Y COMPONENTES DE LAS POLITICAS NACIONALES POR PAIS CONSIDERADO

PAIS	CARACTERISTICAS Y COMPONENTES
<b>Argentina:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Política nacional en informática, elaborada por la Comisión Nacional de Informática (Decreto Nº 621/84).</li> <li>- El sector informático/electrónico considerado como de importancia estratégica para el crecimiento del país y el fortalecimiento de su soberanía política y económica.</li> <li>- Promoción del desarrollo de una industria local innovadora y competitiva en áreas seleccionadas según las posibilidades del país y con base en un sostenido esfuerzo de adquisición y desarrollo de tecnologías.</li> <li>- Valorización de la empresa nacional.</li> <li>- Procura encauzar el capital extranjero a formar asociaciones con empresas locales, o radicarse en áreas en las que por las inversiones o tecnologías requeridas no puede o desee actuar la empresa nacional.</li> <li>- Formación intensiva de recursos humanos.</li> <li>- Programas de investigaciones y desarrollo en el área.</li> <li>- Desarrollo de software en el país y su exportación.</li> </ul>
<b>México:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La Política articulada al programa de fomento elaborado en 1981.</li> <li>- Ampliación y consolidación del sector informático. Por ejemplo, en un plazo de 5 años se esperaba que la oferta nacional de sistemas electrónicos de cómputos se abasteciera en un 70% con producción nacional.</li> </ul>

- Definición de niveles de productividad que asegure una eficiente sustitución de importaciones y una competitividad que permita en un plazo relativamente corto alcanzar elevados niveles de exportación.
- Diversificación de la inversión.
- Capacitación técnica y eficiente del recurso humano.
- Investigación y Desarrollo tecnológico nacional.
- Carácter mixto (nacional/extranjero) del capital de las empresas-cuya actividad es permitida en el país.

**Brasil:**

- La Política Nacional de Informática (PNI) de 1984 y la Política Nacional de Telecomunicaciones (PNT) se apoyan en la estrategia desarrollista del país.
- Reserva del Mercado.
- Papel importante de los grupos sociales de presión. (Por ejemplo: Las Universidades).
- La capacitación nacional en las actividades de informática, en provecho del desarrollo social, cultural, político, tecnológico y económico de la sociedad brasileña.
- Acción, participación e intervención reguladora y también productiva del gobierno y del Estado para asegurar equilibria protección a la producción nacional de determinadas clases y especie de bienes y servicios, así como creciente capacitación tecnológica.
- Atención a las necesidades y prioridades del desarrollo social y cultural.
- Protección a la privacidad, seguridad de personas físicas y jurídicas y derecho de acceso a la información.
- Establecimiento de mecanismos e instrumentos para asegurar equilibrio entre las ganancias de los procesos productivos.
- Fomento y protección gubernamentales dirigidos al desarrollo de tecnología nacional y al fortalecimiento económico-financiero y comercial de la empresa nacional.
- Estímulo a la reducción de costos de productos y servicios.

De la lectura detenida del cuadro anterior, se desprenden algunas cuestiones básicas para una Política Nacional en Informática:

- La identificación de los objetivos de la política en función de las tareas del desarrollo globalmente concebido;
- Significación política y pública del sector como estratégico;
- Funciones esenciales de las empresas y recursos nacionales disponibles y posibles;
- Capacidades tecnológicas nacionales;
- Acciones audaces y agresivas por parte del gobierno y del Estado en la producción, inversión, comercialización y distribución de los productos y recursos informáticos;
- Recursos Humanos;
- Programas de Investigaciones y Desarrollo de Tecnologías;
- Niveles de productividad y de exportaciones;

- Necesidad de que el proyecto en sí sea concebido como proyecto nacional, de base plural y participativa.

Seguramente, los planificadores y técnicos vinculados a esta ardua tarea contemplarán otras variables y aspectos, tal vez inconscientemente "olvidados" en la presente reflexión. Se trata de dialogar socialmente a objeto, entre otras cosas, de identificar con suficiente claridad aquellos aspectos de la "realidad tecnológica comunicacional" que habrán de golpearse, transformarse o erradicarse. Igualmente tal cometido supone y exige una fuerte valoración cultural y política por parte de todos los amplios sectores sociales de nuestra sociedad. Reitero, la discusión y ponderación de un anteproyecto de Ley Nacional de Informática no es única responsabilidad de determinados aparatos buro y tecnocráticos del Estado venezolano. Compete a todas las fuerzas sociales, es un Proyecto Nacional.

Las tendencias del sector informativo indican, contundentemente, que ha sido, en los últimos 20 años, el de más alta tasa de crecimiento (con un promedio de 18 por ciento anual); será probablemente a finales de siglo uno de los más importantes de la economía mundial. Su desarrollo habrá afectado la concepción misma de los productos, las comunicaciones, y las relaciones políticas, sociales y culturales tanto en el plano interno como en el internacional.

La actividad de producción y comercialización de bienes informáticos es hoy en día una de la mayor internacionalización. Tales características aunadas a otras relevantes que presentan las nuevas tecnologías en América Latina (Carácter transnacional, estructura oligopólica, establecimiento de nuevas relaciones de poder y de control social, nueva división internacional del trabajo, afianzamiento del subdesarrollo y la dependencia, entre otras), reiteran que la comprensión, discusión y definición de mecanismos de acción de carácter global, social y nacional no puede seguir siendo escamoteada por los conocidos discursos tecnocráticos y tecnocráticos, empeñados también a nivel de las prácticas y relaciones discursivas, en proclamar el triunfo de la "era informática", la "revolución tecnológica" y el "camino al desafío tecnológico como requisito del desarrollo"; olvidando y excluyendo delibe-

rada y mezquinamente- otras dimensiones, implicaciones y lecturas complejas y diversas del problema.

Sin lugar a dudas, que en el país -dispersa y aisladamente- hay algunos síntomas alentadores, tan paradójicos como los discursos anteriormente planteados, que parecieran sugerir cierto cambio para conjugar esfuerzos en el terreno del desarrollo del sector informático, en asumir, abierta y humildemente, las plurales magnitudes de dicho sector. Igualmente, es necesario superar profundos obstáculos. Tan complejos y variados como el "proceso de informatización del subdesarrollo". Nuevas exigencias y emergentes requerimientos están planteadas para la siempre necesaria sociedad más justa, democrática y profundamente humana y tolerante de las diferencias. Un nuevo "Modelo alternativo del desarrollo" y un replanteamiento, sugerido hasta la saciedad, de las comunicaciones y sus dimensiones tecnológicas no deberá constituir meras quimeras y utopías, sino expresiones liberadoras y reiteradoras del carácter de "servicio públicos", aspecto también profundamente silenciado, que debe acompañar a la notable tarea de un "Proyecto Nacional de Informática", que -obviamente- espera nuevas o renovadas posturas ante la planificación y las políticas.

---

# Comunicación y cultura

PIDALA A:



LA COMUNICACIÓN MASIVA EN EL  
PROCESO POLÍTICO LATINOAMERICANO



Universidad Autónoma Metropolitana—Xochimilco  
División de Ciencias Sociales y Humanidades

Consejo abierto al tiempo Calzada del Hueso 1100 — México, 22, D.F. — Teléfono 594-78-33 — Ext. 128

---

## EL CINE VENEZOLANO Y SUS TENDENCIAS: 1984-1986

---

GUSTAVO A. HERNANDEZ

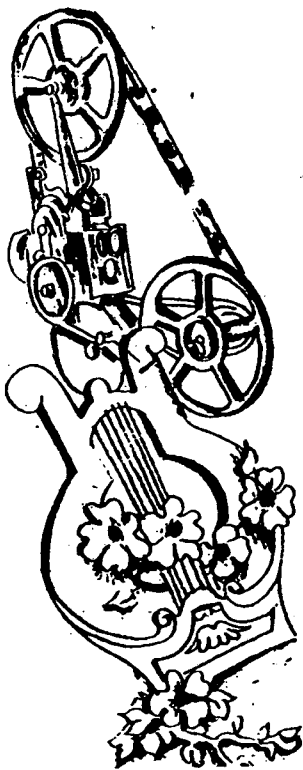
1.

Antes de entrar de lleno en materia, habría que precisar ciertas acotaciones de rigor, en torno a la investigación anterior, cuyo propósito se sustentó en: "El cine venezolano y sus géneros 1980-1984" (1). Estas aclaratorias vienen al caso, en tanto, el eje axial de esta investigación prosigue el estudio general sobre el cine venezolano, en su trienio 84-86. De manera que, resulta insensato sustraernos de los resultados obtenidos de la anterior investigación, independientemente de que su método de análisis no sea el más acertado para llegar a dichas conclusiones. Sin embargo, debe de entenderse, que cualquier objeción que se le pueda atribuir al método de análisis en cuestión, no implica una degradación del mismo, por el afán de parecer iconoclasta, sino todo lo contrario: el aporte investigativo es la vía para el perfeccionamiento de los futuros parámetros de aprehensión del campo cinematográfico. Dadas las advertencias preliminares al caso, ingresemos frontalmente al estudio del cine venezolano en su trienio 84-86.

2.

El centro de atención de la semiología es el estudio de la forma, de la manera como se organizan y funcionan los códigos de un sistema determinado. A su vez, la semiología no sólo se concentra en el estudio immanente del sistema, sino que también considera pertinente, la cultura para el cual operan los códigos. Esto nos lleva a una primera deducción: toda forma es ideológica, y la semiología representa la plataforma conceptual, para

desemascarar la operatividad y organización de esa determinada forma o sistema ideológica. En este sentido, la semiología aplicada al cine concentrará su interés en la exploración formal del filme o conjunto de filmes, que ha determinado para su estudio. Por otra parte, la exploración semiológica del filme se orientará en dos sentidos: a.-en seguir la pista de los códigos pertinentes que inciden en la significación de la diégesis fílmica; b.-y, en explicar dichos códigos pertinentes en su interacción



con la cultura para el cual operan. Supongamos que el objeto de estudio de la semiología fuese el "Expresionismo alemán", no estaría fuera de orden explorar el uso del código de iluminación, en tanto, este desde el punto de vista cinematográfico, representa un recurso distorsionador de la realidad; obtenido mediante la aplicación luminica del claro-oscuro, esto es, mediante el uso expresivo de la iluminación, que semánticamente se perfila en destacar, "el fatum", el desequilibrio mental de los personajes como se devela en: "El gabinete del Dr. Caligari" de Robert Wiene (1919), o, en "Nosferatu el Vampiro" de Murnau (1922). Pero la semiología no sólo se limita al estudio inmanente de la estructura fílmica, sino que, como aludimos antes: el estudio del código de iluminación-expresionista, trasciende su estructura, para ubicarse dentro del campo cultural, del cual emergió como lenguaje. El código de iluminación del cine expresionista alemán, encuentra su génesis en el "Expresionismo en pintura". Esto explica, entonces, el uso simbólico con sentido dramático, del claro-oscuro en el Expresionismo alemán. Simbólico, en cuanto, a la atmósfera fatídica que se le quiere impregnar a este movimiento cinematográfico, que, a su vez, proviene del sentimiento derrotista y trágico de la Alemania de post-guerra (1914-1918). En este sentido, el proceso psicológico fatalista, especie de neurosis colectiva, experimentado por el pueblo alemán, tal como lo apunta S. Kracauer (2) se transfirió al campo de las artes, y, por supuesto, el cine no tardó en ser portavoz del sentimiento nacional derrotista, mediante el planteamiento temático del desequilibrio humano, en una atmósfera de claro-oscuro y de escenografía gótica.

### 3.

Traigo a colación el tema del "Expresionismo alemán" en cine para exponer mi siguiente discrepancia: si este movimiento cinematográfico asimiló "el fatum" de la Alemania de post-guerra, a través de los códigos de: iluminación dramática, temáticas patológicas, actuaciones abigarradas y escenografías pintadas; si, por otra parte, la semiología como disciplina que estudia la forma, pudo detectar y explicar, al código de iluminación, expresionista en su relación inmanente con los demás códigos del sistema fílmico, y, en su asociación sincrónica con el proceso cultural

para el cual operó, no logro entender el criterio de la anterior investigación que plantea: "...Vemos entonces que el problema de los géneros es que no ha perfilado su objeto. Hay criterios para explicarlos, pero todos son cuestionables, porque responden a diversas perspectivas según la pertinencia literaria, sociológica, etc..." (3).

Claramente podemos apreciar que esta cita omite a la semiología como disciplina capaz de establecer su objeto, o lo que es lo mismo, su pertinencia cinematográfica. Es cierto, que las diversas perspectivas humanísticas con las cuales podemos abordar un filme son cuestionables, y, ello se explica porque esas disciplinas adolecen de los instrumentos nocionales precisos para evaluar el mecanismo que se suscita en una estructura fílmica. El lenguaje de la sociología y del psicoanálisis son propicios en la medida en que se instalan en la forma del contenido del filme, esto es, en su temática, en su argumento, en su drama; pero se quedan cortos conceptualmente al pretender expandir sus dominios en la organización de los códigos que diseñan el sintagma fílmico. No así sucede con la semiología, donde el analista está en condiciones de explorar la estructura fílmica y desenmascarar, de esta manera, el nivel ideológico en su proceso cinematográfico. Una vez más: toda forma es ideológica, toda forma es competencia de la semiología.

Merced a esta circunstancia, resulta insensato pensar "...que el problema de los géneros es que no ha perfilado su objeto..." (4). Así como cada movimiento cinematográfico se ha definido precisamente por la elección de su objeto, por la instauración de sus códigos particulares; así como el "Expresionismo alemán" se diferencia del "Formalismo ruso", por el uso cultural del código de iluminación, y, éste, a su vez, del "Expresionismo" por el uso-rey del código del montaje; podemos consignar al género la misma situación, en tanto, que siendo una derivada del sistema mercantil del cine norteamericano, ha estandarizado su objeto, su pertinencia cinematográfica, en función de los intereses ideología dominante.

¿Pero cuál es el objeto del cine de género? En principio, lo que se podría acotar como base nocional, es que cada género se atribuye su objeto, es decir, su sistema de códigos pertinentes, que lo separan, de plano, de un movimiento cinematográfico como

el Neorrealismo italiano, o de un filme de autor como "Salo" de Pier Paolo Pasolini. En este sentido, discrepo con la investigación anterior que se titula: "El cine venezolano y sus géneros: 1980-1984". El cine venezolano no es de géneros y dista mucho de serlo, al menos que su incipiente industria se reactive económicamente hasta el extremo de competir "face to face" con la industria cinematográfica norteamericana, que dicho sea de paso, monopoliza el mercado mundial.

El aspecto infraestructural emerge entonces como "objeto" extracinematográfico del cine de género, en tanto, su producción masiva legitima a la industria hollywoodense, y, por ende, a la ideología capitalista. Se vislumbra aquí el primer objeto o código del género: su enlace con el factor mercantil, razón por la cual, entre cine de género y consumo masivo, se pautan una estrecha relación donde privan exclusivamente los intereses económicos. De manera que, un filme como "El iluminado" de J.E. Guédez nunca podrá igualarse en términos de entrada de taquilla, con un "Rambo II" de S. Stalone, aunque en calidad temática el primero lo rebasa.

Los filmes de género como el western, los musicales, y los de terror, son pensados en producción seriada, y, de hecho, cada estudio se especializa en un género determinado: la Warner Bros se interesa por los filmes de gangsters y de guerra, la M.G.M. por los dramas psicológicos y la Universal por los filmes de terror.

**El segundo objeto del género respondería a su "ley".**

"La ley del género" regula la información pertinente de cada estructura cinematográfica. Merced a esta circunstancia, se suscita el hecho, de que a nivel perceptual, podamos diferenciar el lenguaje cinematográfico que plantea cada género. Por "la ley del género" se determina el pacto comunicacional. El espectador al estar condicionado por esta "ley", identificará, y, por ende, diferenciará, los códigos de un filme de western con respecto a un musical. De manera que, esta "ley" plantea a nivel iconográfico particularidades que definen a cada uno de sus géneros. El universo espacio-temporal fílmico, ubicado en el oeste norteamericano del siglo XIX y, comienzos del XX, el pueblo, la cantina o "Salón" de reunión de los vaqueros, la cárcel y su sheriff, los "apaches", develan llanamente que nos es-

tamos refiriendo al género western.

Por otro lado, la redundancia informativa de los códigos particulares que conforman cada género, legitiman de por sí, su identidad estructural. En este sentido, la empatía del espectador con un filme de género, se suscita en la medida en que éste pueda discriminar un género de otro. El espectador establece un pacto comunicacional con "la ley del género" y, por tanto, acepta la verosimilitud narrativa, la iconografía, los roles esquematizados que proponen cada uno de los personajes. En fin, el espectador ha convencionalizado al género, y, ello se explica, por el sentido de redundancia informativa a que éste se vio sometido. Ahora bien, la ruptura del pacto comunicacional acaece con el nivel de entropía, con la transgresión de "la ley del género". Un film-western pulveriza de inmediato su verosimilitud narrativa, iconográfica, si, por ejemplo, espectamos en una guerra entre indios y vaqueros, la aparición de un tanque de guerra; o, en un duelo entre vaqueros, uno de ellos dispare con una magnum. En resumen: la redundancia informativa atribuye a cada género su identidad estructural cinematográfica. En tal sentido, el código de honor de un vaquero se distinguirá del código de un detective privado, el "Salón" de un western distará iconográficamente del "billar" del cine negro. Esto es, la temática-dramática determinará la unidad cultural de cada género. Agreguemos también, que un género se determina por el uso de los códigos cinematográficos particulares (C.C.P.), reafirma la identidad del género y la autonomía del lenguaje cinematográfico como tal. Sabemos que el cine reúne las influencias del teatro, la novela, la música y la pintura, y, esto nos llevaba a pensar que el cine adolecía de un lenguaje autónomo. Gracias a la semiología hemos podido identificar el código que diferencia e independiza al cine de las demás artes. Ese código engloba las unidades mínimas significativas del cine como son: los movimientos de cámara, las escalas de planos, los cambios de ángulo, los efectos ópticos, la cámara lenta y rápida, la secuencia pasada al revés, el desenfocado, el iris, la sobreimpresión, las imágenes simultáneas, y, por supuesto, el gran rasgo que diferencia al cine de las demás artes: las imágenes en movimiento. Así, pues, el C.C.P. de un western sería el movimiento de cámara, para ser más específicos, el travelling-side que sigue a una

carreta o la toma subjetiva desde un caballo, simulando la visión del vaquero.

Acotados los diversos tópicos del género estamos en condiciones de deducir que, el cine venezolano no es de géneros, razón por la cual, discrepo abiertamente con la investigación anterior que sostiene lo contrario, al titularla: "El cine venezolano y sus géneros: 1980-1984".

#### 4.

Ahora bien, si consignamos la afirmación de que el cine venezolano dista de encasillarse dentro de los parámetros del género, y, que cualquier intento taxonómico de nuestro cine, desde la óptica del género, resulta, por lo demás, infructuoso, ¿cómo, entonces, proceder a la construcción de un sistema taxonómico que nos permita tener una visión global de nuestro cine, y, por ende, en lo que respecta a su trienio 84-86?

No es tarea fácil diseñar una propuesta taxonómica sobre el cine venezolano, puesto que se corre el riesgo de ser demasiado sintético o en extremo amplio, en las definiciones que se pretenden aplicar a los filmes seleccionados para el estudio. Sin embargo, esta tarea se aminora cuando se está consciente de que dicha taxonomía es susceptible a cambios. Pero lo que no se debe permitir todo trabajo pertinente sobre el cine, es que su base conceptual sea inapropiada para clasificar y definir el corpus de filmes, en cuestión. De cualquier modo, abrigamos la esperanza de ser sensatos en esta taxonomía, que corresponde al trienio 84-86, y, por lo demás, creemos justo enunciar desde ya, nuestras limitaciones taxonómicas, para que se puedan superar en las futuras investigaciones sobre nuestro cine.

Esta taxonomía cinematográfica omitirá el análisis semiológico del cine venezolano en su trienio 84-86, porque ello implicaría, la exploración detallada de la estructura de cada filme, material, que como sabemos, no está a la disposición inmediata del analista. De manera que, descartaremos de plano a la semiología, y, con ello, cualquier alusión estructural de los filmes en cuestión. Creemos que en vista de esta grave limitación, lo más adecuado sería abordar a dicho trienio cinematográfico, diseñando una taxonomía que explore la forma del contenido, de cada uno de esos filmes. En virtud de este procedimiento, podremos recurrir al campo de la sociología, y, quizás, a otras disciplinas, para es-

tablecer las tendencias temáticas de este trienio.

En tal sentido, la premisa axial de mi taxonomía sobre el cine venezolano: 84-86, se basa en la hipótesis, de que nuestro cine es cine de tendencia. Esta afirmación, de por sí, no tiene nada de extraordinaria, ni mucho menos, el término "tendencia" significa un prospecto semántico para causar revuelo. Sin embargo, observo en éste término un grado de flexibilidad conceptual, que permite adaptarlo a las constantes temáticas de nuestro cine. En este sentido, el signo "tendencia" no estará comprometido con ninguna unidad cultural institucionalizada, como sucede de plano con el término "género" aplicado al cine. Esta salvedad, nos lleva a afiliarnos al signo "tendencia", para referimos a las multiplicidad de temáticas planteadas por el cine venezolano, que en el caso específico de esta investigación, se consagra al trienio 84-86.

#### 5.

### El cine nacional en su edición: 1984

En el año de 1984, la tendencia temática que se impuso fue el testimonial policial, mediante la producción de los filmes: "Homicidio Culposo" de C. Bolívar, "Cangrejo II" de R. Chalbaud y, "La muerte insiste" de J. Blanco. A propósito de este último filme, desataquemos su nexa frontal con los esquemas clásicos pautados por el cine policial; mientras que los dos primeros, a pesar de adherirse a ciertas convenciones expresivas del género plantean un hecho de sangre, que de veras acaeció en nuestro contexto. Prosiguiendo con el orden taxonómico, el drama marginal y el humor crítico resultaron como las tendencias temáticas, que ocuparon en su producción de filmes, sitiales idénticos. Con respecto al drama marginal tenemos: "Retén de Catia" de C. de la Cerda y, "Por los caminos verdes" de M. Vera. En el caso de este filme, notamos que su tópico marginal se inscribe en los conflictos del colombiano en Venezuela; mientras que "Retén..." se concentra en develar al marginal venezolano, en un contexto donde gobierna la inseguridad personal, la corrupción al día y la droga. En la onda del humor crítico campearon: "Agua que no has de beber" de C. de la Cerda y "Coctel de Camarones" de A. Anzola. En cuanto al primer filme, Clemente, sin apartarse

de la clase marginal, opta por la elaboración de un conflicto, cuya anécdota sencilla se afilia en la tendencia del humor crítico. Siguiendo la misma línea tópica, Anzola toma como pretexto vivencial "El día de la secretaria" para hacernos reír, en torno a las relaciones agotadas y dentro de la onda consumística, que se pautan las secretarías con sus jefes. Continuando: tres tendencias temáticas se ubican, en cuanto a su producción cinematográfica, en el tercer lugar de esta taxonomía. De manera que, en lo referente al **drama coyuntural de los nuevos ricos**. A realiza "Adios Miami", donde sale a relucir la Venezuela saudita del dolar a 4.30, como marco dramático y escenográfico, para explorar el proceso de desintegración de la familia venezolana amparada en esa clase social coyuntural. En cuanto al **drama infantil**, "Operación chocolate" de J. Alcalde diseña con cierto humor, la perspectiva conflictiva del infante en su identificación con una sociedad violenta. Y por último, el **drama pasional** está representado con el filme, "La última rosa" de J. Márquez, donde un cirujano y ex-nazi que le han violado a su hija toma venganza.

## El cine venezolano en su edición: 1985

El cine venezolano de 1985 valoró primordialmente la tendencia **tópica pasional**, cuyos matices dramáticos oscilaron entre lo psicológico y lo existencial. Cuatro películas se vinculan a esta tendencia: "Macho y Hembra" de M. Walerstein, "Profesión vivir" de C. Rebolledo, "Oriana" de F. Torres y "La hora Texaco" de E. Barberena. Walerstein relata el conflicto amoroso, poco usual, suscitado entre un hombre y dos mujeres, en convivencia cotidiana. Rebolledo en "Profesión..." narra, también, siguiendo la tónica de la relación de parejas, el deterioro progresivo de un cineasta alienado por la coyuntura social, en la que se ve directamente implicado como creador. F. Torres con su "Oriana" explora la temática del incesto entre una pareja de hermanos. Y en "La Hora Texaco" se plantea: el amor no correspondido entre un periodista y una petrodiploática, y la relación de infidelidad iniciada por la esposa de un trabajador petrolero. Pasando a otro nivel taxonómico, en lo que respecta al **humor crítico** dos filmes representan esta tendencia: "La hora del tigre" de A. Lugo y "Ratón de ferretería" de R.

Chalpaud. Hagamos la salvedad, de que este último filme estableció su propósito temático en el humor sustancial, dejando relegado cualquier intento crítico-social. En tanto que, "La hora..." reflexiona en torno a la muerte, mediante un trío de ancianos implicados en situaciones inverosímiles pero de gran carga alegórica, al tocar el tema del poder norteamericano, desde una óptica humorística. La tendencia del **testimonial policial** está integrado por dos films: "El atentado" de T. Urgelles y "Más allá del silencio" de C. Bolívar. Urgelles ama una historia basada en el suceso real del crimen de un penalista. Bolívar sin apartarse de los esquemas archiconocidos del cine policial, nos relata paralelamente dos historias: la de un policía, y la de un profesor de tres sordos mudos. La tendencia del **drama marginal** está representado por: "La graduación de un delincuente" de D. Oropeza y "Diles que no me maten" de F. Siso. A propósito del primer filme, un joven marginal, incauto, obtiene un título que carece de algún valor, se cree alguien, y arranca de esa posición su racha de mala suerte, al querer gobernar la sociedad a su antojo. En "Diles que no..." el universo marginal se ubica en el campo, en donde, se devela el conflicto de un campesino: quiere salvar de inanición el poco ganado que posee, pero su compañero se niega a prestarle ayuda. El **drama infantil** lo encontramos en "Panchito Mandefuá" de S. Manrique. Cabría destacar que dicho filme se basa en el cuento homónimo de José Rafael Pocaterra. Al margen del cine de ficción, tímidamente el **documental venezolano** se manifestó en la pantalla grande. "El rock venezolano" de L. Gilberto, nos muestra un documental sobre conciertos, y, "Un solo pueblo" de M. de Pedro promueve un juicio crítico de nuestra cultura.

## El cine venezolano en su edición: 1986

La tendencia que redundó este año fue el **humor** pero en sus diversas variantes. En "Anita Camacho" de A. Anzola; a pesar de que se devela su apego a la comedia (como también sucede en "Noche de machos" y en "Seguro está el infierno") se plantea el tema de los desposeídos —una servicio— con el humor crítico que lo caracteriza. No así sucede con "Noche de machos" de T. Rojas y "Seguro está el infierno" de J. Alcalde. En ambos filmes notamos el género puro de la



comedia sin comprometerse con una crítica social. De nuevo, el interés por el **testimonial policial** se pragmatiza en los filmes: nocturno" de J. Cortés y "La matanza de Santa Bárbara" de L. Correa. Apuntemos, que este filme se basó en un hecho sangriento entre familias donde campeó la corrupción y el poder. Por su parte, Cortés construye su filme de acuerdo a los parámetros del género policial, y en ella involucra a un joven signado por la psicosis. Prosiguiendo con la taxonomía, el **drama pasional** estuvo representado por: "De mujer a mujer" de M. Walerstein y "Manón" de R. Chalbaud. Así pues, mientras en el primer filme, la combinación de sangre y sexo abriga a dos mujeres que enloquecen por un joven llegado de la ciudad; en "Manón" se invierte el drama: una mujer signada por el "fatum" desequilibra la conducta de los hombres. El **drama histórico-social** se perfiló en: "Reinaldo Solar" de R. Restifo. Filme que nos sitúa en los años veinte, para narrarnos las inquietudes sociales y políticas del joven Reinaldo, fantaseador e inconstante a pesar de su inteligencia. El **drama marginal** se vincula con "Pirañas de Puerto" de G. Wolfen-zao. En el submundo del Litoral Central Venezolano se desarrolla esta trama, donde un joven músico se inicia en la violencia para liberar del retén a su padrino. El **drama infantil** estaría representado por: "Carpión milagrero" de M. Katz y "Pequeña Revancha" de O. Barrera. Ambos dramas tiene en común, el ambiente rural, en el cual se desarrollan, y, que los niños son sus protagonistas. Katz nos devela a un Carpión con poderes sobrenaturales que rompe con la cotidianidad de un pueblo de pescadores; mientras que Barrera nos plantea la lucha contra la dictadura militar, eligiendo como centro la participación de unos niños, que deciden ejecutar su pequeña revancha. Por último, el **drama juvenil** se asocia con "La generación Halley" de T. Urgelles. En este filme, Urgelles trata de plantear con sentido crítico, los conflictos generacionales, el joven y el sexo, el joven y el rock, el joven y la droga.

**De forma general, las tendencias que se Impusieron, en el cine venezolano, durante el trienio 84-86, fueron:**

Con siete filmes igualaron y despus-taron, el testimonial policial, el humor crítico y el drama pasional. El segundo lugar, correspondió al drama marginal con un número de

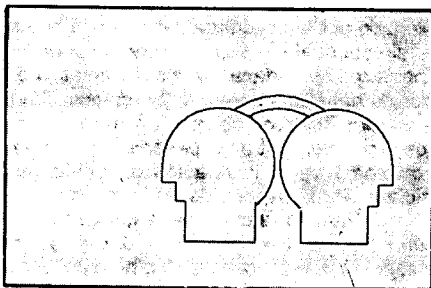
cinco filmes. El tercero favoreció al drama infantil con cuatro filmes. El cuarto lo ocupó el documental con dos filmes, mientras que en el quinto lugar hubo un triple empate entre las tendencias dramáticas: juvenil, coyuntural (los nuevos ricos de la Venezuela "saudita") e histórico.

En virtud de los resultados obtenidos en esta taxonomía, estamos en condiciones de formular algunas interrogantes, sobre el fenómeno de imposición que ejerce una tendencia sobre otra. De manera que, ¿por qué durante tres años, el testimonial policial, el drama marginal y el pasional, dirigieron la producción cinematográfica nacional? ¿cuál fue la causa de que el drama juvenil, histórico y coyuntural no se reiteraran como tendencia en dicha producción? Por otro lado, ¿por qué el documental venezolano no se equiparó en importancia con el cine de ficción?

Resulta evidente que para contestar a estas interrogantes se precisan de una serie de factores que implican: a.-el sistema infraestructural que abarca: lo político-jurídico, lo económico, la tecnología, los recursos humanos de que se disponen, la distribución y exhibición de los filmes; b.-la red comunicacional cinematográfica, que incide en el receptor, y por ende, en sus gustos; c.-al cineasta como creador, que puede plantear una ideología convencional para legitimizar al sistema infraestructural.

## BIBLIOGRAFIA DE CONSULTA

- (1) Revista "Comunicación" n-47: "El cine venezolano y sus géneros, 1980-1984, pp. 62-69.
- (2) KAUFER, S. "De Caligari a Hitler", Ed. Paidós, Barcelona, 1985.
- (3) Idem (1)
- (4) Idem (1)  
METZ, Ch. "Lenguaje y cine" Ed. Albatros, Barcelona, 1973.  
VERNET, Marc: "De Lecturas du film", Ed. Albatros, París, 1976.





## LAS DIEZ MEJORES PELICULAS VENEZOLANAS

---

### LAS DIEZ MEJORES PELICULAS VENEZOLANAS... SON ONCE

---

- 1) Román Chalbaud: EL PEZ QUE FUMA (22 votos).
- 2) Iván Feo y Antonio Llerandi: PAIS PORTATIL (19 votos).
- 3) Olegario Barrera: PEQUEÑA REVANCHA (18 votos).
- 4) Fina Torres: ORIANA (18 votos).
- 5) Joaquín Cortés: EL DOMADOR (14 votos).
- 6) Margot Benacerraf: ARAYA (13 votos).
- 7) Raúl Held y Manuel de Pedro: INICIACION DE UN SHAMAN (11 votos).
- 8) Jacobo Penzo: LA CASA DE AGUA (11 votos).
- 9) Manuel de Pedro: JUAN VICENTE GOMEZ Y SU EPOCA (9 votos).
- 10) Carlos Azpúrua: CAÑO MANAMO (7 votos).
- 11) Alfredo Lugo: LOS MUERTOS SI SALEN (7 votos).

---

### Y LAS SIGUIENTES

---

- 12) Carlos Rebolledo y Thaelman Urgelles: ALIAS EL REY DEL JOROPO (6 votos).
- 13) Thaelman Urgelles: LA BODA (6 votos).
- 14) Mauricio Walerstein: LA EMPRESA PERDONA UN MOMENTO DE LOCURA (6 votos).
- 15) Mauricio Walerstein: MACHO Y HEMBRA (6 votos).
- 16) Edgar Anzola: REVERON (5 votos).
- 17) Carlos Azpúrua: YO HABLO A CARACAS (5 votos).
- 18) Carlos Hugo Christensen: LA BALANDRA ISABEL LLEGO ESTA TARDE (5 votos).

- 19) Alfredo Anzola: SE SOLICITA MUCHACHA... (4 votos).
- 20) Ricardo Ball: LA OTRA MUERTE (4 votos).
- 21) César Bolívar: HOMICIDIO CULPOSO (4 votos).
- 22) Clemente de la Cerda: SOY UN DELINCUENTE (4 votos).
- 23) Carlos Oteyza: MAYAMI NUESTRO (4 votos).
- 24) Calogero Salvo: LA GOAJIRA (4 votos).
- 24) Mauricio Walerstein: CUANDO QUIERO LLORAR NO LLORO (4 votos).

# COMMUNICATION RESEARCH TRENDS

Centre for the Study of  
Communication and Culture  
London, England

SPECIAL OFFER FOR STUDENTS

A COMPLETE SET OF 24 ISSUES OF COMMUNICATION RESEARCH TRENDS  
and  
A ONE-YEAR CURRENT SUBSCRIPTION

FOR

**\$15.00**

COMMUNICATION RESEARCH TRENDS is a quarterly international survey of new research and policy developments in communications.

It is designed for busy students and professionals who want a brief but in depth analysis of a particular area of communications.

- Each issue provides
- a summary of the 10 – 12 key books and schools of thought on the topic, with critical evaluation.
  - reports on the current research of 30 – 40 major researchers around the world.
  - a comprehensive, annotated bibliography of the 30 – 40 most important books and articles.

24 issues covering the following topics:

- |   |  |
|---|--|
| The Ethics of Mass Communication          | Concentration of Media Ownership         |
| The New International Information Order   | Satellites for Development               |
| Broadcasting Policy and Media Reform      | Improving Children's Television          |
| Bias in the News                          | Book Publishing                          |
| The Telematics Society                    | Youth and Popular Music                  |
| Censorship in the Media                   | Television and Family Communication      |
| Television's Influence on Cultures        | Violence in the Media                    |
| The Language of Film and Television       | Journalism, the Press and New Technology |
| The Challenge of Cable Television         | Video: A Media Revolution?               |
| New Approaches to Media Education         | Computers: Their Human and Social Impact |
| Critical Views of Advertising             | Media Education: Growth and Controversy  |
| Secrecy, Privacy and Right to Information | Communication, Technology and Culture    |

This special offer is possible only for PREPAID orders. For invoicing add \$3.00.

Please send me a complete set of back issues of TRENDS and a one-year subscription at the special price of US\$15.00.

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Please make cheque payable to: CSCC, and mail it with this order form to:

STUDENT OFFER, CSCC, 221 Goldhurst Terrace, London NW6 3EP England.

---

# IMPACTO DE LAS MEDIDAS ECONOMICAS DE DICIEMBRE 1986 EN LOS M.D.M.

---

JOSE M. TERRERO

El sábado 6 de diciembre de 1986, a las 2:30 p.m. resonó por los radios y televisores del país la voz del Presidente Lusinchi con las anunciadas medidas económicas y sociales.

El discurso tenía la apariencia de una sólida y humeante hallaca, que sale, llena de promesas, de la paila hirviendo, mientras paraliza momentáneamente al hambriento comensal.

Y poco a poco fueron apareciendo las medidas, después de caer su envoltura:

- Devaluación de la tasa de cambio controlada del dólar de Bs. 7,50 a 14,50 (malo para el importador productor y consumidor de RECADI), pero pagando la deuda externa privada a 7,50 más una prima de garantía (muy bueno para la clase media-alta y alta, que deben dólares, pues así los consiguen al precio más barato).

- Elevación del salario mínimo agrícola y urbano (hasta 1.500 y 2.000 respectivamente) y de sueldos de algunos funcionarios públicos, a quienes no se les aumentó en Enero 1986.

- Mantenimiento de la tasa de cambio de 7,50 Bs./\$ para la importación de alimentos básicos y medicinas, y de subsidios a fertilizantes, leche popular, vaso de leche escolar, etc.

## Balance General de las medidas

- Positiva la devaluación, pues hará crecer la producción nacional. Pero está hecha de tal forma, que va a golpear los ingresos de la población, pues elevará los precios de bienes y servicios entre un 20% y un 25%.

- Negativo el no aumento de salarios, por razones sociales y económicas. La reactivación económica se debía apoyar en una mayor capacidad adquisitiva de los consumidores. Muchas aspiraciones quedaron truncadas, por ejemplo, las salariales de la CTV.

- Profundiza la brecha entre los que tienen y los que no tienen.

- El dólar no debería fluctuar, si funcionara RECADI rápida y expeditamente.

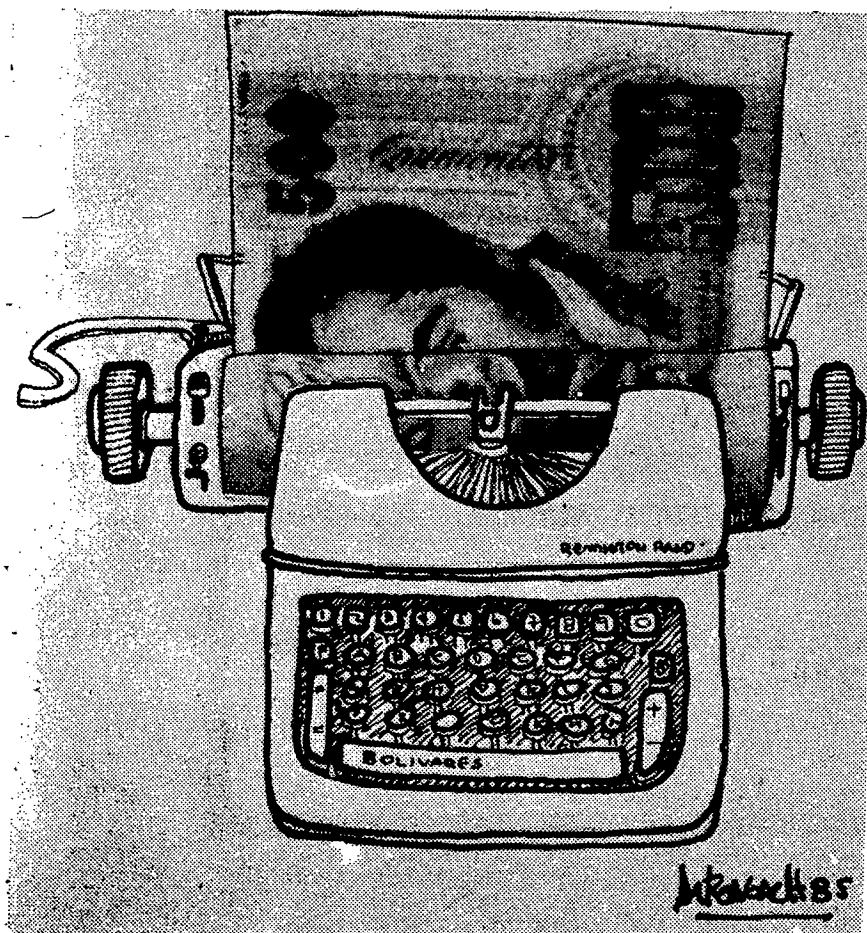
Pero la lentitud de la burocracia y el papeleo obligará a mucha gente a acudir al dólar libre, aunque éste vaya subiendo hasta Bs. 30, lo que obligará a otra devaluación de la tasa de cambio controlada. Por lo que el costo de vida seguirá aumentado.

## Repercusiones en los medios en general

Las medidas no mencionan a los medios expresamente, pero quedan englobados dentro de su incidencia en la producción y consumo de los bienes y servicios, fundamentalmente por el cambio de la divisa.

Es evidente que al pasar el cambio del dólar de Bs. 7,50 a Bs. 14,50, todas las solicitudes a través de RECADI de dólares para materiales primas y repuestos para prensa, radio, TV, cine y medios afines, incidirán en un aumento de pago en Bs.

Asimismo disminuirá el tiraje de periódico, revistas y libros, y habrá una tendencia a reducir el horario de transmisión de radio y TV, para disminuir los gastos de mantenimiento y permitir que los equipos y maquinarias duren más.



Pero ello no hará disminuir notablemente la fuga de divisas, puesto que son gastos necesarios para la supervivencia del medio, y tarde o temprano habrá que hacerlos. Si hay una ligera disminución momentánea de fuga de divisas por ese concepto, se deberá a que algunos gastos se pospondrán hasta que no quede más remedio que hacerlos.

Como siempre, no han faltado quienes han alabado incondicionalmente las medidas del Gobierno, dentro de una línea a ultranza de partido, o siguiendo las ventajas económicas personales que esperan obtener de ellas. Pero la mayoría acusó las repercusiones negativas en los medios.

Todos ellos quedan afectados al subir su costo, con lo que esto incide en el derecho a la información (pasiva y activa). En algún caso pequeño, favorecerá la producción nacional, el empleo, los ingresos familiares y la independencia tecnológica y económica de los país.

## El Derecho de Información

Este ha sido el argumento más manejado, si no más manipulado. A uno le extrañan los argumentos, que huelen a racionalizaciones que se esgrimen, cuando los intereses monetarios exprimen los cerebros.

Parecería que la presión sobre el bolsillo se extiende al cerebro, que como una calculadora comienza a listar todas las posibles razones en contra, inclusive las más filosóficas y altruistas.

Un argumento que se ha usado es que las medidas restringen el Derecho a la Información. Es verdad, pero ¿no sería bueno utilizar la misma energía para denunciar otros mecanismos más importantes que restringen dicho Derecho? ¿Por qué mencionar unos mecanismos, callando otros?

Además, no basta con estar informados. Tenemos Derecho a estar BIEN informados. ¿Cómo cumplen los medios esta obligación suya? Si ellos no cumplen, ¿cómo pueden exigir a otros que lo cumplan, simplemente porque les afectan directamente al bolsillo?

Por otra parte, el Derecho a la Información incluye también el Derecho del pueblo a informar él mismo de lo que pasa a su alrededor y dentro de su propia vida. ¿Qué facilidades dan los medios para que el pueblo informe de sus problemas? Más bien, ¿qué presiones se ejercen a todo nivel para que el mismo pueblo no pueda decir su palabra por esos medios u otros?

## Repercusión en los Medios Impresos

Son los que más ruido han metido, quizá por contar con el apoyo del mismo medio impreso.

El primer impacto ha sido sobre el papel, ya que es su insumo básico: "Más del 70% de los costos de producción del periódico se lo lleva el papel. El resto corresponde a tintas, planchas y máquinas" (Guillermo Kubler, de "El Diario de Caracas", *Producto*, Febrero 1987, Nº 41).

En 1986 se trajeron unas 100 mil toneladas de papel de imprenta, por valor de 60 millones de dólares. Su costo ha sido ahora incrementado en un 93%. Lo curioso es que el costo de otros tipos de papel permanece inalterable: "No entiendo cómo el papel de imprenta va a 14,50% Bs./\$, mientras la pasta para fabricar servilletas y papel higiénico sigue a Bs. 7,50 Bs./\$.

Este costo adicional será trasladado inmediatamente a los anunciantes y a los lectores.

El último aumento tarifario fue en ju-

nio de 1985. La subida del costo de papel llevará de inmediato a un aumento del 60% en la tarifa a los anunciantes.

Efectivamente, "los diarios de Caracas y del interior del país comenzaron el año con aumentos en sus tarifas de avisos. En promedio, el adicional está en Bs. 20 el centímetro por columna" (*Producto*, Febrero 1987, Nº 41). A pesar de eso, el aumento de la tarifa no llega a cubrir el costo de la manufactura; el incremento ideal sería Bs. 30 (Luis Teófilo Núñez, id.).

Dentro de esta reacción en cadena, ¿qué harán los anunciantes? Ellos probablemente disminuirán el volumen de sus anuncios y recurrirán a otros medios publicitarios (radio, vallas, etc.) Asimismo se supone que el gasto de los anunciantes no bajará notablemente, pero sí bajará el centímetro anunciado en un 20% (Larry Hernández, de "El Nacional", id.) Es decir, harán avisos más pequeños con la misma plata.

Si se retiran algunos anunciantes, disminuirá el número de páginas y habrá menos información, y asimismo menos columnas fijas, en las que generalmente se vierte la opinión de muchas personas e instituciones, independientemente de la política editorial del periódico. Esto sí va a afectar la pluralidad de expresión

Por su parte, el precio de algunos impresos (sobre todo, los de Provincia) subirá, y el lector lo tendrá que pagar. Algunos lectores se retirarán de comprar el periódico, pero por tratarse de un bien para muchos necesario (con inelasticidad en la demanda al precio actual), el volumen de tiraje y ventas no disminuirá notablemente.

Sin embargo, es posible que el precio no suba (vg. "El Diario de Caracas" no subirá), sobre todo si baja el número de páginas. Recordemos que los ingresos de los diarios por concepto de su PVP son mínimos, pues suelen ir fundamentalmente a los distribuidores. Los ingresos de los periódicos vienen de los anuncios.

Las medidas afectan menos de momento a los grandes periódicos, que ya tienen grandes reservas de papel, pero afectarán a quienes no las tienen (los periódicos menores de Provincia suelen tener menos "stock").

Sin embargo, esto no es tan generalizado. "El Universal tiene apenas para un mes", confesó su Director, Luis Teófilo Núñez. Ese periódico, no obstante, lanzó a

la calle hasta mediados de Enero, ediciones de 90 páginas, pero luego las subió hasta 144 páginas. ¿Cómo lo logró? En cambio, "El Impulso" de Barquisimeto tiene cinco meses de reserva de papel.

Impresionado por las consecuencias de un aumento al doble en el costo del papel, el Congreso de la República solicitó al Presidente de la República reconsiderar la aplicación de la medida en el caso de la prensa nacional.

## La Prensa Regional

Los periódicos, que más van a verse afectados son los pequeños periódicos de provincia.

Hay que calcular que al cambio de Bs. 14,50 el dólar, los costos de producción se elevarán en un 130%. Al mismo tiempo, tendrán que defenderse con un aumento del PVP, pues muchos carecen de soporte publicitario.

Indican que, si no se reconsideran las medidas, los periódicos de Provincia colapsarán, y ello perjudicará los intereses de la Provincia y de la nación, por haber callado parte de la opinión regional y nacional.

Por ahora, han recibido buenas palabras por parte del Presidente Lusinchí, Carmelo Lauría, Carlos Croes (OCI), Mirabal Bustillos (Fomento), Héctor Hurtado (FIV), en cambio, les ha indicado que supone que no habrá preferencias.

En consecuencia, se han apresurado algunas acciones:

Se acabó de constituir la "Cámara de Prensa Regional Venezolana" (CAPREVE). Esta era una vieja aspiración con intentos previos de fundación en 1972 (Barquisimeto) y 1975 (Caracas).

Realmente los objetivos de la Cámara van más allá de la presión económica de las actuales medidas. La constitución de la Cámara estaba ya decidida antes por parte de sus integrantes desde noviembre 1986. Sus estatutos se refieren a todos los aspectos y funciones de la prensa de provincia.

Su actual presidente, José Manuel Guzmán, de "El Expreso" de Ciudad Bolívar, dice: "Nosotros cubrimos y somos voceros del 70% del territorio nacional... Hemos contribuido a erradicar de la capital la opinión centralizada del país para diversificarla a través de la geografía nacional en los últimos 15 años" (El Nacional, 9 de enero 1987, p. D-2).

Las actuales medidas obligaron a acelerar la constitución de la Cámara.

CAPREVE se constituyó el 8 de enero de 1987 en Ciudad Bolívar, donde nació "El Correo del Orinoco", fundado por Bolívar, y donde se celebró el Congreso de Angostura en 1819, también convocado por Bolívar.

La Junta Directiva está constituida por: José Manuel Guzmán Gómez ("El Expreso", Ciudad Bolívar), Miguel Antel Moyetones ("La Prensa de los Llanos", Guárico), Luis Mazzarri ("El Tiempo", Valera), Eladio Muchacho Benedicto Monsalve ("La Frontera", Mérida), Rogelio Díaz ("El Periódico", Aragua), Ramón Yáñez ("Provincia", Cumaná), Parmíño González ("El Nacionalista", S. Juan de Los Morros), y Omar Azuaje ("Medano", Punto Fijo).

A la reunión fundacional asistieron representaciones de más de 20 periódicos de Provincia, de los 40 que integran ese conglomerado.

Es positiva la constitución de dicha Cámara, pero sólo parcialmente. ¿Son estos periódicos realmente los voceros del pueblo de la Provincia o más bien los voceros de las élites políticas y económicas de la Provincia? ¿Dónde queda la voz real de la mayoría de la población de la Provincia? Las voces fuertes de la Provincia se unen, ¿y la voz silenciada del lector? ¿Quién representa la voz del no lector y del analfabeta real y funcional? Como siempre, el pueblo sigue desorganizado, y las élites se organizan.

Contagiada por la preocupación de CAPREVE, fundada en Ciudad Bolívar, la Asamblea Legislativa del Estado Bolívar pidió la reconsideración de la aplicación de la medida para los periódicos de Provincia. La Comisión Delegada de dicha Asamblea especificó que "sólo la Gran Prensa que se edita en la capital de la República, está en capacidad de poner en práctica las medidas cambiantes establecidas" (El Nacional, 8 enero 1987).

Mientras tanto, ¿cómo van incidiendo las medidas cambiantes en la Prensa de Provincia?

"El Impulso" de Barquisimeto (con 45,000 ejemplares) facturó en 1986, 60 millones de Bs. en publicidad; para finales del presente año 1987 piensa llegar a los 90 millones (Producto, Febrero 1987, N° 41, p. 22). Para ello aumentó sus tarifas publi-

ciarias de 28 a 44 Bs., es decir, un incremento del 56% el centímetro por columna. Pero no aumentó el PVP de Bs. 2 (de lunes a sábado) y 2.50 Bs. (domingos). Sólo se aumentaría por razones inflacionarias y por presiones de los distribuidores.

"El Sol" de Maturín (con 24 páginas) aumentó sus tarifas de 25 a 30 Bs. el centímetro por columna, y de 4.000 a 5.500 la página completa.

Algunos buscan otras soluciones. Si no se puede alterar la tasa cambiaría controlada, algunos proponen subsidios para los diarios locales. Pero eso se presta a presión y dependencia del Gobierno y más corrupción.

## Arancel a los libros importados

Otro caso relacionado con los medios impresos es el de los libros importados. Estos; además de la subida por aumento de la tasa cambiaría, tienen un impuesto del 40%, según Resolución 1081 del Ministerio de Hacienda, excepto para las publicaciones científicas, tecnológicas y educativas.

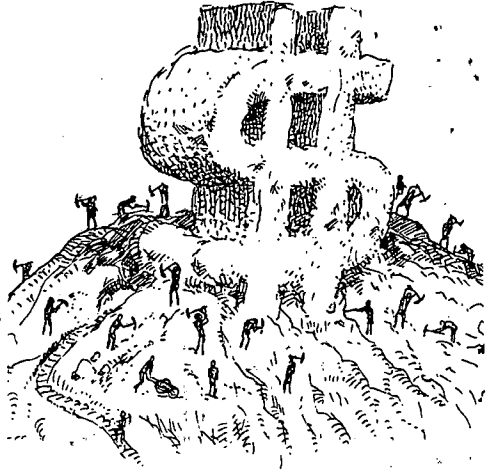
Tal Resolución ha levantado otra polvareda. ¿Que motivó tal Resolución? Habría dos motivos aparentes: estímulo a la Industria Gráfica Nacional y recaudación de impuestos fiscales. Este criterio economicista del Gobierno ha sido apoyado fuertemente por la Industria Gráfica Nacional, pues beneficia sus empresas afiliadas.

La industria Gráfica tiene una capacidad instalada ociosa; y al cambio de 14,50 Bs./\$, el libro puede imprimirse aquí con costos comparativos internacionales razonables.

Por otra parte la calidad del libro impreso en Venezuela es alta, y puede competir internamente sin problema, por ejemplo, en la sub-región del Pacto Andino.

España da un incentivo del 15% al 30% a la exportación del libro, que usa papel, tinta, hilo, percalina, etc., todo ello producido en España. Venezuela podría hacer lo mismo, pues tiene miles de hectáreas sembradas con pino caribe.

Por otra parte, sería absurdo pechar con impuestos al papel y añadirle otros costos ad-valorem (con lo que se duplica su costo inicial), mientras que el libro, que viene de fuera, no paga nada extra por papel, tinta, aporte al INCE, y encima empleó mano de obra extranjera, con lo que no ayuda a



solucionar el problema del empleo. Por eso Ernesto Armitano sugiere un impuesto del 30% al libro importado (*El Mundo*, 17 enero 1987, p. 7).

Sin embargo, los que opinan lo contrario son fuertes, numerosos y entendidos. No en vano hay importadores que mandan a hacer sus revistas en el extranjero (Miami), porque les sale más baratas.

Por una parte, se aduce que la Resolución de Hacienda ignora acuerdos internacionales sobre la libre circulación del libro, de los cuales es signataria Venezuela (Vg. Protocolos firmados en Beirut, en 1954; en Florencia, en 1960; en Nairobi, en 1976). Asimismo, hay una serie de organismos internacionales, que tienen que ver con la libre circulación del libro y que Venezuela está obligada a respetar.

Sin embargo, la cuestión no es tan simple en los acuerdos internacionales. Uno debe respetarlos, a condición de que otros (y más bien todos) los respeten. Me refiero a hechos concretos. Al menos en 1972, España cobraba un arancel del 40% ad-valorem por los libros que Venezuela trató de exportar a España. En cambio, ese mismo año los libros de España entraban en Venezuela sin ningún arancel. ¿Es justa esta conducta internacional? Las condiciones comerciales entre los países deben ser recíprocas, sin preferencias inexplicables, a no ser por la desidia de las entidades oficiales o por lo que otros llaman "analfabetismo ilustrado".

Por su parte, la Asociación Venezolana de Editores (AVE) declaró que, si se di-



faculta la importación de libros, podría quebrar el mercado librero (ya en crisis desde hace meses) de las distribuidoras y librerías. Si las librerías quiebran, también quebraría la producción ditorial venezolana, que se vende a través de tales librerías, pues faltarían canales de comercialización de cualquier tipo de libros.

Además, dicho arancel dificultaría la exportación de libros venezolanos, pues sería una tentación para los otros países a que hagan lo mismo con nosotros en represalia. Y ello vendría a perjudicar a la propia Industria Gráfica Nacional, que contradictoriamente, apoya el arancel. La Comisión de Fomento Editorial, creada por el mismo Presidente de la República, vería entorpecida su labor, quedando en peligro la Industria Gráfica.

Sobre la posible ventaja de recaudación de fondos fiscales la AVE responde: "Venezuela gasta anualmente, en libros y revistas importadas, sólo el 0,2% del total de divisas erogadas por el fisco. Un arancel, pues, a estos renglones, representa un ingreso fiscal insignificante, a cambio de un catastrófico empobrecimiento literario, científico y tecnológico" (Roberto Hernández Montoya y Manuel Vadell, de la AVE. El Nacional, 17 enero 1987).

A la acusación culturalista de la AVE, de que el arancel atenta contra la cultura, la Industria Gráfica Nacional responde que al menos no atenta contra la cultura local y nacional, sino que al revés la estimula.

Por fin, la Ministra de Cultura, Paulina Gamus, presentó en la sesión del Consejo de Ministros (anterior al 17 de enero de 1987) un documento, en el cual, por instancias del propio Presidente Lusinchi, se solicitaba la eliminación del arancel del 40%. La solicitud quedó sin resolverse, dentro de la larga lista de asuntos pendientes por estudiar.

El mismo Gonzalo Barrios, Presidente de AD, declaró que tal arancel es producto del error y confusión de algún funcionario.

## Repercusión en radio, TV, cine y medios populares

Se prevé que el medio radio sufra

notablemente. El MTC había estimulado mayor cobertura en las emisoras de fronteras y cambios de potencia para evitar la penetración de emisoras de otros países.

Pero las previsiones de lo que puede ocurrir con el cambio del dólar van en dirección contraria. Para no reducir la nómina, se reducirán las horas de transmisión y de potencia para preservar más tiempo los repuestos y ahorrar energía.

Es posible que estas previsiones teóricas casándricas no lleguen a ese extremo.

En la Cámara de Radio, su Presidente Peter Taffin habla del dólar "comunicacional" a Bs. 10. Pero no parece que el Gobierno lo acepte.

Por su parte, en TV las medidas cambiarías obligarán a reducir gastos de producción. Por ello tendremos más enlatados extranjeros y menos talento vivo nacional de calidad.

La producción cinematográfica nacional bajará por la elevación del costo de insumos y equipos importados. A su vez, el costo de las entradas a los cines tenderá a subir, aunque la asistencia a los cines ha disminuido notablemente por la piratería de los videocassettes y liberación de las antenas parabólicas, que traen primero los grandes estrenos.

Asimismo, a nivel popular será más difícil trabajar con diapositivas, por el aumento de su costo. Pero se acudirá a medios más económicos.

Las medidas cambiarías han dado un dolor de cabeza a los medios masivos. A nadie le gusta el aumento de costos y precios. La crisis va llegando a todos los sectores.

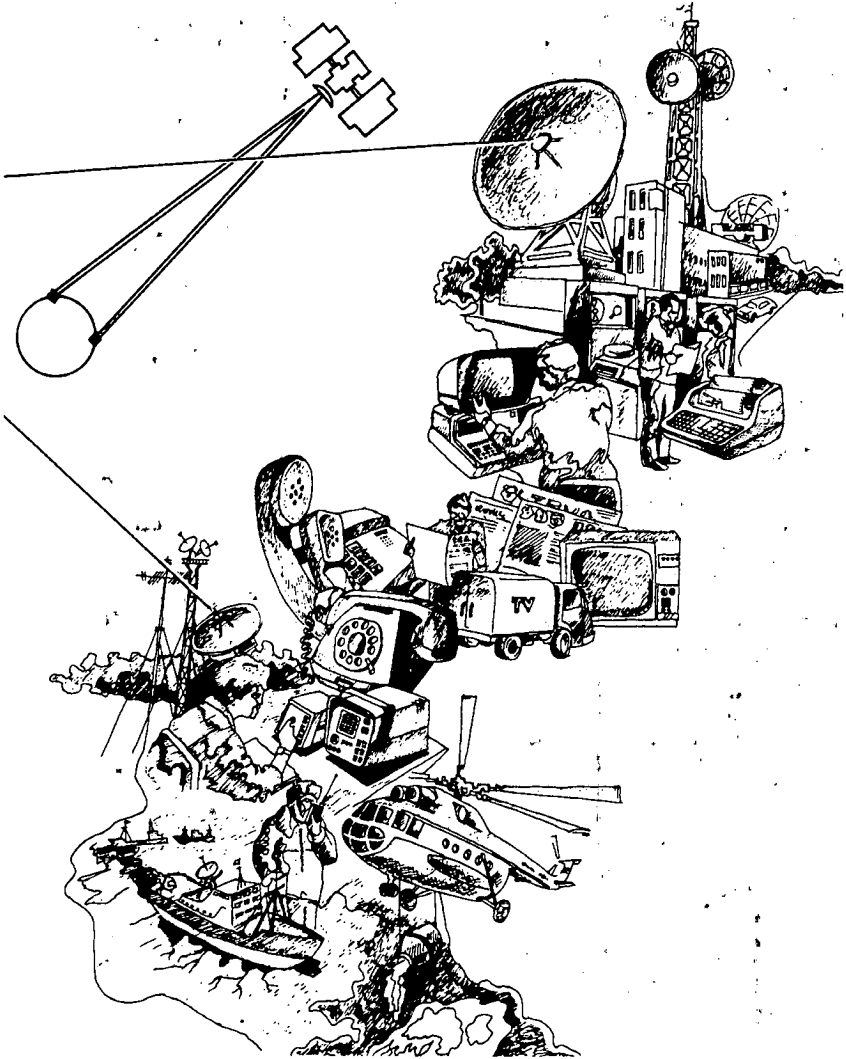
La Comunicación como Comercio está en crisis, pues está afectado directamente su objetivo: la ganancia. La Comunicación Popular como Servicio está reducida a pocos medios masivos y a muchos micromedios populares. A estos también les afecta la nueva tasa cambiaría. Pero sus problemas son distintos, no están relacionados tan directamente con la moneda. Su problemática central es cómo hacer una comunicación popular al servicio de la mayoría en los momentos actuales a nivel de contenido, metodología y medios, cuando los recursos se empobrecen más.

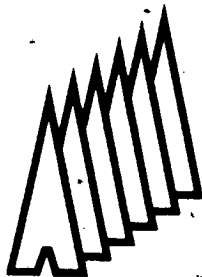
---

# GUIA BIBLIOGRAFICA

---

## GLOSARIO BASICO DE RADIODIFUSION VIA SATELITE





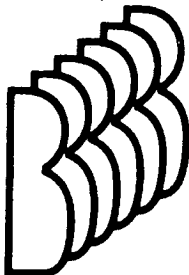
**ACIMUT DE UN ASTRO (AZIMUTH):** Angulo diedro formado por el plano meridiano de un lugar con el plano del círculo vertical de dicho astro. La medición según el sistema de coordenadas se realiza o bien del Norte o bien del Sur y en ambos casos puede medirse entre  $0^\circ$  y  $180^\circ$  indicando si el origen de los ángulos es el Norte o el Sur:

**ANTENA COLECTIVA:** Circuito aéreo, que permite recibir señales de comunicación y distribuirías, dentro de un inmueble, entre varios usuarios.

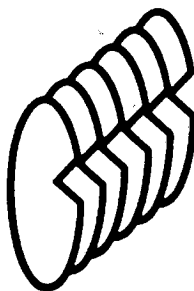
**ANTENA COMUNITARIA:** Circuito aéreo, que permite recibir señales de comunicación y distribuirías a un conjunto de usuarios situados dentro de una zona geográfica del tamaño de un barrio o distrito. La principal diferencia con la antena colectiva estriba en las dimensiones de la zona geográfica. Dada la amplitud de terreno que cubren, las antenas comunitarias requieren la aplicación de técnicas más elaboradas.

**ANTENA PARABOLICA:** Consiste en un manantial de ondas electromagnéticas o iluminador, situado en el foco de una superficie parabólica conductora.

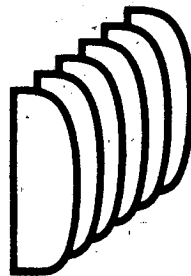
**APOGEO (ALTITUD):** Altitud a partir de la superficie de la Tierra del punto de una órbita cerrada de un satélite en que éste se encuentra a distancia máxima del centro de la tierra. (Ver PERIGEO).



**BANDA "C" Y "KU":** Las denominaciones de las bandas en el espectro radioeléctrico han ido cambiando de denominación. En la vieja denominación las bandas más usuales han sido VHF (banda de 180 MHz a 300 MHz), UHF (banda de 300 MHz a 1.0GHz), la banda L (de 1.0 GHz a 2.0 GHz), la banda C (de 4.0 GHz a 8.0 GHz), la banda KU de 12.4 GHz a 18.0 GHz). Sin embargo las denominaciones en uso en los Estados Unidos y a nivel internacional difieren por su amplitud. Actualmente en el sistema internacional la banda C cubre de 500 MHz a 1000 MHz, y la banda K desde 20.0 GHz a 40.0 GHz. Con la saturación incluso de la banda C (UHF) los satélites han comenzado a emplear para la radiodifusión la banda Ku.

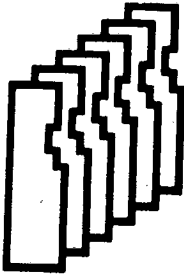


**CAMR (WARC):** Conferencia Administrativa Mundial de Radiocomunicaciones. Con sede en Ginebra tiene la función de planificar la distribución mundial de las bandas. Para la radiodifusión directa la Tierra ha sido subdividida geográficamente en tres regiones: R.1 (Europa, Africa), R.2 (América del Norte y del Sur), R.3 (Asia y Oceanía).



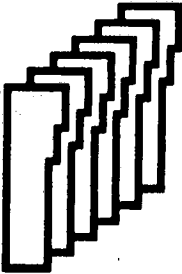
**DBS: (Direct Broadcasting Satellite) Radio-difusión directa vía satélite.**

**DIPOLO:** Antena muy elemental constituida por una simple barra o aguja metálica.

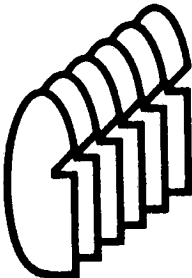


**ESTACION TERRENA:** Estación del servicio espacial situada en la superficie de la Tierra, a bordo de un barco inclusive, o a bordo de una aeronave.

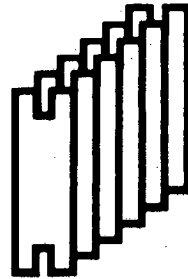
**ESTACION ESPACIAL:** Estación del servicio espacial situada en un objeto que se encuentra, que está destinado a ir o que ya estuvo fuera de la parte principal de la atmósfera de la tierra.



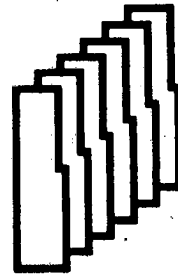
**FRECUENCIA:** Proceso oscilatorio de las ondas electromagnéticas. Se mide en hertz (frecuencia oscilatoria) por segundo. A las habituales medidas en KH (Kilo-hertz = 1000 Hz), hoy se añaden otras medidas exponenciales para las microondas de altísima frecuencia: MEGA (M) =  $10^6$ ; GIGA (G) =  $10^9$ ; TERAT (T) =  $10^{12}$ . (Ver BANDA).



**GIROSCOPIO:** Dispositivo mecánico que tiende a mantenerse en una orientación determinada por efecto de un rápido movimiento de rotación.



**HDVS:** (High Definition Video System) Sistema de Video de Alta Definición con 1125 líneas de "scanning".

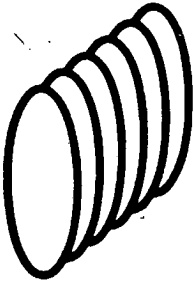


**LASER:** Rayo caracterizado por una emisión de ondas lumínicas monocromáticas y coherentes de la misma amplitud. Por su intensidad y direccionalidad se dispersa muy lentamente y se propaga sobre una gran distancia.

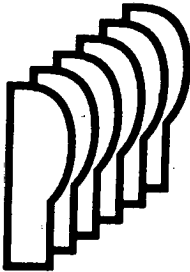


**MICROONDAS:** (ver FRECUENCIA) Ondas electromagnéticas de frecuencia comprendidas entre  $10^9$  y  $10^{12}$  ciclos por segundo. Sus aplicaciones son múltiples y en tele-

comunicaciones se utilizan para establecer enlaces o puentes de radio de elevada direccionalidad y construir antenas directivas de dimensiones aceptables.



**ORBITA:** Curva elíptica que describe un astro en torno de su centro de gravitación, como los planetas alrededor del Sol. Se consideran órbitas de baja altitud, aquellas cuya altitud sobre la superficie de la tierra oscila entre los 1.000 y 5.000 kms.; de mediana altitud a las situadas entre los 5.000 y 20.000 kms. y más de 20.000 kms. son las de gran altura siendo un caso particular las sincrónicas (período igual al de rotación de la tierra) a las de aproximadamente 36.000 kms. de altura. Dentro de este último tipo se encuentra el estacionario (órbita ecuatorial y sentido de rotación de oeste a este) que tiene particular interés para los satélites de comunicaciones ya que permanecen aparentemente inmóviles y ofrecen visibilidad permanente para toda su área de servicio.



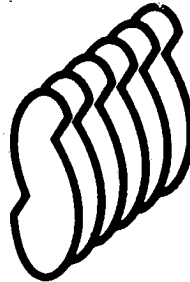
**PANEL SOLAR:** Estructura en forma de panel constituida por fotorpilas o células fotovoltaicas que transforman la energía luminosa prodigada por el sol en energía eléctrica.

**PERIGEIO:** (ALTITUD) Altitud a partir de la superficie de la Tierra del punto de una órbita

cerrada de un satélite en que éste se encuentra a distancia mínima del centro de la Tierra.

**POLARIZACION:** Tensión continua que permanece constante respecto al tiempo y, en particular, a cada una de las tensiones continuas comunicadas a los electrodos de los tubos termoiónicos.

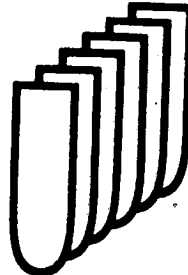
**POLARIZADOR:** Lámina de material dieléctrico, que en el caso de la recepción vía satélite con antena parabólica se utiliza para lograr la polarización circular a partir de la polarización (derecha-izquierda).



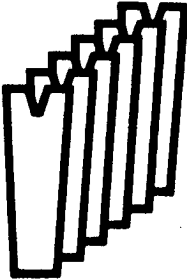
**SATELITE ACTIVO:** Satélite de la Tierra provisto de una estación destinada a emitir o retransmitir señales de radiocomunicación.

**SATELITE PASIVO:** Satélite de la Tierra destinado a transmitir señales de radiocomunicación por reflexión.

**SISTEMA DE SATELITES:** Cualquier conjunto coordinado de estaciones que proporcionan un servicio espacial determinado, incluyendo uno o más satélites activos. Con sólo 3 satélites ubicados a 36.000 kms. y a 120° de distancia entre sí es posible servir a toda la Tierra excepto una pequeña zona de ambos casquetes polares.



**UHF (ULTRA HIGH FREQUENCY):** Ondas de frecuencia ultra alta. Comprende los canales 14 al 83 de la televisión y se denominan UHF las emisiones que utilizan esos canales.



**VHF (VERY HIGH FREQUENCY):** Ondas de frecuencia muy alta. Comprende los canales de televisión 2 al 13 y se denominan VHF las emisiones que utilizan dichos canales.

---

## BIBLIOGRAFIA ADICIONAL SOBRE SATELITES

**Martin, James**

- "Communications Satellite Systems". Englewood Cliffs. N.J. Prentice-Hall, 1978.  
Un estudio básico en todo lo referente a satélites de comunicación.

**Agrawal, Binod C.**

- "Satellite Instructional Television Experiment: Television comes to Village. An evaluation of SITE". Bangalore: Indian Space Research Organization. Documento ERIC.

Esta evaluación estudia el proceso de la comunicación rural existente; el papel que juega la televisión como un nuevo medio de comunicación en las áreas educativas del proyecto SITE y el proceso de cambio de la estructura rural a través de la televisión.

- "Global Satellite Project for Dissemination and Exchange of Information". Media Asia. Vol. 9 (1982) n. 3 pp. 127-131.

Reportaje sobre dos reuniones, patrocinadas por la UNESCO, entre Intelsat y sindicatos de radiodifusores, organizaciones de noticias, el Centro de Telecomunicaciones para el Tercer Mundo (CETTEM), el

ITU y el Consejo Internacional de Prensa y Telecomunicaciones, sobre los caminos para mejorar el intercambio de noticias e información a través del mundo entero.

**International Institute of Communications**

- "The use of Satellite Communication for Information Transfer". París: UNESCO, 1982.

Da consejos prácticos sobre las opciones y métodos disponibles para el uso de satélites en la transferencia de información para el desarrollo.

- "Le satellite au service de l'homme" Direct. n. 20 (1982) pp. 18-39.

Echa un vistazo a la cantidad de servicios que proveen los satélites en meteorología, búsqueda de recursos, desarrollo rural, educación, etc.

**Chu, Godwin C. and Alfian.**

- "Programming for development in Indonesia" Journal of Communication: Vol. 30 (1980) n. 4 pp. 50-57.

Nos muestra cómo los factores políticos, religiosos, socioculturales, económicos y organizativos pueden afectar el Sistema Nacional de Televisión vía satélite.

**Levin, Harvey J.**

- "Orbit and spectrum resource strategies: Third World Demands". Telecommunications Policy: Vol. 5 (1981) pp. 50-57.

Propone cinco opciones para la gerencia de los recursos de Orbita/Spectrum que podrían llenar las necesidades del Tercer Mundo y todavía ser aceptables para los países industrializados.

**Hawkins, John - Neville Hunnings and Joanna Spicer.**

- "Satellite Broadcasting in Western Europe". Londres. International Institute of Communication. 1982.

Una mirada sistemática a los nuevos adelantos en sistemas DBS. Planes futuros y aspectos legales.

**Rutkowski, A.M.**

- "The role of Satellite Communication in ISDN" Telecommunications: Vol. 17 (1983) n. 6

pp. 96-101.

Examina las formas en que los satélites están siendo usados en conexión con el desarrollo de un sistema global de transferencia de información por medio del uso de los servicios integrados de las redes digitales de satélites.

- "International Satellite Television Resource Manual for the Third Biennial Communications Law Seminar"  
Charles M. Firestone (Editor)

UCLA School of Law. Univ. of California. Los Angeles. 1983.

Contiene secciones sobre tecnología de satélites de comunicación, el mercado internacional para la televisión por cable y vía satélite, la regulación internacional sobre satélites de radiodifusión, los satélites de transmisión directa en USA y Canadá, junto a diversos tópicos de recepción de una señal vía satélite (privacia de derechos de autor, etc.).



## COMUNICAÇÃO & SOCIEDADE

Revista semestral de estudos de comunicação, editada pela Comissão de Pós-Graduação em Comunicação Social do Instituto Metodista de Ensino Superior. Publica trabalhos científicos voltados para a problemática da comunicação social.

- Instituto Metodista de Ensino Superior  
CAVE — Centro Audio-Visual Evangélico  
Caixa Postal 5002  
09720 — São Bernardo

- do Campo, — SP — Brasil
- Imprensa Metodista  
Av. Senador Vergueiro,  
1301  
09700 — São Bernardo  
do Campo — SP — Brasil

---

# INFORMACIONES

---

## ADIOS A 'INFORMACION CINEMATOGRAFICA'

Después de un servicio ininterrumpido desde 1966 llega a su fin este medio informativo del Centro de Cultura Fílmica (OCIC-Venezuela):

"Con la entrega de este boletín N° 538 finalizamos este servicio. Ha debido ser el último de 1986, pero sale en enero de 1987. Han sido veintidós años de vida ininterrumpida que al fin llega a su fin. Ya no tiene razón de ser. Desde el quinquenio 1979-1983, perdimos prácticamente el derecho a que nuestros clasificadores asistieran a las sesiones privadas de proyección de las películas para las Juntas de Clasificación del Distrito Federal. Clasificadores nombrados por el Concejo Municipal se opusieron. Después de algunas diligencias, el Inspector de Espectáculos de la Gobernación del Distrito Federal nos extendió unos carnets de identificación, pero sólo duraban un año y el inspector siguiente no se dignó siquiera contestar nuestra solicitud. Al no poder asistir a las funciones previas, fuimos perdiendo los clasificadores voluntarios, sobre los cuales había caído, además, el peso de los años. Desde hace mucho tiempo sólo gracias a la buena voluntad del Sr. José Rolas, que ve en cassettes casi todas las películas, pudimos mantener esta información; sin embargo, ya había perdido bastante su sentido ante la falta de pluralidad en la apreciación. Tampoco podíamos, por razones presupuestarias, hacer dos publicaciones mensuales y así el boletín perdió vigencia mientras ganaba excesiva condensación.

Por otra parte, es incierto el futuro del Centro de Cultura Fílmica; seguramente pasará a otras manos porque las nuestras ya están demasiado cansadas y no somos capaces de emprender nuevos rumbos tal y como lo hacen ya en otros países las oficinas nacional de la OCIC o del SAL-OCIC. Es decir, entregamos hoy nuestra labor. El Centro sigue funcionando por los momentos y para cualquier información, en las mañanas atiende el mismo la Srta. Carmen Fernández, hasta que los nuevos encargados dispongan otra cosa.

Al despedimos, damos las gracias por el apoyo de nuestros suscritores a través de tantos años y les transcribimos la motivación del último Premio Cóndor (1985) que dimos en el festival de Mérida en octubre pasado. Que todos tengan un feliz 1987".

**ALICIA ALAMO BARTOLOME**

**HELENA AGUERREVERE**

**MARIA TERESA FERNANDEZ  
DE SUCRE**

**EPIFANIO LABRADOR**

---

## EN ESPAÑA SE PUEDEN CAPTAR DIECINUEVE CANALES VIA SATELITE

Aunque España no es de los países mejor situados en Europa para captar las señales del intenso tráfico de radiodifusión televisiva europea, en su espacio pueden sintonizarse por ahora diecinueve canales, vía satélite.

Con antenas domésticas de recepción, a un precio cada vez más razonable, pueden captarse las señales de tres satélites europeos: el Eutelsat 1-F-1, el Intelsat Va-F-11 y el Gorizon-7.



La posibilidad de que España cuente con algún canal propio para sus emisiones, aún no está muy cercana. En varias ocasiones se han desechado proyectos de participación en satélites europeos por su elevado costo económico. Existe, sin embargo, un proyecto "Rodrigo de Triana", realizado por la Dirección General de Electrónica e Informática del Ministerio de Industria y Energía en colaboración con la Comisión del V Centenario del Descubrimiento de América. Al parecer, tanto tecnológico como económicamente es viable, si participan algunos países iberoamericanos.

---

## NUEVO CINE LATINOAMERICANO EN USA.

En octubre de 1986 se celebró en Iowa, Estados Unidos, el II Festival del Nuevo Cine Latinoamericano con la asistencia de notables especialistas y nutrida participación de público.

La apertura del encuentro estuvo a cargo del teórico norteamericano J. Dudley Andrew, profesor de estudios de cine del Departamento de Comunicaciones de la Universidad de Iowa. Michael Chanan presentó su ponencia sobre "Una larga ruta, reporta de La Habana". Susana Pick, de la Universidad de Ottawa, Ontario, se refirió al cine chileno en el exilio, exhibiéndose "Diario inconcluso" (Unfinished diary) de la chilena Marilú Mallet, producido en Montreal, Canadá.

Jorgé Ayala Blanco, profesor de cine de la Universidad de México, presentó un trabajo sobre realización cinematográfica dentro de Latinoamérica y México. La revolución contra la dominante sociedad machista fue el tema enfocado por el profesor Thomas Waugh, de la Universidad de Concordia, Montreal. Las sesiones de cine incluyeron entonces "Controversia" del cubano Rolando Díaz, "Nicolás y los demás" del portorriqueño Jacobo Morales y "Misterio" de la mexicana Marcela Fernández. Las otras disertaciones se refirieron al cine portorriqueño y chicano, así como a la estética de las representaciones culturales en el cinema novo brasileño. León Isaac Frías, profesor de la Universidad de Lima y director de la revista peruana "Hablemos de cine", enfocó el problema de las publicaciones especializadas en nuestros países, y analizó la crítica del cine latinoamericano.

Venezuela participó por vía de las ponencias y también con la exhibición de las películas "La boca" de Thaelman Urgelles, y "Bolívar, sinfonía tropical", de Diego Ríquez.

Aunque el ciclo de películas no incorporó la muestra más reciente del cine latinoamericano, constituyó un acercamiento digno que acrecentó el interés del público por una cinematografía vital.

---

## V ENCUENTRO DE INVESTIGACION MILITANTE; UN LUGAR PARA CAMBIAR LA VIDA

*\* Con el título de "¿Podemos cambiar la vida?" se celebró en Maracay durante los días 16 al 18 de octubre de 1986, el V Encuentro de Investigación Militante coordinado por Rigoberto Lanz., evento que desde hace algunos años reúne a diversos investigadores sociales y de otras áreas con el fin de discutir problemas cruciales de nuestro tiempo, en un lugar que intenta superar el formalismo burocrático de las instituciones académicas y el pragmatismo de los partidos políticos.*

Se dice, no sin razón, que el mundo moderno está caracterizado por una funcionalización de las relaciones sociales. La "industria cultural" ha homogeneizado toda subjetividad. La racionalidad civilizatoria de Occidente se ha impuesto como la lógica de la dominación, cuyo síntoma externo aparece como las desigualdades económicas, la división social del trabajo y el entronizamiento del poder político. Esto es así, no sólo para el llamado mundo "capitalista" sino también para el llamado mundo "socialista". De tal modo que los intentos de

descubrir maneras de emancipación deberán tomar en cuenta estos fenómenos bajo una perspectiva crítica diferente a los tradicionales análisis marxistas. Es precisamente apuntando a la globalidad del modelo civilizatorio que permea lugares precisos de la sociedad: la escuela, el hospital, los media, etc., como podrá avanzarse en la comprensión de la confusión actual.

Esto fue, en apretada síntesis, el desarrollo de la excelente y candente jornada de debate celebrada en Maracay. Para un mejor desenvolvimiento de la discusión, el evento fue dividido en tres grandes temas con presentación de ponencias y discusión libre: "Limitaciones de la civilización actual", "Vida cotidiana y sociedad" y "Para emancipar la evento con un panel denominado "¿Cuál sociedad, cuál cambio?".

Por la naturaleza del temario, el debate fue intenso, apasionado a veces, en donde muchas veces estuvo cruzado en diferentes niveles políticos e ideológicos, producto a su vez de la diversidad de criterios de los participantes. Esto no fue óbice, para escuchar planteamientos francos y rigurosos. De tal manera que así el evento pudo constituirse en un privilegiado espacio para el intercambio. Al final, pudo concluirse, que este tipo de experiencias, en las circunstancias actuales, se justifican por sí mismas máxime cuando pareciera que es "inútil" este tipo de discusiones ante la evidencia de las cosas.

La invitación es desde ya, a una nueva cita, esta vez en Valencia el próximo año, a todos aquellos que se sientan animados a tensar esta "realidad" que pareciera inconvencible... (Nelson Alvarado).

---

## 1986, MARCO EL REPUNTE DEL CINE EN AMERICA LATINA

Una clara demostración de que el cine latinoamericano entró en franca recuperación después de un largo período de "hibernación", es la aspiración de cuatro películas de la región al "OSCAR" para el mejor film extranjero en 1986: "Tangos: el exilio de Gardel", del realizador argentino Fernando Solanas; "La Hora de la Estrella" de la brasileña Susana Amaral. Perú con la "Ciudad y los Perros" de Francisco Lombardi y "Tiempo de Morir", por Colombia, del realizador Jorge Alí Triana, que ya había ganado en el festival de Río de Janeiro en 1983, son índice del florecimiento de la industria cinematográfica en América Latina.

En general, este repunte tiene mucho que ver con la ayuda oficial para rescatar y hacer la industria competitiva dentro del mercado mundial con la de países de mayor tradición. Argentina, Brasil, México y Perú, además de nuevos mercados, obtuvieron numerosos galardones en festivales internacionales.

Según una encuesta de la agencia internacional AP, reproducida en los diarios locales, "el aumento espectacular en cantidad de filmes" fue del cine argentino que pasó de 19 películas en 1983 (último año de gobierno militar) a 37 terminadas y 11 en proceso de producción para 1986. El cine brasileño, también con notable nivel de aumento, produjo para ese mismo año más de 100 cortos y largometrajes. Venezuela, Perú y México no se quedaron atrás. Nuestro país logró varios premios en los festivales internacionales de Berlín, Francfort, San Sebastián y La Habana. La "Pequeña Revancha" de Olegario Barrera obtuvo dos premios en Biarritz, uno de los cuales le fue concedido por el público, el film está basado en un cuento del chileno Antonio Skármeta quien elaboró el guión junto con Laura Antillano y, al decir de la crítica, es un film "convinciente sobre el poder político dictatorial y sus resonancias en el diáfano universo de unos niños". La película de Barrera obtuvo también galardones en Huelva, Cartagena y La Habana.

Perú, con una producción relativamente baja de ocho películas y una inversión global de un millón de dólares aproximadamente, logró imponerse con "La Ciudad y los perros", basada en la obra homónima de Mario Vargas Llosa, para obtener el gran premio "Nakila de Oro" del festival de Biarritz.

Sin embargo, fueron Argentina y Brasil los que prácticamente arrasaron con los premios en los festivales europeos de Huelva, Agrigento, Biarritz y Belgrado. El "León de Plata" en el festival de Venecia le fue concedido a Argentina por "La Película del Rey" de Carlos Sorín y el "Oso de Plata" de Berlín le correspondió a "La Hora de La Estrella" de la brasileña Susana

Amaral. En Cannes, el premio a la mejor interpretación femenina fue otorgada a la actriz brasileña Fernanda Torres por su actuación en "Yo se que voy a amarte" de Amaldo Jabor.

Colombia no se quedó rezagada en materia de galardones. La coproducción Colombo-cubana "Visa USA" del realizador Lisandro Duque ganó el premio "India Catalina" del festival de Cartagena. México, donde el gobierno se vio obligado a reducir el subsidio a la industria por la crisis económica, con 56 películas producidas en 1986, obtuvo con "Fida" - sobre la pintora Frida Kahlo compañera del famoso Diego Rivera- premios en los festivales de Bondy en Francia y en Montevideo y el mexicano Ernesto Gómez, por su actuación en "El Imperio de la Fortuna" recibió el premio al mejor actor en el festival de San Sebastián. Esta película de Arturo Ripstein es una de las aspirantes al OSCAR de 1986.

El VIII Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, realizado en La Habana en diciembre de 1986 -consolidado a nivel regional por la severidad de sus críticos y la calidad del público- no favoreció al cine venezolano, "cuyo talón de Aquiles" radica en las actuaciones. La cinta de Román Chalbaud, "Manón" no satisfizo las expectativas, de igual modo sucedió con "Una noche oriental" de Miguel Curriel, cuyo guión e interpretaciones fueron considerados pobres.

El gran premio Coral de este VIII Festival de Cine, Televisión y Video de La Habana se otorgó, compartido, a "La Hora de la Estrella" de Brasil y "Un hombre de éxito" de Cuba.

El Primer premio del festival correspondió a la producción argentina "Gerónima"; el Segundo a "Miss Mary" también argentina y el Tercero a "El Imperio de la Fortuna" de México. Puerto Rico se llevó una mención especial con "La Gran Fiesta".

El "Caimán Barbudo", galardón que se otorga en el festival antillano a la película que mejor refleje los problemas de la juventud latinoamericana, correspondió al largometraje brasileño "El color de mi destino" de Jorge Durán y al documental "Cuando el río pasa" del cubano Guillermo Centeno.

---

## PERIODISTAS ASESINADOS EN AMERICA LATINA

Más de 200 periodistas han sido asesinados y unos 150 han desaparecido en el hemisferio en los últimos 16 años, según un informe de la Federación Latinoamericana de Periodistas (FELAP) divulgado en la capital mexicana.

El informe, proporcionado por el secretario de la FELAP, Luis Suárez, afirma que los países con mayor número de periodistas asesinados son Guatemala con 43, Nicaragua con 28 y México con igual número.

La lista de la FELAP incluye un total de 211 periodistas asesinados y 146 desaparecidos en América Latina durante el período que abarca de 1970 a 1986.

Según el informe de la asociación, fundada en México en 1976 y que agrupa a periodistas de más de 16 países latinoamericanos, en Argentina han sido asesinados 25 periodistas y 91 han sido declarados desaparecidos, durante los últimos gobiernos militares.

Al respecto, el cubano Ernesto Vera, vicepresidente del organismo, dijo que el periodista debe demostrar una mayor vinculación con las causas populares a pesar de los riesgos que ello pudiera implicar. "El periodismo continúa como una de las profesiones más arriesgadas".

comunicación

ESTUDIOS VENEZOLANOS DE COMUNICACION

PERSPECTIVA CRITICA Y ALTERNATIVA

Integrante de la Red Iberoamericana de

Revistas de Comunicación y Cultura

FUNDATE



Concejo Municipal y Gobernación del Distrito Federal

# FONDO EDITORIAL FUNDATE

*Ya están a la venta*

*los últimos títulos*

*del Fondo Editorial*

*Ensayos Sobre Vicente Gerbasi*  
*de Ludovico Silva*

*La Historia que no nos contaron (Teatro)*  
*de Carlos Pérez Ariza*

*Una Cáscara de Cierro Espesor (Poesía)*  
*de Juan Calzadilla*

*Correo del Corazón (Poesía)*  
*de Yolanda Pantin*

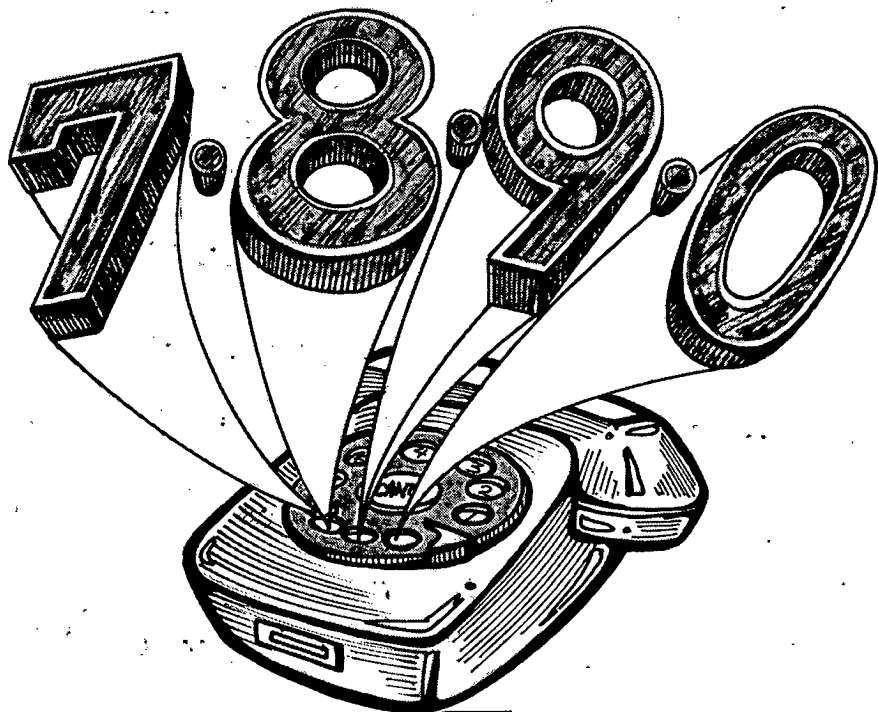
*Antología de la Poesía*  
*de José Barroeta*

*Antología: Nuevos Narradores del D.F.*  
*de Oscar Rodríguez Ortiz*

*Cuerpo (Poemas)*  
*de María Auxiliadora Álvarez*

*Teatro*  
*de Ugo Ulive*

# Si su número telefónico termina en



**Pague antes del 25 de cada mes.**

Y recuerde, la CANTV ha eliminado el pago de Bs. 50,00 por la reconexión del servicio telefónico.

No se quede aislado, pague su factura a tiempo.



...¡Responde!

# Comunicação & política

N. 6 — 1/86

*César Guimarães*

*R. A. Amaral Vieira*

*Martin Cornoy*

*Manuel Castells*

*Heloísa Gonçalves Barbosa*

*Carlos Alberto Plastino*

*Maria Hermínia Tavares de Almeida*

*Luiz Jorge Werneck Vianna*

*Wanderley Guilherme dos Santos*

*Bolívar Lamounier*

*Paulo Bonavides*

*Máximo Simpson Grinberg*

*Héctor Alimonda*



FORENSE-UNIA

Centro Brasileiro de Estudos de Comunicação  
Instituto de Estudos de Comunicação e Política

Revista Comunicação & política: uma revista da América Latina / Centro  
Brasileiro de Estudos de Comunicação e Política - v. 1, No. 6 - 1986. Rio de  
Janeiro: Forense, 1986.

# **muchos ganan... todos disfrutan**

**Viva el excitante mundo del hipismo**



**...en La Rinconada**

**Instituto Nacional de Hipódromos**

**...genera confianza!**





# Tú eres el mejor recurso

Sin el hombre nada sería posible. Porque es su mano la que forja la grandeza de un país. Por eso el hombre es el mejor recurso, y es labor de cada uno de nosotros prepararnos para ser cada vez más capaces, más sanos, más fuertes y poder enfrentar así los retos del mañana.

En **Corpoven** tenemos programas permanentes de capacitación y mejoramiento profesional y técnico, atención médica, promoción cultural, seguridad industrial y desarrollo deportivo, para mantener de una manera integral a nuestro mejor recurso: la gente de **Corpoven**.



FIJAL DE PETRÓLEOS DE VENEZUELA, S.A.  
10 años de la Industria Petroquera Nacional

**El mantenimiento del recurso humano es el principal factor de productividad.**



LIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLI  
LIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLI  
LIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLI

**LIBRERIA**

**A.C.U**

**Pasillos UCV**



LIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLI  
LIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLIBROSLI

**NUESTRO PROXIMO NUMERO**

**Y detrás...**

**los Trabajadores**

# SUMARIO

PRESENTACION .....	3
ESTUDIOS: LA TELEVISION DEL FUTURO	
• Servicio de radiodifusión por satélite .....	6
• Perspectivas de la televisión por satélite en Venezuela .....	20
• Televisión de alta definición .....	31
• La comunicación vía satélite bajo la óptica latinoamericana .....	37
• ¿La Televisión venezolana! –La mejor guardiana del sistema– .....	48
• La comunicación actual vía satélite .....	54
• Tendencias a la privatización en la televisión europea .....	65
DOCUMENTOS	
• La contribución democrática de la televisión .....	74
• ¿Es posible una Política Nacional de Informática? –Quimeras y Utopías necesarias– .....	93
• El Cine venezolano y sus tendencias: 1984–1986 .....	99
• Impacto de las medidas económicas en los MDM .....	107
GUIA BIBLIOGRAFICA	
• Glosario .....	113
INFORMACIONES .....	119



Revista COMUNICACION  
Centro Gumilla  
Edificio Centro Valores, Local 2  
Esquina Luneta  
Apartado 4838, CARACAS 1010-A  
Telf. 563.5096  
VENEZUELA

Bs. 35,00